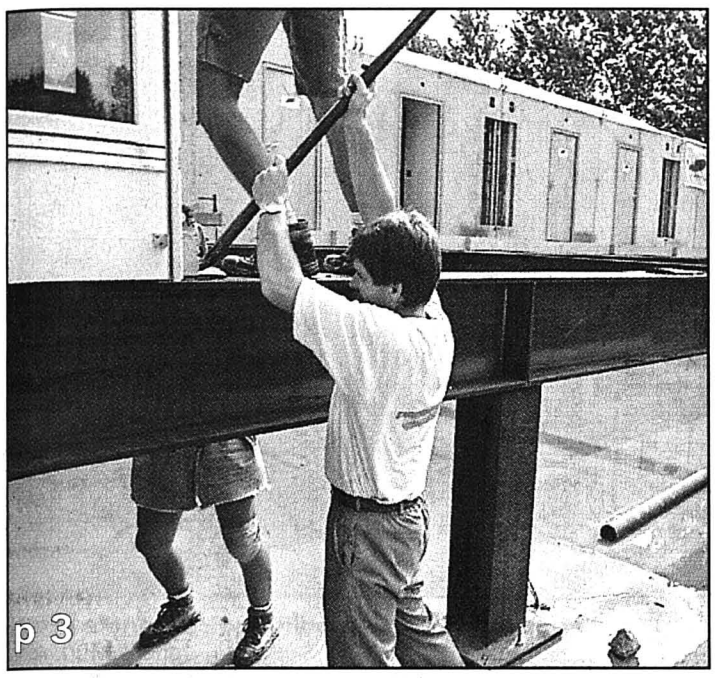
FR.S. 2.- NO 190
JOURNAL FONDÉ LE
2 OCTOBRE 1738
RUE DE LA PIERRE-À-MAZEL,39
J.A. 2002 NEUCHÂTEL
TÉLÉPHONE: 032/723 53 00

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL

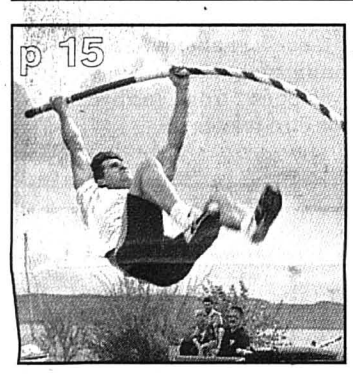
Mercredi
18 août 1999

LIGNES DIRECTES: ABONNEMENTS: 032/723 53 90 - RÉDACTION: 032/723 53 01 - FAX: 032/723 53 09 - - ANNONCES PUBLICITAS: 032/729 42 42 - http://www.lexpress.ch - e-mail: info@lex-


p 3

Expo.01 Naissance d'un hôtel modulaire

Hier, à Yverdon, a été présenté le premier hôtel modulaire de l'Expo.01 dont des ouvriers installent ici un module. Deux autres hôtels de ce type sont prévus pour l'instant à Neuchâtel. photo Keystone


p 15

Athlétisme
Des hôtes de marque à Cortaillod

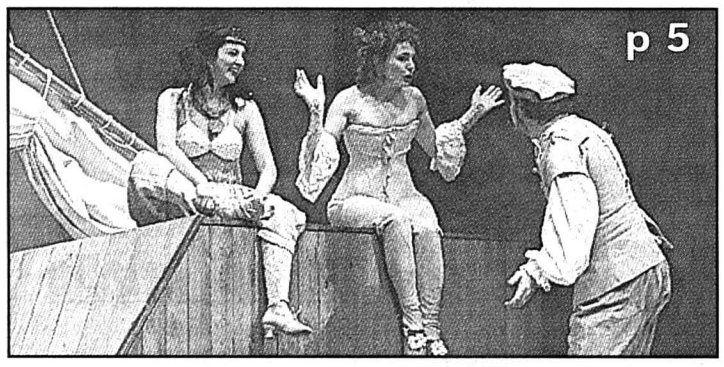
Le perchiste américain Jeff Hartwig et son compatriote Pat Manson préparent les Mondiaux de Séville à Cortaillod. photo Marchon

Turquie Des milliers de victimes après le séisme

p 11

La Turquie a été durement secouée par un tremblement de terre mesuré à 6,7 sur l'échelle de Richter et dont l'épicentre se trouvait à Izmit, une ville située à 150 kilomètres d'Istanbul. Selon le dernier bilan en notre possession, il y aurait plus de 1600 morts et des milliers de blessés. Des centaines d'habitations ont été détruites. L'aide in-

Neuchâtel
Quatre saisons, 40 spectacles


p 5

Outre «Les fourberies de Scapin» (photo), 39 spectacles, à Neuchâtel, se répartiront dès septembre en quatre saisons. photo sp

Opinion
Une armée fantôme?

L'armée ne soulève-t-elle plus les passions? C'est ce que reflétait hier le ton de Jean-Pierre Bonny, président de la commission du Conseil national qui examinait l'initiative socialiste sur la réduction des dépenses militaires. La commission la rejette clairement, mais sans émotion.

Il faut dire que cette initiative n'a pas la partie facile. Le budget de la défense nationale, en 2002, aura retrouvé son niveau de 1987 (4,8 milliards). Surtout, ce budget sera passé, dans le même temps, de 20 à 10% des dépenses totales de la Confédération. Peut-on encore en sabrer la moitié?

Et puis le peuple a approuvé l'achat des avions de combat FA-18 en 1993. Comme pour dire qu'on pouvait dégarnir les effectifs de l'armée si on la rendait plus technologique, voire plus professionnelle. Et qu'on était prêt à en payer le prix, par un budget réduit mais encore substantiel.

On sent bien, aujourd'hui, que l'armée suisse ne correspond plus au rôle qu'on voulait encore lui attribuer durant la guerre froide. Mais son intégration dans une défense collective européenne – une solution qui découlerait de cette remise en question – n'est pas près de s'imposer.

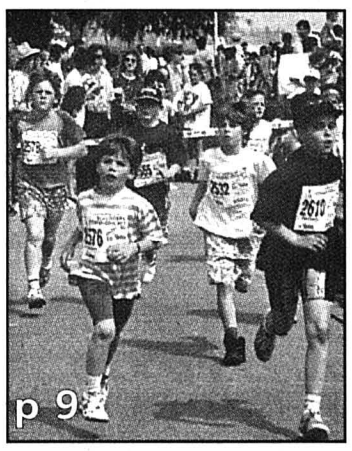
On veut bien d'un service civil (mais sans libre choix), ainsi que de missions militaires à l'étranger (mais sans arme). On se raccroche à une image dont les traits se déforment progressivement, mais dont le cadre est solide et bien accroché au mur. Que mettrait-on à sa place?

Dans ces conditions, l'initiative socialiste a si peu de chances de succès qu'on comprend le calme, un rien désinvolte, de Jean-Pierre Bonny. Cependant, les socialistes, eux, tiennent à occuper le terrain, même si ce terrain est devenu très mouvant: leur aile pacifiste est têtue.

Mais cette aile est dépassée sur sa gauche. Le GSsA va déposer deux initiatives pour une Suisse sans armée et un service civil volontaire pour la paix. Avec un résultat prévisible. Le PS ne devrait-il pas se concentrer sur les enjeux, plus réels, qui le rendent indispensable?

François Nussbaum

Course
Coup de jeune au Défi Val-de-Travers


p 9

Pour la première fois vendredi soir, la jeunesse sera associée à la plus grande manifestation sportive du district. photo a

Grand Conseil
Gros crédit pour le Val-de-Travers

p 2

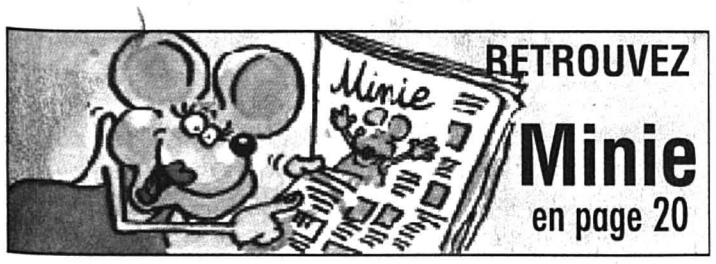
Chaux-de-Fonds
Un bagarreur au cœur de midinette?

p 10

Prestations sociales Restrictions imminentes pour certains chômeurs

p 3

Certaines prestations de l'assurance chômage vont être réduites ou supprimées dès le 1er septembre prochain. Un coup très dur pour des personnes aux limites de la précarité. photo a



Actualité cantonale	p 2-3	Sports	p 15-18
Régions	p 5-10	Magazine	p 22
Horizons	p 11	Radio/TV	p 24-25
Bourse	p 12	Mémento	p 26
Suisse/Monde	p 13	Carnet	p 27
Société	p 14	La Der/Météo	p 28

Grand Conseil Le crédit pour le Val-de-Travers ne fait pas un pli

Sans sourciller, le Grand Conseil a accepté hier soir le crédit pour le développement du Centre d'intégration professionnelle, à Couvet.

Sandra Spagnol
Stéphane Devaux

«On est au Val-de-Travers. Qui aujourd'hui s'aventurerait à donner des garanties?» La réponse du chef de l'Economie neuchâteloise Francis Matthey n'a pas refroidi le Grand Conseil pour autant. Les élus ont approuvé hier soir par 85 voix sans opposition le développement du Centre neuchâtelois d'intégration professionnelle (Cnip) à Couvet. Et, dans la foulée, ont accepté le crédit de 7,5 millions nécessaires à sa rénovation et à son déménagement dans les anciens locaux Dubied.

Pour les libéraux, via Jacques de Montmollin, le Cnip ne restituera pas au Val-de-Travers les écoles qu'il a perdues. *«Mais le rapport qui nous est soumis n'est pas un rapport alibi. Il répond à un réel besoin»,* celui de l'insertion, voire de la réinsertion professionnelle des chômeurs, des personnes au bénéfice d'une rente AI et des requérants d'asile.

Le montant du crédit a d'abord fait douter les radicaux, selon Muriel Bovay. *«Mais sachant que 50% des chômeurs ne sont pas qualifiés et que 60% ont moins de 40 ans, la situation nous est parue inacceptable.»* Pour l'élue, le Cnip est un des outils dans la politique cantonale pour l'emploi.

Valérie Garbani, au nom des socialistes, s'est dite heureuse de savoir que ce centre était susceptible de répondre tout à la fois aux besoins de l'économie et des êtres humains. De plus, il ne fera pas concurrence aux entreprises locales dès lors qu'il ne travaillera qu'en sous-traitance pour elles. Enfin, le groupe PopEcoSol, par la voix de Denis de la Reussille, a qualifié ce rapport *«d'intelligent et d'équilibré. Il contribuera de plus à pallier les lacunes existantes pour les personnes peu ou pas qualifiées.»*

Voix discordante

Une voix discordante: Raoul Jeanneret a estimé que le gouvernement, contrairement à ce qu'il prétendait, ne répondait pas au postulat socialiste, qui demandait la réintroduction d'une filière professionnelle à plein temps au Val-de-Travers. Il s'est donc opposé à son classement. Las, au vote, seul le libéral Jean Walder lui a fait écho...

SSP

Aux yeux de Muriel Bovay, le Cnip est un des outils dans la politique cantonale pour l'emploi. photo Marchon

Autres rapports acceptés

Formation – Les députés ont accepté la création d'un fonds pour la formation et le perfectionnement professionnels, par 96 voix sans opposition. Alimenté via une cotisation minimum de 20 francs par toutes les entreprises ayant leur siège dans le canton, ledit fonds sera ristourné, à raison d'un montant forfaitaire de 200 francs, aux entreprises qui engagent des apprentis. Aux dires du directeur de l'Instruction publique Thierry Béguin, *«c'est une question de justice vis-à-vis des entreprises formatrices et de celles qui se désintéressent de la formation».*

Médecine scolaire – Par 94 voix sans opposition, le Grand Conseil a encore donné son aval au rapport du Conseil d'Etat qui renonce à la nouvelle politique de santé à l'école. En consultation, 27 communes avaient manifesté leur opposition au concept présenté. Le gouvernement observe aujourd'hui que les avis sont très partagés concernant l'instance qui doit assumer la responsabilité de la politique de la santé à l'école. Il se propose donc d'élaborer un nouveau texte de loi. Dans l'immédiat, l'Etat continue de prendre en charge la moitié des prestations de médecine scolaire et 40% du déficit des centres d'orthophonie. En contrepartie, 900.000 fr. de charges seront reportés sur les communes, au titre de prestations à la Caisse de pensions de l'Etat.

SSP

Débat gauche-droite sur l'Etat

Le Conseil d'Etat est prié de poursuivre ses investigations dans la réforme des structures de l'Etat et d'étudier un éventuel recentrage de ses activités. La majorité radicale et libérale du Grand Conseil lui a donné un an pour livrer un rapport dans ce sens, via un postulat accepté par 51 voix contre 46, issues des rangs socialistes et du groupe PopEcoSol. C'est dire si le débat autour de ce texte, déposé dans le cadre de la planification financière 1999-2002, a été très focalisé gauche-droite. D'un côté, le radical Roland Debély et le libéral Rolf Graber, estimant que la part des économies était trop réduite dans le rapport accepté en juin. De l'autre, le socialiste Jean-Jacques Delémont, voyant dans les intentions de la droite une tendance au démantèlement de l'Etat. Et dans le postulat une véritable motion de censure contre le Conseil d'Etat. Lequel, par la voix de Jean Guinand, a aussi tenté de combattre le texte. En vain...

Refusé, en revanche, le postulat PopEcoSol, qui demandait des réunions d'information sur les tenants et aboutissants de la planification. Les autres ont été développés trop tardivement pour être relatés ici.

SDX

A moitié prix

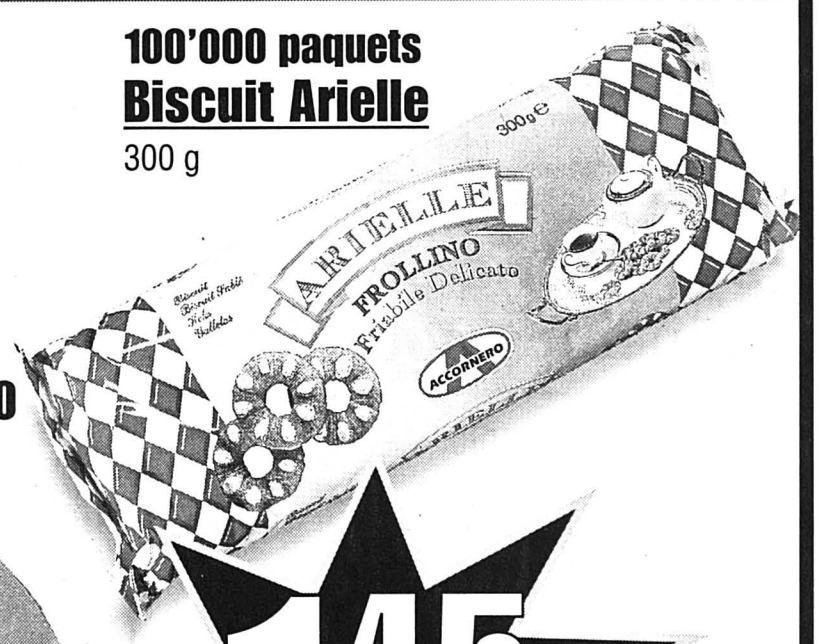
100'000 paquets
Tortellini alla napoletana
150 g

1.45
au lieu de 2.90

1.30
au lieu de 2.60

100'000 paquets
Salade de saucisse
160 g

100'000 paquets
Biscuit Arielle
300 g



1.45
au lieu de 2.90

DENNER
SUPERDISCOUNT
Nous sommes toujours avantageux!

Les articles sont également disponibles dans la plupart des satellites indépendants DENNER!
Valable à partir du 18.8.99/semaine 33

Expo.01 Un message fort sous la forme d'un premier hôtel modulaire

Les travaux du premier hôtel modulaire de l'Expo.01 ont commencé au bord de la Thièle à Yverdon-les-Bains. Formé de deux corps de bâtiment distincts, l'établissement, baptisé «Art & Plage», représente la toute première réalisation privée en relation avec l'Expo.

«Et maintenant construisons!», a déclaré hier à Yverdon Olivier Kernen, syndic de cette ville et vice-président du comité stratégique d'Expo.01. Il présentait à la presse la première réalisation concrète de l'Expo, à savoir la mise en chantier du premier hôtel modulaire. Anne Cheseaux, responsable de l'hébergement pour la manifestation, a souhaité *«que ce jalon initial devienne un symbole fort en direction des investisseurs»*.

Depuis lundi en effet, une grue de 50 tonnes est entrée en action, entre Thièle et Mujon, pour assembler les 105 modules qui constitueront les chambres du futur hôtel. Assemblés à Estavayer-le-Lac, chacun des modules pèse plus de 16 tonnes et coûte entre 35.000 et 50.000 francs. Nommé «Art & Plage», l'hôtel ouvrira ses portes le 8 octobre prochain pour les visiteurs de Telecom 99 à Genève. Ensuite les 95 chambres de l'établissement seront entièrement destinées aux touristes.

Vue sur le lac

Pendant la période de l'Exposition nationale, l'établissement sera géré par Pierre-André Michoud, propriétaire d'un hôtel à Yverdon. *«La situation est parfaite. Les chambres sont calmes, et la vue sur le lac est superbe»*, assure-t-il confiant. Pierre-André Michoud espère en effet louer la totalité de ses 95 chambres, qui sont constituées de 25 chambres simples de 12 m2, 60 doubles de 16 m2 et 10 suites «juniors» de 25 m2. *«L'hôtel étant classé trois étoiles, les prix seront adaptés aux autres établissements de cette catégorie»*, explique le gérant de Art & Plage. De 90 francs pour une chambre simple, les prix monteront jusqu'à 140 francs pour une double et 180 francs pour une suite.

Maurice Delessert, un des inventeurs du concept d'hébergement «éco-lodgia» qui a donné naissance à cet hôtel, se réjouit de l'avancée des travaux. *«Au-delà de la prouesse technique, Art & Plage répond aux conditions exigées par la direction de l'Expo.01»*.

Selon le concept de «précyclage», le premier hôtel modulaire de l'Expo.01 est démontable. En 2002, il sera déménagé ailleurs en ville d'Yverdon et réaffecté en maison d'étudiants pour l'Ecole d'ingénieurs du canton de Vaud. De même, le béton des fondations sera concassé et les piliers en fer recyclés.

La zone entre Thièle et Mujon sera aménagée en vue de recevoir entre 120 et 150 tentes. *«Ce regroupement des installations permettra d'avoir une seule réception pour l'hôtel et le parc de tentes»*, confirme Anne Cheseaux.

Yan Pauchard/ROC

Assemblage du premier hôtel modulaire de l'Expo.01 au bord de la Thièle à Yverdon. Photo Keystone

Investisseurs sceptiques?

Les projets d'hébergement modulaire peinent à se concrétiser sur les autres sites de l'Expo.01. A Neuchâtel, l'Expo vient de signer des précontrats en vue de la construction de deux hôtels modulaires. Le premier au site du Nid-du-Crô, près de la piscine, possédera entre 300 et 350 chambres. Le second sera construit à Monruz. Financé par la Fondation Sandoz, il comptera 45 chambres et devrait être réservé aux invités et autres VIP. *«Cependant il faut bien avouer qu'à Morat et Bienne, nous sommes toujours en discussion. J'espère que l'hôtel d'Yverdon incitera les investisseurs à croire dans le modulaire et à s'engageront dans ce projet»*, commente Anne Cheseaux.

YPA/ROC

Le rêve et l'économie: deux langages

Selon l'industriel Rolf Bloch, présent lundi à la réunion des capitaines d'industrie sur l'Expo.01, c'est une question de langage qui a créé le malaise entre l'Expo et l'économie.

L'opinion du président du conseil d'administration de Camille Bloch SA sur l'Expo.01 n'a pas varié avec la séance de lundi à Morat. Après comme avant cette réunion d'industriels suisses, à laquelle il était invité, il reste persuadé que l'Expo.01 doit se faire dans les délais prévus. Ce qu'il faut, dit-il, c'est créer les bonnes conditions.

«L'économie est d'accord d'être sponsor, mais pas mécène. Un mécène n'a rien à dire. Un sponsor a un droit de regard, et il laisse certainement une bonne marge de liberté à l'expression culturelle. Avec l'Expo, il y a deux phases à distinguer. Celle de la conceptualisation, où l'expression artistique doit s'exprimer en toute liberté, et celle de la réalisation et du financement. D'une phase à l'autre, il faut changer de langage, passer du rêve au concret.»

L'économie aurait tendance à prendre un peu trop de place dans la société, selon l'industriel Rolf Bloch. photo a-asl

L'économie ne s'est-elle pas montrée quelque peu capricieuse, attendant qu'on vienne la prier? *«Je ne crois pas. Un peu comme on a dit à Séville que la Suisse n'existait pas, l'Expo.01 a dit que l'économie n'existait pas. Mais elle existe, et son langage est différent. Elle n'a pas été fâchée qu'on ne vienne pas immédiatement la chercher. Elle ne s'est simplement pas sentie comprise.»*

Fait-il un reproche à la direction de Jacqueline Fendt? *«Elle n'a pas assez vu le changement entre la phase des concepts et celle de la réalisation. Il fallait changer de langage, passer de celui des artistes à celui de l'économie et du politique.»*

Rolf Bloch estime que personne, dans l'économie, n'a de doute sur le fait que l'Expo pourra traduire ses concepts dans la réalité. *«On a des doutes sur des questions de délai, de management. C'est pour ça qu'on veut d'abord voir l'analyse que fera Nicolas Hayek.»* L'industriel de Courtelary salue le fait que le Conseil fédéral veuille aussi s'impliquer dans la phase de réalisation. *«Il doit être présent dans cette phase aussi. Il aurait peut-être pu le manifester plus rapidement.»*

Ce débat autour de l'Expo pose la problématique des relations entre la culture et l'économie. Pour Rolf Bloch, chaque partenaire (politique, économique, culturel, et d'autres) a sa place dans la société. *«Aujourd'hui, l'économie doit faire attention. Elle a une certaine suprématie qui ne correspond pas à la société que je défends.»*

Rémy Gogniat

Assurance chômage Prestations moins généreuses dès septembre

Plusieurs centaines de personnes dans le canton pourraient être touchées dès le 1er septembre par les mesures d'économie que prend la Confédération en matière d'assurance chômage.

Dès le mois prochain, la Confédération va réduire de 520 jours à 260 jours le droit aux indemnités pour toutes les personnes qui n'avaient pas cotisé au chômage au préalable.

«C'est une mesure scandaleuse!, déplore Nimrod Kaspi, à l'Association pour la défense des chômeurs de La Chaux-de-Fonds. *On attaque les gens les plus faibles: les jeunes qui sortent de formation; les gens qui reviennent sur le marché de l'emploi après la prison, une longue maladie ou un accident; les femmes divorcées qui doivent reprendre une activité...»*

Pré-retraite difficile

Pour atténuer les effets de sa décision, la Confédération a pris des dispositions transitoires: les personnes au bénéfice d'une mesure du marché du travail (emploi temporaire, stage, cours) pourront aller au terme de celle-ci (mais pas au-delà du 31 décembre). Dans un petit nombre de cas, ces personnes ne recevront néanmoins plus d'indemnités de chômage.

Certains travailleurs mis à la retraite anticipée ont besoin d'un complément de l'assurance chômage pour nouer les deux bouts. La Confédération serre là aussi le robinet: ce complément ne les amènera plus à 90% de l'ancien salaire, mais à 70 ou 80 pour cent. Enfin, l'assurance chômage versait jusqu'à six mois de salaires impayés aux employés dont l'entreprise se révélait insolvable et en faillite. La prestation sera réduite à quatre mois au maximum.

Les assurés inquiets trouveront conseil auprès des Offices régionaux de placement. photo a

Entretiens personnels

Au Service cantonal de l'emploi, on estime que les mesures de crise neuchâteloises devraient pouvoir répondre aux cas les plus critiques qui pourraient survenir. Il est prévu que les conseillers en personnel des ORP expliquent individuellement les conséquences des mesures fédérales à toutes les personnes touchées à partir du 1er septembre. Hier encore, la liste de celles-ci n'avait toujours pas été communiquée par Berne au Service de l'emploi... Pour des informations plus précises, les intéressés peuvent aussi s'adresser à la Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance chômage ou à toute autre caisse de chômage.

CHG

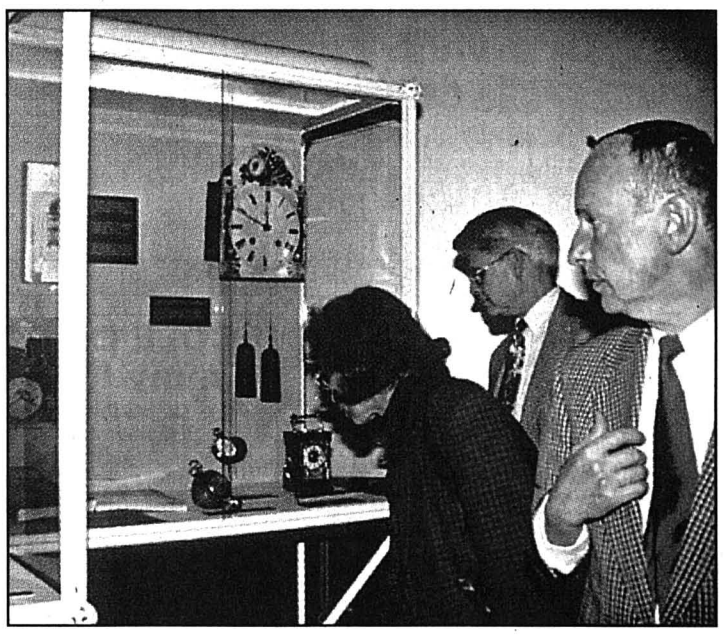
Heure Un concours du MIH suscite l'engouement

Comment communiquer l'heure dans la ville de La Chaux-de-Fonds à l'aube de l'an 2000? Si la réponse ne va pas immédiatement de soi, l'interrogation suscite une réelle émulation chez les créateurs de tous poils, comme le montre le concours organisé à l'occasion des 25 ans du Musée international d'horlogerie (MIH). Lancé au début de l'été, «L'heure publique» voit son délai d'inscription arrivé à échéance. Pas moins de 228 demandes de renseignements ont été enregistrées par le MIH. Plus concrètement même, 89 projets sont maintenant attendus au musée d'ici le 15 septembre.

Les inscrits sont neuchâtelois (48, dont 32 chaux-de-fonniers), suisses (39), et même voisins de pays limitrophes (trois de France et deux d'Allemagne). Dans leurs rangs, des personnes de compétence, se plaît à relever Nicole Bosshart, présidente du groupe de travail en charge du dossier. Mais chut!, la confidentialité est de mise.

Autant du point de vue qualitatif que quantitatif, cette première étape du concours à donc toute l'apparence d'une jolie réussite. Restera à voir combien de projets aboutiront réellement entre les mains du jury. Celui-ci décernera trois prix, remis lors de la journée officielle du 25e anniversaire le 23 octobre prochain. Si la réalisation et l'industrialisation des objets primés sont *«indépendantes du concours»*, précise le règlement, le public pourra admirer l'ensemble des projets au cours de l'année prochaine.

PFB



L'heure de l'an 2000 à La Chaux-de-Fonds: pas moins de 89 projets attendus au Musée international d'horlogerie. photo a

Voici une offre de l'action «Plus pour votre argent». Valable aujourd'hui, 18 août 1999. Uniquement jusqu'à épuisement du stock!

AUJOURD'HUI: 50% DE RÉDUCTION

Tous les chocolats
Mahony de 35-400 g
50% de moins

L'offre «Plus pour votre argent»
de demain, 19 août:
Crème UHT, 1/2 litre
50% de moins.

Plus pour votre argent. MIGROS

144-017926

AVIS OFFICIELS

A.S.P.E.D.A.H.
La réunion du mercredi 25 août à 20 h à l'Auberge du Chasseur - Fenin
EST ANNULÉE
028-214904

L'EXPRESS

Fr. 2.– à l'achat au numéro, moins cher qu'un...

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

ÉCOLE DE GUITARE
Jimmy KOSTOLIAS
Classique – Moderne –
Brésilienne + Harmonie
- Solfège –
Guitare électrique et base.
Tél. 032/725 16 82
028-214662

Ecole de théâtre amateur
1ère année: début des cours
le 31 août 1999 à 18h 30,
au Théâtre du Pommier.
Séance d'information le 23 août 1999 à 20 heures.
Renseignements et inscriptions
au Centre culturel neuchâtelois:
tél. (032) 725 05 05.
Les ateliers de théâtre pour enfants, animés par le Théâtre Rumeur, sont déjà complets! 028-210646

Cours d'italien
028-214203
«NOUVEAU»
ATELIER CD-ROM
Inscrivez-vous dès maintenant
Début des cours
Semaine du 30 août 1999
Débutants:
mercredi 18 h 15 - 20 h
le monde des langues - les langues du monde
inlingua école de langues 032 / 724 62 29
16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel

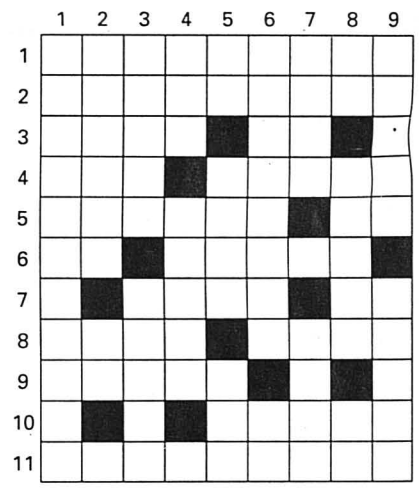
ALF
- Cours du soir
- Préparation aux examens
- Cours semi-privés et privés
- Cours en entreprise
- Cours intensifs en groupe
  - Allemand (Gœthe)
  - Français (Alliance Française)
  - Espagnol
  - Russe
  - Italien

Reprise des cours: 16 août 1999
Rue de l'Evole 13, 2000 Neuchâtel
Tél. 032/725 03 68
alf@balkanschool.com
028-214109

Cours de français
028-214205
«NOUVEAU»
ATELIER CD-ROM
Inscrivez-vous dès maintenant
Début des cours
Semaine du 30 août 1999
Débutants: lundi 18 h 15 - 20 h
Elémentaires: mercredi 18 h 15 - 20 h
Moyens: mardi 18 h 15 - 20 h
Avancée (alliance française) mardi, jeudi 18 h 15 - 20 h
le monde des langues - les langues du monde
inlingua école de langues 032 / 724 62 29
16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel

028-214513
JC ÉQUILIBRE
Stage tango argentin
28 et 29 août 1999
Felipe Lizon
Stage Jazz - Modern jazz contemporain
du 7 au 10 octobre 1999
Wayne Barbaste
Manu Accard
Dorothée Franc
Stage danse africaine
23 et 24 octobre 1999
Germaine Acogny
Atelier de danse
JC EQUILIBRE
Evole 31 a - 2000 Neuchâtel
Tél. 730 46 64 - Fax 730 31 50

MOTS CROISÉS



Horizontalement: 1. Un plaideur devant les juges. 2. Touché au cœur. 3. Publications matrimoniales - Note. 4. Service réussi - Stupide. 5. L'ordonnance des cérémonies - Traditions ancestrales. 6. Démonstratif - Une qui adore les petits cochons. 7. Prétentieux - Tête de série. 8. On le poursuivait jusqu'au sang - Elément vivant. 9. Crochets. 10. Lamier, si elle est blanche. 11. Pas certains, mais possibles.

Verticalement: 1. Le bon endroit pour jeter un pont. 2. Plus que maigre - Deux pour tous. 3. Peintre français - Portion charnue. 4. Agence suisse d'informations - Profitable. 5. Conjonction - Dégagé - Pas très malin. 6. A certains moments, elle joue le premier rôle - Petite eau. 7. Greffe - C'est parfois une drôle de bobine! 8. Premier - Criminel aux gages - Pronom personnel. 9. Renvoyé à plus tard - Amas de neige.

Solution demain.

SOLUTION D'HIER

Horizontalement: 1. Charlatan. 2. En - SA. 3. Réglage. 4. Créa - Ré. 5. Liens. 6. Lion - Ecu. 7. Aster - ONU. 8. Ta - Repris. 9. Irrigué. 10. Oeil - Un. 11. Nec - Elite.

Verticalement: 1. Circulation. 2. Er - Isar. 3. Angelot - Roc. 4. Lainerie. 5. Léa - Régie. 6. Angine - Pull. 7. Score. 8. As - Uni - Ut. 9. Nager - Usine.

SOLUTION DE LUNDI

Horizontalement: 1. Daltonien. 2. Ecoutille. 3. Canne. 4. Luge - Etau. 5. Alerte - Us. 6. RER - Rb. 7. As - Réseau. 8. LEM - Pin. 9. Ide - Eton. 10. Oise - Usée. 11. Natte - Est.

Verticalement: 1. Déclaration. 2. Acaules - Dia. 3. Longer - Lest. 4. Tuner - Ré - Et. 5. Oté - Thème. 6. Ni - Ee - Tu. 7. Ilot - Reposé. 8. El - Aubaines. 9. Négus - Un - Et.

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN, DONNEZ DE VOTRE SANG, SAUVEZ DES VIES!

Scène Quarante spectacles en quatre saisons et une brochure

Pour les scènes de Neuchâtel, les choses sérieuses – même si elles feront parfois rire – reprendront le 8 septembre. La Ville, le Centre culturel et le Service culturel Migros proposent 40 spectacles où se côtoient de solides pointures extérieures et les énergies créatrices neuchâteloises et romandes.

Jean-Michel Pauchard

Dès le 30 septembre, date de la représentation de «La valse des adieux», de Louis Aragon, (avec Jean-Louis Trintignant), le plus que bicentenaire théâtre de Neuchâtel accueillera pour la dernière fois la saison théâtrale de la Ville. *«Cette saison ne sera pas misérable pour autant»*, a assuré hier le directeur communal des Affaires culturelles, Blaise Duport.

Deux opéras

Avec ceux des saisons du rire, de la chanson et du Centre culturel neuchâtelois (CCN), son programme figure une nouvelle fois dans une seule brochure. Qui comprend également des informations pratiques, ainsi que, sous forme succincte, les programmes de la saison «jeune public» de Neuchâtel, de la saison théâtrale et lyrique de La Chaux-de-Fonds et de la saison du théâtre de Bienne.

Les quatre saisons confondues, c'est «Mon nom est Macbeth» qui ouvrira les feux le 8 septembre pour dix représentations au Pommier. Mis en scène par Eric Vial et interprété par Patrice de Montmollin, il constitue l'un des six spectacles neuchâtelois proposés cette année.

Les autres sont «Le somnambule», de Vincenzo Bellini (l'Avant-Scène opéra), «La cantate des jours impairs», d'Eduardo de Filippo (Théâtre populaire romand), «Le bon Dieu de Manhattan», d'Ingeborg Bachmann (théâtre des Gens), «La flûte enchantée», de Wolfgang-Amadeus Mozart (OSN, direction musicale de Théo Loosli), et «L'Arlésienne», d'Alphonse Daudet et Georges Bizet (l'Avant-Scène opéra).

Les quatre saisons proposent par ailleurs plusieurs artistes romands: Pascal Auberson, «L'ange Bergamote» (avec Patrick Lapp et Claude-Inga Barbey), «La Vénus des lavabos», «Parlez-moi d'amour», «Le violon de verre» (avec Claude Thébert), «Hommage au théâtre» (de et avec Peter Wyssbrod), «La fête de la vigneronne» (de et avec François Silvant), «Top Dogs» (dans la version de la compagnie Gardaz-Michel), Neris Daleb, «Les brigands», Octuor et Margarita Sanchez, «One Man Berkoff» et les Indécis.

Le Molière de cette saison 1999-2000 sera «Les fourberies de Scapin». photo sp

Un revenant

Cependant, la production régionale romande apparaît moins représentée dans la saison théâtrale qu'il y a une année. Blaise Duport et le directeur du CCN Jean-Marc Schenker y voient la conséquence d'une offre moins abondante, mais aussi d'une volonté de *«tenir compte des critiques»*. Lesquelles ont aussi conduit, à l'inverse, à acheter quelques *«spectacles phares»* et extérieurs tels que «Oh! Pardon, tu dormais», de et avec Jane Birkin, et «Pour un oui, pour un non», de Nathalie Sarraute», avec Sami Frey et Jean-François Balmer.

Sans compter l'inévitable Molière. Cette saison proposera «Les fourberies de Scapin», dans une coproduction du Théâtre national de Belgique et du théâtre de la Place.

JMP

Collaboration par-dessus La Vue-des-Alpes

Les nombreux acteurs, groupes et institutions culturels neuchâtelois préfèrent collaborer plutôt que de rester chacun sur son quant à soi, a-t-on rappelé hier.

Pour cette saison 1999-2000, la collaboration franchira même La Vue-des-Alpes: pour des raisons de dispositif scénique, la compagnie Gardaz-Michel jouera «Top Dogs» à Beau-Site, siège et lieu de travail du Théâtre populaire romand (TPR). Mais la pièce d'Urs Widmer fait bien partie de la saison du théâtre régional.

Pour sa part, le TPR lui-même jouera bien «La cantate des jours impairs» au théâtre de Neuchâtel.

La collaboration s'est par ailleurs étendue vers l'ouest: pour la première fois, la Case à chocs accueille un spectacle de la saison du rire, soit le concert des Poubelle Boys.

De son côté, la salle du Pommier deviendra le cadre, ces prochains mois, d'importantes entreprises de création. Autrement dit, elle accueillera peu de spectacles extérieurs. D'où un recours accru à la scène du théâtre, fort sollicité avant que sonnent les trois coups pour le nouveau théâtre régional.

Les collaborations n'empêchent pas chacun de faire son budget. Pour sa saison théâtrale, la Ville compte 250.000 francs de dépenses nettes, autrement dit de différence entre les charges brutes et les recettes. Quant aux trois autres saisons, elles reviennent à 700.000 francs au CCN. La coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg y collabore en prélevant dans les 3,5 millions de francs qu'elle consacre annuellement à la culture.

JMP

Buskers Des musiciens se retrouvent à nouveau à la rue

Flaky Jake & The Steamin Locos ont servi leur cocktail cajun-zydeco-texmex à la place des Halles. photo Marchon

Les musiciens de rue doivent aimer Neuchâtel: hier après-midi, ils n'ont pas attendu 17 heures, autrement dit l'heure d'ouverture prévue de la dixième édition du Buskers festival, pour animer un centre-ville discrètement ensoleillé.

Car à 17 heures, les Des Bills, un trio de Billy américains qui fait talentueusement honneur à son nom, avaient déjà délaissé la place du Grand-Mazel, bientôt remplacés par un autre trio, espagnol et féminin celui-là, Mala Sangre. A la même heure, rue de la Treille, le duo «helveticostralien» Oskar & Strudel faisait déjà son cirque devant un nombreux public, alors que les clients des terrasses de la place des Halles pouvaient siroter un cocktail cajun-zydeco-texmex servi par Flaky Jake & The Steamin Locos. Un peu plus au nord, l'eau de la fontaine du Banneret coulait aux sons des africains instruments du duo Balafonie.

Arrivés avec un peu de retard mais beaucoup d'humour, les Cosmic Sausages ont commencé leur tour du monde musical près de la fontaine de la Justice. Quant aux deux jeunes musiciens de Russatchi, ils ont plaqué leurs premiers accords avec leur accordéon et leur balalaïka à peine plus tard à la rue du Bassin. Si bien qu'à 17h30, le lion de la fontaine située au nord du temple du Bas, dernier emplacement «de jour» du festival, rugissait seul...

Le Buskers festival continue aujourd'hui dès 17 heures aux endroits cités, puis dès 20h30 également à la place Marval et au Coq-d'Inde. La «nuit des Buskers», au Centre culturel dès 22h30, sera réservée à Russatchi et Psi Zivot.

FDM

Police Le chien aboie, la facture passe

Jeudi soir dernier, une habitante du centre de Neuchâtel appelle la police locale: un chien aboie depuis plusieurs heures dans un appartement voisin. La police peut-elle intervenir? Oui, bien sûr. Un agent arrive donc rapidement sur les lieux. Impossible d'ouvrir la porte, il faut appeler un serrurier...

L'histoire est banale, mais elle a mis en colère l'habitante en question (qui nous l'a fait savoir), cette dernière ayant reçu la facture du serrurier venu à la rescousse. Pourquoi?

Maître à l'étranger

Il faut commencer par situer le contexte. *«Lorsque mes collègues sont entrés dans l'appartement,* explique le sergent Moulin, *le chien était seul. Nous avons dû faire passablement de recherches avant d'apprendre que son maître était à l'étranger et que c'était une connaissance de ce dernier qui était supposée s'occuper de l'animal. Finalement, nous sommes parvenus à atteindre une personne parente du propriétaire du chien, et c'est à elle que, deux heures plus tard, nous avons remis et le chien, et les clés de l'appartement.»*

Nous vous passons les détails les moins reluisants de cette affaire, détails qui témoignent, comme l'a dit notre interlocuteur, que *«la police a fait son travail»*.

Eviter un éventuel litige

Reste la question de la facture. Pourquoi cette dernière a-t-elle abouti chez la voisine? *«Tout simplement parce que cette dernière s'en est portée garante!»*, répond le policier, avant d'ajouter: *«Dans ce genre de situation, à partir du moment où «qui commande paie», nous prenons toujours nos précautions, dans la mesure où nous nous retrouvons parfois face à des litiges, certaines personnes refusant de payer des factures qui, pourtant, sont à leur charge. Or, dans ce cas, ce n'est pas à la police, autrement dit aux contribuables, de passer à la caisse...»*

Il ajoute: *«Notre attitude dépend bien sûr de la situation. Mais nous cherchons autant que possible, si je puis dire, à assurer nos arrières, histoire d'éviter les mauvaises surprises. Dans le cas qui nous occupe, cette voisine ayant déclaré se porter garante du paiement de la facture, la police n'avait pas à s'engager à le faire. Je ne connais pas le degré de lien entre cette dame et le maître du chien, mais c'est à elle, désormais, de «se retourner» contre lui.»*

PHO

Centre culturel
Les dessins de Mixt Villars

Des lignes, des traits, des points, des hachures. Tout cela réalisé au crayon. Michel Villars, alias Mixt, dérange tant par son style que part les sujets traités. Un univers en noir et blanc qui exprime les malaises de l'être humain: la vie, la mort, le suicide. Au centre de ses tableaux, toujours le même petit personnage semble pris au piège de labyrinthes, de falaises ou de machines étranges.

Jurassien établi à Bienne, cet ancien enseignant expose au Centre culturel neuchâtelois (CCN) depuis hier et jusqu'au 10 octobre. Le vernissage, public, aura lieu vendredi à 18 heures.

Pour Marlyse Baeder, qui s'exprime dans le dernier numéro du journal du CCN, Mixt n'est cependant pas *«un écorché»*. Au contraire, il dévoile, au travers d'un *«humour grinçant, la gravité de notre passage ici bas»*. Car, *«qu'y a-t-il de plus vivant qu'une existence qui va loin, jusqu'au bout de sa quête?»*/réd

Contrairement à ce que laisse penser cet autoportrait, le style de Mixt Villars est plutôt grinçant. document sp

Rubrique Ville de Neuchâtel

Pascal Hofer
Jean-Michel Pauchard
Frédéric Mairy
Florence Veya

Tél. (032) 723 53 20
Fax: (032) 723 53 09

AVIS TARDIFS

Délai:
la veille de parution jusqu'à **21 h**

Remise des textes
Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à **17 heures**

dès **17 heures**, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

PUBLICITAS tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43

L'EXPRESS tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Urgent, nous cherchons
mécaniciens-électriciens
câblage d'armoires et de machines
Kelly Services, tél. 729 80 80
028-215349

Cherchons un(e)
employé(e) de commerce bilingue fr/it
connaissance du milieu informatique
et un(e)
employé(e) de commerce bilingue fr/ang
connaissances Word, Excel et Powerpoint pour emploi temporaire
Veuillez contacter
VEDIOR BISSERVICE
Ariane Besancet
Tél. 727 61 00
028-215358

Prix saisissants

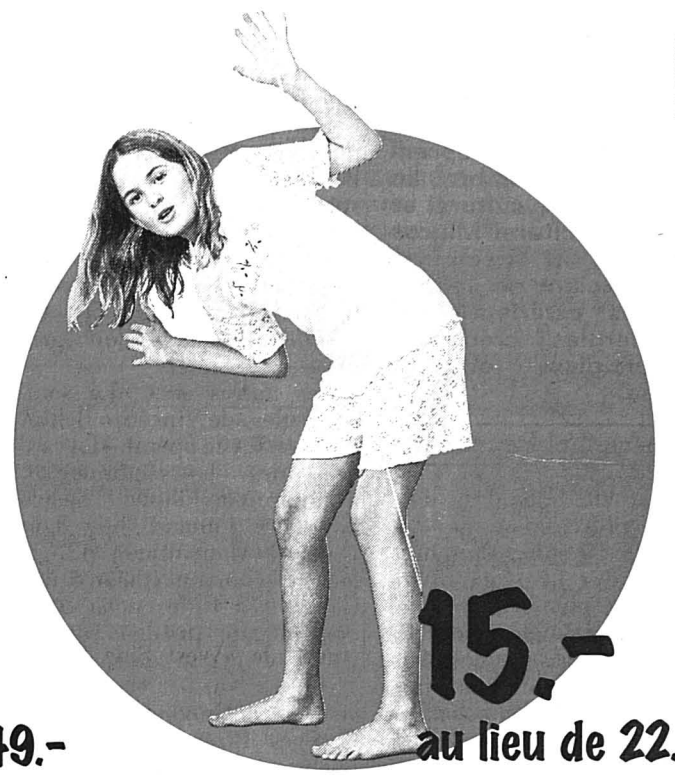
11-9908 144-017719

15.-
au lieu de 22.-

Pantalon worker: bleu
T-shirt: rouge, blanc, navy
Tailles 92 – 116, les deux 100% coton

25.-
au lieu de 49.-

Braun Multiquick
Mixer, 3 éléments



15.-
au lieu de 22.-

Shorty, vanille, bleu ciel
100% coton, 128 – 164

7.-

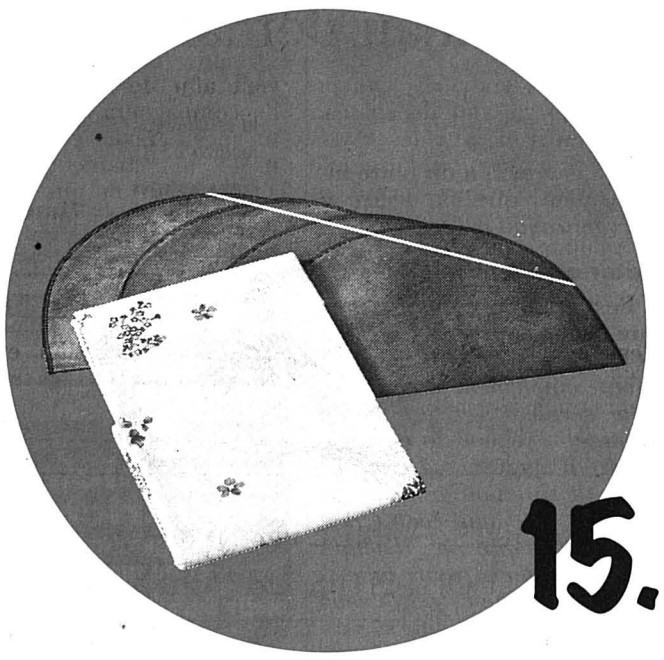
Chianti DOCG Sorelli
1996

10.-
au lieu de 14.40

Fa Douche Quattro
Exotic Garden, Caribbean Lemon

5.-
au lieu de 9.-

Best Magic-Clean, duopack
Linge de nettoyage en microfibre



15.-

Nappe rectangulaire, 130x160 cm
avec 4 sets

7.-
au lieu de 10.-

T-shirt imprimé pour homme, blanc, noir,
gris chiné, navy, 100% coton, S–XL

2.50
au lieu de 3.-

Toblerone en duopack
2 x 100 g

Vous trouverez d'autres prix saisissants dans toutes les succursales d'ABM.

Top pour dame, 100% coton, diverses couleurs **6.–**
Polo pour homme, 100% coton, diverses couleurs **15.–** au lieu de 20.–

Dans la limite du stock disponible

ABM

Sympa et avantageux

Tribunal de Boudry
Agression d'un arbitre

La violence dans les stades préoccupe les autorités sportives et judiciaires. Prévenu de voies de fait, un footballeur yougoslave, N.S., n'a pas daigné se présenter, lundi, devant le Tribunal de police de Boudry que présidait François Ott, juge-suppléant.

Lors d'un match de football disputé le 11 octobre 1997 entre Boudry et Noiraigue, l'arbitre – aujourd'hui plaignant – fut violemment pris à partie par quelques joueurs néraouis et fut même frappé par l'un d'eux!

L'enquête de l'Association neuchâteloise de football (ANF) ne réussit pas à identifier l'auteur des coups portés à l'homme en noir. Aussi, est-ce le FC Noiraigue qui écopa d'une amende administrative de 4000 francs.

Par la suite, les soupçons se portèrent sur N.S., lequel avait déjà été suspendu pour une durée de 18 mois pour agression d'un arbitre alors qu'il évoluait au sein du FC Couvet. Mais, N.S. a toujours contesté avoir frappé l'actuel plaignant.

Cependant, un témoin oculaire, supporter du FC Noiraigue, confia au président de ce club que N.S. était bel et bien l'auteur des voies de fait sur l'arbitre. Le président néraoui rapporte au juge ces révélations qui pèsent lourd dans la balance. Par défaut, N.S. est finalement condamné à une amende de 400 fr. et aux frais judiciaires arrêtés à 598 francs.

Consommateur de marijuana condamné

D'autre part, un nommé D.S., écope d'une peine de 5 jours d'arrêt et de 120 fr. de frais judiciaires pour consommation de marijuana. Le juge renonce toutefois à révoquer un sursis accordé au condamné en juin 1998.

MBT

Vaumarcus «West Side Story» à l'enseigne de Festi-Vau 2000

A l'enseigne de Festi-Vau 2000, le conseiller communal de Vaumarcus Roland Walter, ainsi que sa femme Mouna, projettent de monter l'été prochain rien moins que «West Side Story», sur les hauteurs de la commune des Ecureuils. Ou comment une fête familiale réussie a débouché sur un projet d'envergure.

Ivan Radja

Si tout se passe bien, le lieu dit «Le petit champ», sur les hauteurs de Vaumarcus, sera le théâtre d'une ambitieuse manifestation culturelle lors de l'été 2000, qui s'étalera sur cinq soirées. Au programme, excusez du peu, la comédie musicale «West Side Story», précédée de diverses pièces de musique (Ravel, Saint-Saëns), des chansons des années soixante pour animer les fins de soirées, et, feu d'artifice final, le «Requiem» de Mozart. Aux commandes de ce projet un peu fou, Roland et Mouna Walter. Baptisé Festi-Vau, ce rendez-vous musical pour le plaisir aurait lieu au mois d'août. Les participants sont choisis, le logo du festival dessiné, le lieu réservé.

Et la dernière incertitude levée, depuis que les organisateurs de la fête de la Mi-été du Site de Cernier les ont assurés qu'ils ne monteraient pas, eux aussi, «West Side Story», ainsi qu'ils le projetaient récemment (notre édition de vendredi dernier).

Grâce à «Carmina Burana»

Tout a commencé début juillet, lors d'une soirée privée où, en l'honneur de leur fille, ils ont mis sur pied «Carmina Burana», pour une unique représentation sur invitation. Les choses avaient été faites en grand, puisque participaient à ce spectacle pas moins de cent personnes, notamment du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds.

«Ce spectacle fut un tel succès que nous avons bien vite eu l'envie de remettre l'ouvrage sur le métier, malgré les difficultés que cela implique», raconte Roland Walter. L'idée d'une comédie musicale le titillait depuis un moment, mais c'est sa femme qui arrêta son choix sur «West Side Story».

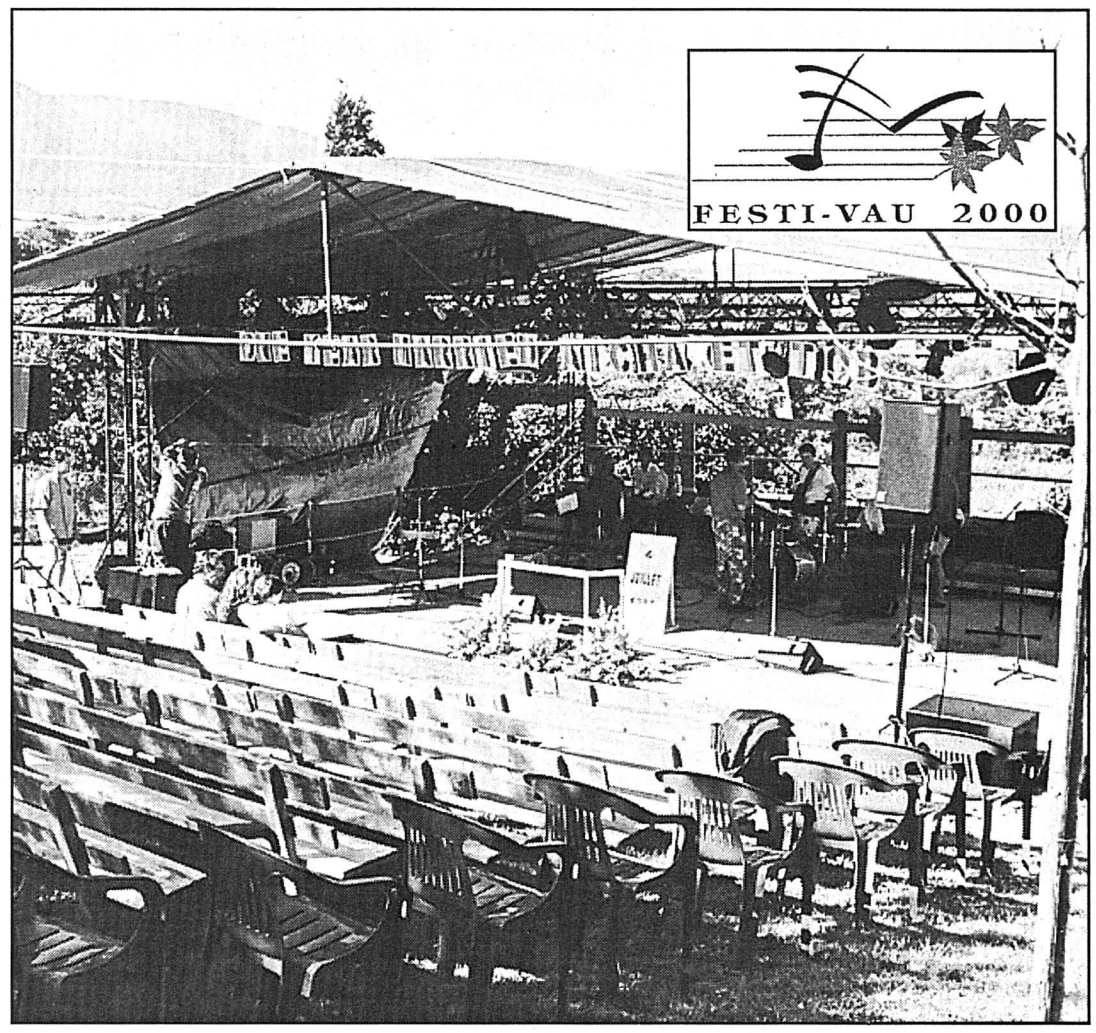
Partenaires enthousiastes

Professeur de piano au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds, et bénéficiant de solides amitiés dans le milieu musical, elle n'a pas eu de peine à embarquer dans l'aventure l'école Diapason, ainsi que l'école Musicomédie, pour ce qui concerne le chant, le jeu, la chorégraphie et la danse. Tous les participants seront engagés tant dans la comédie musicale que lors des animations sixties qui fermeront chaque soirée.

«Tout s'est enchaîné très vite, et dix jours après avoir choisi cette comédie musicale, les gens nous avaient donné leur accord pour monter le spectacle», se souvient Mouna Walter. A l'heure actuelle, le comité se compose de neuf personnes, eux compris. Les répétitions vont commencer le mois prochain, dès que la partition de Leonard Bernstein sera parfaitement maîtrisée par les deux pianistes.

Hormis les rôles principaux (Toni, Maria, Anita...), confiés à des professionnels, tous les acteurs-chanteurs de Musicomédie sont des amateurs. *«Et c'est tant mieux, car ils pallient leurs éventuelles carences techniques en donnant vraiment le meilleur d'eux-mêmes»*, note Mouna Walter.

Au reste, afin d'être sûrs de leurs troupes, ils ont clairement averti que l'essentiel de leur temps libre, durant un an, serait exclusivement consacré à ce projet. Un seul s'est retiré de l'aventure... **IRA**



C'est avec une infrastructure semblable à celle-ci, quoique de plus grandes dimensions, que Festi-Vau 2000 compte enchanter l'été prochain cinq cents personnes par soir durant une petite semaine. photo sp

Attention, droits d'auteur!

On ne badine pas avec les droits d'auteur, et les Walter en ont vite fait l'expérience cet été. Non pas qu'ils ignoraient que ce type de barrière se dresserait forcément devant eux. Mais, confient-ils, ils ne pensaient pas que les lois régissant l'univers de la propriété intellectuelle étaient si rigoureuses. *«Le nombre de représentations, le cadre dans lequel elles ont lieu, le pourcentage à reverser, la hauteur des caractères avec lesquels le nom de l'œuvre et celui de son auteur doivent être affichés: rien, absolument rien n'est laissé au hasard...»*, énumèrent-ils.

Après moult tractations avec la maison qui gère les droits de Leonard Bernstein (à New York et à Zurich), qui ont duré près d'un mois, ils ont finalement obtenu l'autorisation de jouer «West Side Story» à cinq reprises, pas une de plus, pas une de moins. Et de reverser 15% des recettes. Quant au bénéfice de l'opération, *«s'il y en a un»*, il sera entièrement reversé à une œuvre d'entraide.

IRA

Concise Le handicap n'empêche pas de réaliser un mur comme des pros

C'est sur environ 200 mètres que s'étire un magnifique mur de pierres sèches dans le vignoble de Concise. Cette muraille a été construite par des handicapés de la Fondation Saint-Georges d'Yverdon-les-Bains. Depuis fin avril, quatre jours par semaine, la petite équipe s'est démenée pour un résultat aujourd'hui remarquable.

Plusieurs niches, voûtes et arches parsèment la muraille de pierres sèches réalisée avec sérieux par une équipe d'adultes handicapés. photo Di Lenardo

Dans le vignoble de Concise, à la faveur d'un remaniement parcellaire, un mur a vu le jour en bordure du chemin des Pâquis. Pas n'importe quel mur. Sur 200m de long et 1m60 de haut, il est fait en pierres sèches, une technique ancestrale. C'est une petite équipe d'adultes handicapés de la Fondation Saint-Georges d'Yverdon-les-Bains qui s'est attelée à la réalisation de cet ouvrage, dans les règles de l'art, à savoir sans mortier. *«Cela permet au mur d'être vivant, c'est sa noblesse, il laisse passer l'air, l'eau et parfois la lumière »*, note Thierry Carbonell, éducateur et responsable de ce chantier.

Les murs en pierre sèches, il connaît. Ce Cévenol a appris à les construire quand il était enfant déjà, en compagnie des bergers. Devenu ensuite tailleur de pierre, éducateur, il a développé cette activité pour certains des pensionnaires de la fondation yverdonnoise.

Maçonnerie poétique

«La construction en pierres sèches est une histoire d'équilibre, de poésie», note encore Thierry Carbonell. Poésie, l'équipe en a mis plein son mur. Au fil des mœllons, environ 150 niches ont été pratiquées dans la muraille. Dans ces petits espaces s'épanouissent rosiers, romarin ou sarriette. Aussi, les constructeurs ont aménagé dans le mur trois voûtes, deux arches en demi-lune et une niche de type «Renaissance», dans lesquelles fleurissent déjà des roses naines.

Le chantier a été long et pénible. Des pluies torrentielles ont délavé le chantier durant de longues semaines. A l'heure des finitions, le résultat aujourd'hui est parfait et fait la fierté des pensionnaires qui y ont travaillé. *«Ça change la vie. Personnellement, je me suis senti utile ici, plus qu'à la fondation, où l'on vit en circuit fermé»*, note Christian, qui souffre d'épilepsie.

«Ces chantiers sont importants pour l'intégration de l'adulte handicapé en milieu ouvert», note l'éducateur, qui déplore que les possibilités sont trop rares. Les murs réalisés ici ou là par l'équipe de la fondation sont garantis, comme le souligne encore Thierry Carbonell: *«On les suit périodiquement. Cela crée un lien existentiel»*.

PDL

Le Landeron Jazz au château demain soir

Rythmes endiablés demain soir dans la cour du château du Landeron avec les Swiss Dixie Stompers. Cet ensemble de jazz dixieland, formé en 1954, s'est continuellement développé pour acquérir de nos jours une renommée internationale.

A chaque saison musicale, les six membres des Swiss Dixie Stompers engagent dans leurs rangs un hôte éminent, vieil ami de l'orchestre qui l'accompagnera alors dans sa tournée. Ainsi, c'est le pianiste et chanteur anglais Tommy Burton qui montera jeudi avec l'ensemble sur la scène du Landeron.

Ce deuxième concert du Jazz Estival 99 débutera à 20h dans la cour du château, couverte pour l'occasion, et aura donc lieu par tous les temps.

PDL

PUBLIREPORTAGE

Concours ATHLETISSIMA - ½ kilo d'or remis par UBS

La Télévision Suisse Romande et UBS ont organisé un concours dans le cadre de l'événement sportif ATHLETISSIMA de Lausanne.

le 1er prix a été remporté par Mme Marianne Galland de Cortaillod. La lauréate a reçu dernièrement ½ kilo d'or des mains de M. Henry Bolle, chef des succursale UBS de Boudry. 028-215002

PICK Pay

Le Discounter de marques près de chez vous:
- Cernier, Route de Neuchâtel 3 (Marché)
- Cortaillod, chemin de Ronzi 2 (Marché)
- Le Landeron, Route de Neuchâtel 46 (Marché)
- Peseux, Marin, La-Chaux-de-Fonds

Hit de la semaine!

Bière Heineken
12 x 25 cl

Adelbodner
eau minérale
légèrement gazéifiée
PET 1,5 litre

Löwenbräu München
canette 50 cl

Virgin Cola
PET 1,5 litre

Vino Rosado
Palomilla
7,5 dl 1997 / 1998

Cardinal lager blonde
50 cl

Haribo
Gommes de fruits
sortes diverses
sachet 200 g

Sauces à salade Calvé
toutes les sortes
6,5 dl

Mövenpick Le Divin
en grains / sous vide
500 g

Lenor Care
sortes diverses
2 litres recharge

B 33/99. Valable du 18.8 au 24.8.1999

Le discounter de marques | Le discounter de marques | Le discounter de marques

Du vendredi 20 au dimanche 22 août 1999

Grillades et boissons gratuites !

JOURNÉES PORTES OUVERTES

Vendredi 9h à 19h – Samedi & Dimanche 9h à 17h

- **Super rabais** sur tous les **camping-cars** et **caravanes** en stock (neufs et occasions). Excellentes conditions de reprise.
- **20 à 30 % de réduction** sur les camping-cars de location.
- **Remises spéciales** sur les **tentes** de camping, **auvents** de caravanes et **caravanes pliantes.**
- **10%** sur tous les **accessoires** non soldés, en stock + remise **carte de fidélité.**
- **Offres spéciales** sur les **vélos** et **articles de sport, 20%** sur la **confection** et les **chaussures** non soldées.
- **Grande vente** de **skis et snowboards** Réservez maintenant et payez en début de saison.

022-741534

B&W
Tél. 021/731 91 91
SPORTS ET LOISIRS

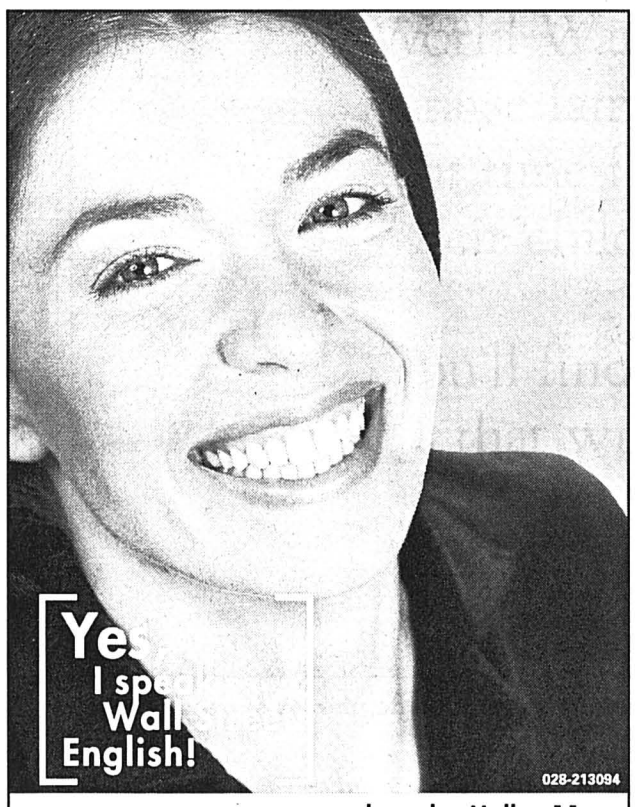
BANTAM-WANKMÜLLER SA · 1037 ETAGNIÈRES

Pour cause de transformation 005-67550

Liquidation totale

à l'auberge de la Sauge, 1588 Cudredin

A vendre:
vendredi 20 août de 9 h à 12 h, 13 h à 18 h 30.
samedi 21 août de 9 h à 12 h.
Mobilier, lingerie, appareils de cuisine, vaisselle, bar avec tiroirs frigorifiques, etc.
Pour plus de renseignements **tél. H. Hirschi, 079/653 53 35**



028-213094

WALL STREET INSTITUTE
SCHOOL OF ENGLISH

place des Halles 11
2000 Neuchâtel
avenue Leopold-Robert 9
2300 La Chaux-de-Fonds

APPEL GRATUIT
0800 81 44 77

Je désire recevoir la documentation concernant votre école
❑ Mme ❑ Mlle ❑ M
Nom : Prénom :
Rue : NP/Lieu :
Tél. Prof. : Tél. Privé :
Né(e) le : Profession :

DETTES? AIDE RAPIDE!

017-392108

- discret
- nous réglons vos dettes
- aussi lors de poursuites
- simple
- plus qu'UNE petite mensualité
- également pour les entreprises

Retournez le coupon ou téléphonez! **026 / 424 97 13**
Valex S.A., Beaumont 6, 1700 Fribourg (sans engagement).
Nom: Prénom:
Rue: NP/Lieu:

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

FORTISSIMO
Cours de keyboard, synthé, orgue
M. Bianchi, rue du Musée 9, Neuchâtel.
Tél. 032/725 85 25
028-214485

COURS DE MUSIQUE
Batterie, piano, guitare, etc.
initiation musicale dès 3 ans
NOUVEAU! Percussion cubaine
Inscrivez-vous dès maintenant!
Paradiddle Music
Areuse-Peseux
Tél. 032/841 51 53
028-212985

Répondez svp aux annonces sous chiffres...

Nous prions les particuliers et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, puisque ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Pour tout complément d'information se référer aux conditions générales régissant les relations entre annonceurs et sociétés suisses de publicité ASSP.

DEVENEZ ESTHÉTICIENNE 028-188646

ÉCOLE INTERNATIONALE D'ESTHÉTIQUE ET DE MASSAGE
DIPLÔMES - ADAGE - YLANG - I.N.F.A.
ADAGE-YLANG
Rue de Neuchâtel 39, Peseux
Tél. 032/731 62 64
079/633 35 45
Fax 032/730 10 69

Veuillez m'envoyer votre documentation (jour, 1/2 jour, soir)
Nom:_____ Prénom:_____
Adresse:_____

1974 - 1999 25 ans d'enseignement

Institut de YOGA Serge Aubry

VERS L'OUVERTURE DU CŒUR
par la
SAGESSE DU CORPS

Nouveau cours pour débutants
Mardi à 19 h 30
Séance d'information le jeudi 19 août 1999 à 18 h
Cours individuels et collectifs

NEUCHÂTEL:
chaque lundi, mardi et mercredi
REPRISE DES COURS DÈS LE 23 août 1999

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:
S. Aubry
Fausses-Brayes 3
2000 NEUCHÂTEL
Tél. 032/841 44 61
028-214406

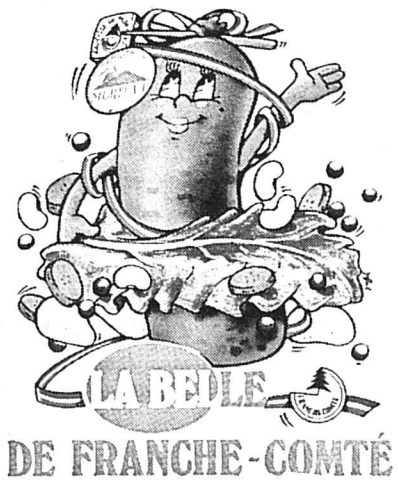
MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

Randonnée à V.T.T.
7e GRANDSONNOISE

DÉPART/ARRIVÉE	**Dimanche 22 août 1999**
LIEU	**Ancien collège de GRANDSON** Buvette, vestiaires, douches **Inscription sur place**
HORAIRE	**De 9 h 30 à 12 h pour le départ, selon le bon plaisir de chacun et, jusqu'à 16 h pour l'arrivée**
PARCOURS	20 km familial 30 km touristique
FINANCE D'INSCRIPTION	**Fr. 15.–** pour les plus de **16 ans gratuit** pour les enfants
PRIX ET TOMBOLA	Chaque participant reçoit un prix souvenir. Il participe au tirage au sort de 2 VTT.

196-046036

9me FÊTE DE LA VÉRITABLE SAUCISSE DE MORTEAU
20-21-22 AOÛT



132-054013

VENDREDI
SOIRÉE DISCOTHÈQUE dès 21 heures
SAMEDI
OUVERTURE OFFICIELLE dès 11 heures
ANIMATION EN VILLE ET SOUS CHAPITEAU GÉANT
1re NUIT DE LA SAUCISSE avec restaration et danse
DIMANCHE
CORSO à 15 heures
2me NUIT DE LA SAUCISSE avec restaration et danse
Animations diverses durant les 2 jours et nuits

ORGANISÉE PAR LE COMITÉ DES FÊTES DE MORTEAU

Val-de-Travers Le Défi, c'est aussi pour la jeunesse

La 4e édition du Défi Val-de-Travers est à nos portes. La plus importante manifestation sportive du district débutera vendredi, à Fleurier, par un colloque médical (lire encadré) et une grande nouveauté, la compétition réservée aux enfants. Elle se poursuivra samedi, entre courses des adultes et animations. Six cents bénévoles seront sur la brèche.

Mariano De Cristofano

Pour la première fois, les organisateurs ont associé la jeunesse au Défi, en agendant une course spécialement concoctée pour elle. *«Notre objectif est d'atteindre 400 participants»*, précise Patrick Christinat, président du comité d'organisation. Tous les écoliers du canton de Neuchâtel, du Nord-Vaudois et de la France voisine ont été contactés, par le biais des écoles et des clubs de sport. Soit un potentiel de plus de 4000 jeunes.

Bénévoles par centaines

La jeunesse se mesurera vendredi dès 18 heures dans les rues de Fleurier, sur des distances comprises entre 770 et 3300 mètres, selon les catégories (tranches d'âge de deux ans). *«Nous avons prévu un parcours restreint pour permettre au maximum de public d'assister à la course et de supporter les jeunes»*, souligne Patrick Christinat. Précisons que les départs seront de type «éducatif», c'est-à-dire que deux coureurs d'élite accompagneront les jeunes sur 300 mètres avant de lâcher la bride. La finance d'inscription est fixée à 10 francs (inscriptions à la patinoire jusqu'à 20 minutes avant le départ de la catégorie).

«Le but de cette course jeunesse est d'intéresser les jeunes à la manifestation et de les motiver à faire du sport», glisse Patrick Christinat. Les petits seront traités comme les grands.

Les départs seront donnés par le navigateur Stève Ravussin, parrain du Défi, et les concurrents auront droit au même protocole que les adultes pour la proclamation des résultats. Chaque jeune recevra le «cornet du sponsor», plusieurs prix souvenirs et se verra offrir à souper.

Le Défi Val-de-Travers ne pourrait vivre sans l'engagement de quelque 600 bénévoles. Le ravitaillement, pour les courses du samedi, est assuré principalement par les sociétés sportives du Val-de-Travers. Vingt postes sont prévus. L'accueil et l'ambiance étant des éléments cruciaux pour la réussite de la manifestation et afin que les intéressés fasse une nouvelle fois preuve d'ingéniosité et d'imagination, une récompense est prévue. Laquelle? Surprise! **MDC**

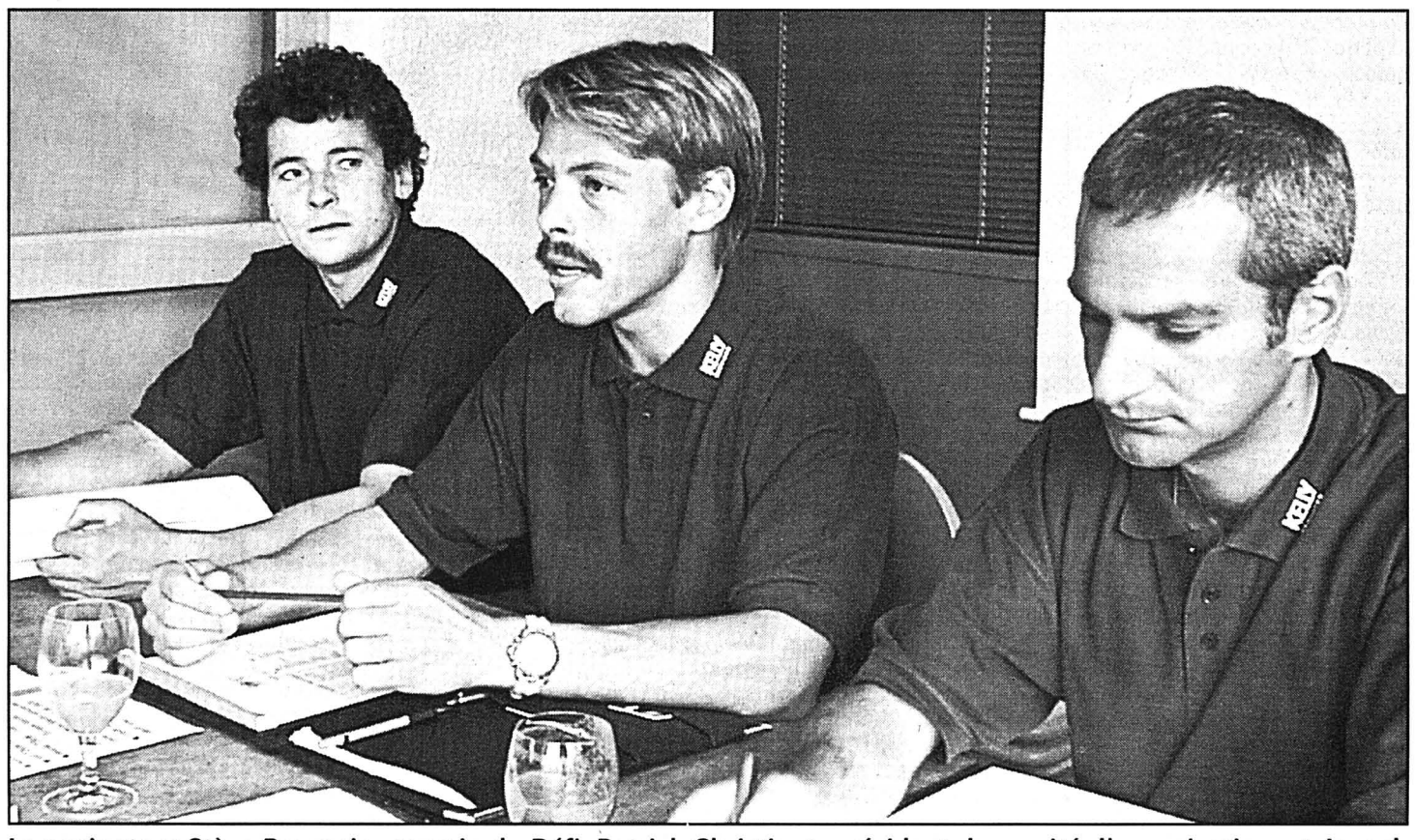
Renseignements: (Internet) www.defi-vdt.ch et (e-mail) info@defi-vdt.ch

Allô docteur, c'est grave?

Pour la seconde année, le Défi Val-de-Travers démarre par un colloque médico-sportif. Il aura lieu vendredi, de 17h à 19h30, à la Salle Fleurisia à Fleurier, et est ouvert à tout public.

Ce colloque médico-sportif, centré sur le thème des microtraumatismes, soit des 1001 bobos menaçant les sportifs d'élite comme les dilettantes, sera ouvert par le Dr Jean-Pierre Monod, responsable du «groupe de secours» de ce 4e Défi. Anita Protti, spécialiste des courses sur 400 mètres, parlera de son vécu de sportive d'élite, alors que le Dr Alain Rostand, rhumatologue, s'exprimera sur les microtraumatismes dans un sport technique comme le tennis. Ce sera ensuite au tour du Dr Michel Hunkeler, rhumatologue, et de Christophe Pinsard, physiothérapeute, de parler de la prise en charge des microtraumatismes en sport d'endurance. Le public pourra prendre la parole.

MDC



Le navigateur Stève Ravussin, parrain du Défi, Patrick Christinat, président de comité d'organisation, et Joseph Saporito, représentant du sponsor principal (de gauche à droite), ont présenté la manifestation hier à Neuchâtel.
photo De Cristofano

BRÈVES

Môtiers Découvrir Arrabal

Le restaurant du château de Môtiers propose, les jeudi 19 et samedi 21 août dès 20 heures, un spectacle, suivi d'un souper. «Lorsque je me mets à écrire», inspiré des textes et poèmes du célèbre dramaturge espagnol Fernando Arrabal – qui expose au château jusqu'au 29 août –, sera présenté par Marthe Matile, Chantal Ruedin Fauché, Carine Martin, Mario Sancho et Fabio Morici.

Au travers d'un choix de textes, les spectateurs pourront découvrir, ou redécouvrir, le style jubilatoire, les mots doux et cruels, le verbe haut en couleur de Fernando Arrabal. Réservations indispensables sur place ou au 861 17 54. /comm-mdc

Malvilliers Le home La Chotte en fête

Le home médicalisé de La Chotte, à Malvilliers, fera la fête avec ses pensionnaires et ses amis samedi, à l'occasion de sa traditionnelle kermesse.

Un grand marché de pâtisseries et de fleurs ouvrira les festivités dès 10 heures, en compagnie d'une brocante. Après le repas de midi, musique, tombola et jeux attendent le public.

Le bénéfice de la journée sera versé à la caisse servant à financer les animations pour les résidents.

PHC

Montmollin Juniors et as de la raquette

C'est samedi dernier que s'est déroulé le tournoi juniors organisé sur les deux courts de tennis de Montmollin. Au total, 20 juniors répartis en trois groupes ont disputé un match de 10 minutes avec chaque adversaire de la même tranche d'âge. Dirigés par le professeur du club de tennis local, Jacques Bregnard, tous les enfants ont pu s'adonner à ce sport avec sportivité et fair-play. En fin d'après-midi, ils ont reçu un prix bien mérité une fois le classement connu. Corinne Lizzi a particulièrement mis de l'ambiance à la manifestation, en animant un jeu très drôle. **AGL**

Val-de-Ruz Quatre cents francs d'amende pour un congé scolaire

Le Tribunal de police du Val-de-Ruz a condamné hier matin une mère de famille à une amende de 400 fr. pour une histoire de congé scolaire. La prévenue avait passé outre le refus de la commission de son village, qui ne souhaitait pas créer de précédent. La peine infligée par le ministère public a été confirmée.

Les commissions scolaires communales sont dotées d'une grande marge de manœuvre et d'appréciation en ce qui concerne la gestion de l'école primaire dans chaque village. Ces groupes, composés de représentants des autorités et de la population, sont appelés à statuer sur tous les aspects de la vie scolaire, en toute légitimité et dans le cadre des lois en vigueur. Ils sont ainsi appelés à traiter toutes les questions relatives au corps enseignant, à la discipline, à la bonne marche de l'école primaire dans leur commune respective.

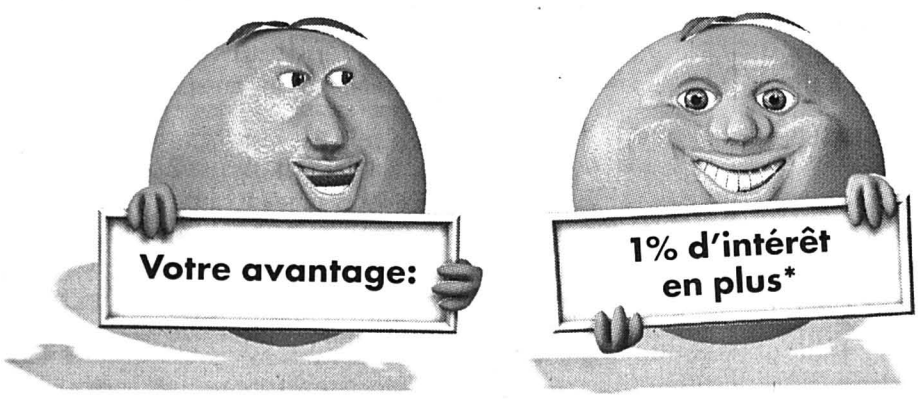
C'est ainsi que le juge Daniel Jeanneret, président du Tribunal de police du Val-de-Ruz, a conclu hier matin une affaire d'absence prolongée concernant une mère de famille. Demandant pour son enfant un congé de six semaines en période hivernale, la prévenue s'est vu opposer un refus unanime de la commission scolaire de son village. Cette dernière n'entendait pas créer de précédent pour un cas qui se produit très fréquemment dans le canton. En dépit de cette décision négative, la famille C. est quand même partie, et a reçu à son retour une ordonnance pénale du ministère public la condamnant à 400 fr. d'amende.

Le tribunal, saisi de l'affaire, n'a pu que confirmer le verdict du procureur général. Il a constaté que l'élève n'avait pas souffert de son absence prolongée des bancs d'école et que la période de congé ne portait pas préjudice au bon déroulement de la scolarité de l'enfant concerné. *«La commission scolaire dispose d'une grande liberté d'appréciation*, a indiqué hier Daniel Jeanneret, *et le juge ne peut renoncer à une condamnation dans ces conditions»*.

La prévenue, jugée par défaut, écope donc de l'amende qui lui a été infligée par le ministère public, et à laquelle s'ajoutent 110 fr. de frais.

PHC

Bienvenue à la Banque Coop!



3, rue du Temple Neuf
Neuchâtel
Infoline: 0800 84 84 85

Banque Coop
Un partenariat qui porte ses fruits.

*sur les comptes privés que vous ouvrez jusqu'au 31.12.1999 à Neuchâtel en tant que nouveau client.

ETMN Du jamais vu: 10% de filles

Dix pour cent de filles, ou peu s'en faut: un record absolu pour l'Ecole technique des Montagnes neuchâteloises (ETMN) qui accueillait les nouveaux lundi matin. Autres motifs de satisfaction pour le directeur Gérard Triponez: les voies maturité intégrée ou échelonnée voient leurs effectifs prendre l'ascenseur. Et une nouvelle formation, celle de médiamaticien (intégrant l'informatique, l'électronique et une composante commerciale) peut déjà se targuer d'un beau succès.

A l'ETMN, «*la démarche de l'an dernier a été reconduite*», explique le directeur Gérard Triponez. C'est-à-dire que la journée de lundi a été consacrée à l'accueil des élèves de 1ère année, y compris un repas en commun au Cifom-Café, pour les informer, établir les contacts. L'enseignement proprement dit a débuté hier matin.

D'une manière générale, «*nous avons une augmentation d'effectifs*», poursuit Gérard Triponez, qui se marque principalement dans les secteurs des voies de la maturité. «*On assiste véritablement à une prise de conscience des jeunes*», due aussi à une information très complète. Concrètement: dans la voie maturité intégrée (trois ans), on passe d'une douzaine d'élèves, l'an dernier, à... 55 élèves. Un chiffre qui a plus que quadruplé. Dans la voie maturité échelonnée (trois ans plus un), on passe de 35 élèves en 1998 à 65 cette année. Gérard Triponez explique aussi ce succès par une ouverture de ces voies vers des métiers différents. **CLD**

La Chaux-de-Fonds Bagarreur au cœur de midinette?

Plaintes, contre-plaintes, voies de fait, lésions corporelles, injures, ivresse publique, diffamation... et jugement à huitaine pour les quatre prévenus qui comparaissaient hier matin devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds. Une deuxième audience qui a permis aux témoins de s'exprimer.

Tous deux courbent le dos. Pourtant, aussi trapus que «balaises», les deux récidivistes, P.L. et T.P. jouent néanmoins du «coup de boule» et du poing avec une aisance quasi parfaite. Leurs lieux fétiches? Les restaurants de nuit. Leurs sports préférés? Boire jusqu'à plus soif et semer la terreur. T.P. s'octroie toutefois un petit plus. Il injurie et menace les fonctionnaires. Frappe-t-il également les femmes? Son ex-petite amie, L.S., le prétend. Mais comme elle doit à son tour répondre de diffamation...

La dernière vraie grande et «belle» bagarre remonte à l'été dernier. Plus précisément, le 4 août 1998. P.L. et T.P. trinquent. Le jour commence à se lever quand, un jeune gars, qui n'en peut mais, déplaît tout de go au duo de choc. Qu'à cela ne tienne. D'une chiquenaude, P.L. élimine l'intrus sous le regard ébahi de B.C., un client de passage. Le sang de ce justicier ne fait qu'un tour. Il s'interpose. Trop tard. Il reçoit à son tour une gifle. Tellement puissante qu'il en reste K.-O.. Le temps suspend son vol. Le «coup de boule» de T.P. le prolonge.

L'étranger saisit un pied de chaise et demande de l'aide. Aide que lui aurait refusée le tenancier dudit restaurant de nuit. Une heure après, toujours tapi au fond du bistrot, B.C. voit enfin le bout du tunnel et... la présence des forces de l'ordre. «*Il y a eu non-assistance à personne en danger. D'autant que cette histoire m'a valu deux jours d'hôpital et dix points de suture!*» Qui a vraiment frappé le premier?

La vie sentimentale de T.P. bat de l'aile. L.S. vient de le quitter. La jeune femme se fait agresser chez elle. Est-ce par T.P.? Quand elle porte plainte le lendemain, c'est contre inconnu. Sans lumière, elle n'a pas vu son agresseur. Puis, elle se rétracte. Semble reconnaître la voix, et modifie sa plainte. «*Il fallait que je sois sûre car c'est vraiment quelqu'un de dangereux!*» Convoqué, le gendarme s'emmêle dans les dates. Le flou le plus total s'installe. Les témoins se succèdent. Tous offrent, sans conteste, leurs faveurs à T.P.

En quelques mots bien sentis, l'avocate de L.S. retrace la vie plutôt agitée de l'agresseur présumé de sa cliente. «*Sa faible tolérance à la frustration*» et son état «*de panique durant la nuit*». Deux situations qui ressortent de rapports médicaux. Le défenseur de T.P. conclut à l'acquittement pur et simple de son client «*d'autant que ses quelques dérives sont dues à un seul vice, l'alcool!*» P.L., qui s'autodéfend, prétend être devenu quelqu'un de sérieux. Et B.C., le justicier, seul lui aussi, avoue être un gars tranquille dont le seul tort a été «*d'avoir voulu porter secours à un p'tit gars qui se faisait démolir*».

La sentence tombera à huitaine. P.L. risque 15 jours de prison et T.P., 30. B.C., une amende de 400 francs et L.S. itou! **CHM**

A vos lignes

Doubs, mercredi 6h-22h, 1 turbine (sous réserve de modification).

Bienne Inauguration à l'EI-bois

L'Ecole suisse d'ingénieurs du bois (EI-bois) a inauguré hier son nouveau bâtiment à Bienne. Cette école bilingue peut accueillir jusqu'à 350 étudiants. Elle forme les techniciens et les ingénieurs de l'économie du bois. Le nouveau bâtiment et la rénovation des anciens permettent le regroupement en un seul endroit des diverses activités de l'école. L'EI-bois a été réalisée pour accueillir 350 étudiants. Un peu plus de 300 d'entre eux ont commencé leur formation dans les nouveaux murs. Chaque année, pas moins de 1500 personnes suivent des stages de formation à Bienne. /ats

Formation Site tavannois bientôt fermé

La cantonalisation des écoles professionnelles va se traduire par la fermeture du site tavannois, ce dès la fin de l'année scolaire 2003-2004. Des rencontres ont eu lieu avec les organes responsables des écoles professionnelles, des années préprofessionnelles et des centres d'orientation. Ces discussions ont débouché sur un constat: une réorganisation des écoles professionnelles s'imposait dans le Jura bernois. La décision de fermeture prise par la Direction de l'instruction publique s'explique, notamment, par les coûts d'infrastructure supplémentaires occasionnés par l'exploitation de l'Ecole professionnelle artisanale de Tavannes (Epta). /réd-oid

Cherchez le mot caché !

Manque de soin, un mot de 9 lettres

La solution de la grille paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

A Agnat, Aimable, Alèse, Après, Arqué
B Balai, Béat, Borgne
C Cairn, Cavaler, Chat, Chibre, Civet, Cloison, Combler, Couver
D Défilé
E Etat, Etoile
F Féerie, Forte, Frêne
G Glaçon, Glas, Gloire, Grêlon, Guiche, Guillon
L Lange, Lardon, Libre, Lion, Lourd, Ludique
N Nerf
O Ovni
P Pain, Palis, Pente, Pinacle, Pirole, Polder, Postier, Poupon, Prisme
R Rebelle, Recette, Remède, Ripolin, Rognon
S Sapin, Scoop, Slogan, Smart, Snob
T Tante, Tartine, Tester, Toison, Tripe, Turban
V Vanité

R	E	D	L	O	P	E	I	R	E	E	F	E	N	T
E	N	I	T	R	A	T	U	T	U	N	L	E	A	A
D	E	L	I	F	E	D	A	Q	R	O	G	N	O	N
E	R	S	P	O	S	T	I	E	R	C	G	R	S	T
M	M	U	A	C	G	D	S	I	L	A	P	L	O	E
E	N	N	O	P	U	O	P	E	R	L	O	E	A	B
R	S	O	E	L	I	O	T	E	T	G	E	R	T	S
E	P	N	S	C	L	N	V	C	A	E	C	B	A	F
C	T	N	O	I	L	U	A	N	H	S	O	I	E	O
E	A	O	N	B	O	O	N	C	C	I	M	L	B	R
T	E	V	I	C	N	T	I	A	L	A	B	A	F	T
T	R	N	A	B	R	U	T	S	B	E	L	R	R	E
E	R	I	O	L	G	R	E	L	O	N	E	D	E	T
G	R	A	P	R	E	S	E	L	A	N	R	O	N	L
N	I	P	G	E	E	R	N	T	E	E	G	N	A	L

DISCOUNT DE L'ÎLE

Côtes-du-Rhône AC, litre	3.40
Fendant du Valais AOC 98, 75 cl	4.95
Rosé, vin du Pays de l'Aude 75 cl	2.50
Rosé, Coteaux Aix-en-Provence AC 98, 75 cl	2.95
Rouge, Cot. Pont du Gard Syrah 97, 75 cl	2.90
Corbières rouge AC 97, Chât. Cavailhes, 75 cl	3.40
Bière Kronenbourg 10 x 33 cl	6.90
Bière Cardinal 10 x 33 cl	7.25
Henniez légère 6 x 1,5 litre	4.80
Huile de tournesol, litre	3.25
Nescafé Gold, bocal 200 g	12.50
Incarom, 2 x 275 g	9.90
Viande hachée de bœuf, kg	6.–
Saucisse à rôtir de porc, kg	12.80
Tranches de porc marinées, kg	13.50
Tahiti douche 2 x 250 ml	4.90
Dash box 4,05 kg	11.90
Dixan box 4,05 kg	11.90
Lénor bidon 4 litres	5.50

HORAIRE
DISCOUNT: 8 h – 18 h 30
Lundi matin fermé
Jeudi jusqu'à 20 h
Samedi jusqu'à 17 h

RESTAURANT - BAR
6 h – 22 h – 7 jours sur 7
TÉL. 032 / 842 22 44

STATION D'ESSENCE ET SHOP
6 h - 22 h

CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY
P 100 PLACES

PRODUITS FRAIS

Yoghourts «Hirz» 180 g	–.70
Tilsit suisse kg	11.80
Beurre de cuisine plaque 250 g	2.35
Tomates du pays kg	1.50
Melon Galia pièce	1.35
Concombre du pays pièce	–.75

RESTAURANT

Vendredi soir 20 août 1999
Scampis à l'indienne
Riz - salade 23.50

Dimanche 22 août 1999
Filet d'agneau
sauce provençale
Frites - légumes 19.50

Tous les soirs et dimanche
Friture de perche 220 g
Frites - salade 16.–
Nouveau: tous les jours
Friture de perche et calamars
Frites - salade

028-15059

Séisme Durement secouée, la Turquie compte ses morts

La Turquie a été secouée dans la nuit de lundi à hier par un violent séisme d'une magnitude de 6,7 sur l'échelle de Richter. Le bilan toujours provisoire des victimes a dépassé les 1600 morts. La communauté internationale s'est immédiatement mobilisée.

Le séisme s'est déclenché à 3 h 02 locales et a duré 45 secondes, suivi de 200 répliques. L'épicentre était situé près d'Izmit près de la Mer de Marmara, à 150 km d'Istanbul. C'est l'un des plus puissants tremblements de terre enregistrés dans le monde au cours des 20 dernières années, selon un centre d'études géologiques américain.

Gisants

Au moins 250 personnes ont péri dans cette région. Des immeubles se sont effondrés, emprisonnant leurs occupants surpris en plein sommeil. Dans les rues, des dizaines de personnes, certaines couvertes de sang, gisent sur des matelas ou des couvertures.

Toutes les routes menant à Izmit sont coupées et un pont s'est effondré. La ville est noyée dans une épaisse fumée noire qui s'échappe de la raffinerie de pétrole en feu depuis l'aube. La population a été évacuée à cinq kilomètres à la ronde.

A Golcuk, une base navale militaire près d'Izmit, plus de 340 corps ont été retirés des décombres. A Istanbul (10 millions d'habitants), 140 personnes ont été tuées et 500 blessées. Une vingtaine d'immeubles se sont effondrés.

Ankara, Istanbul

A Ankara et à Istanbul, le courant a été coupé pendant des heures et les lignes téléphoniques étaient saturées. Plusieurs millions d'habitants des deux villes ont passé la nuit dans les rues et les parcs.

Le premier ministre turc Bulent Ecevit a estimé que ce séisme avait provoqué *«des pertes immenses»*. *«Qu'Allah aide notre pays et notre peuple»*, a déclaré d'une voix tremblante d'émotion le chef du gouvernement qui s'est rendu dans plusieurs villes frappées par la catastrophe.

Les secours affluent

Les autorités ont organisé rapidement les secours. Un couloir aérien a été mis en place entre Ankara et Golcuk pour acheminer des tentes vers les zones sinistrées. Un hôpital de campagne a été installé.

Les secours affluent également de l'étranger. Des sauveteurs sont arrivés ou étaient attendus de Russie, d'Allemagne, de France, de Grande-Bretagne, du Japon, et d'Espagne. Les Etats-Unis, la Grèce, l'Iran et Israël se sont engagés à prêter assistance.

La Suisse a envoyé via le Corps suisse en cas de catastrophe (ASC) une équipe d'évaluation sur les lieux. La chaîne de sauvetage partira aujourd'hui. En tout 100 personnes, 18 chiens et 16 tonnes de matériel spécialisé seront dépêchés. La Croix-Rouge suisse a débloqué 250.000 francs.

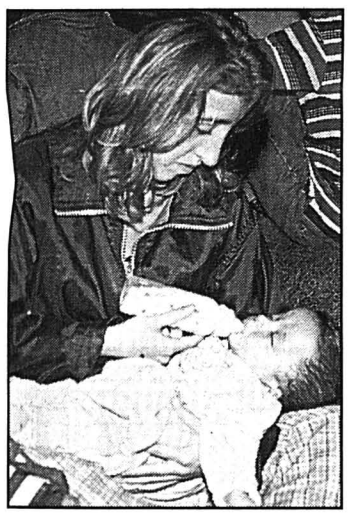
La Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge a lancé un appel de fonds portant sur sept millions de dollars afin de venir en aide aux 100.000 victimes. Trois experts de l'ONU devaient se rendre sur place.

Pas de Suisses pour l'instant

Des messages de soutien ont afflué du monde entier. La présidente de la Confédération Ruth Dreifuss a exprimé sa sympathie au nom du Conseil fédéral au président turc Suleyman Demirel, a précisé le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE).

Pour l'instant, il n'y aurait pas de victimes suisses, a ajouté Monika Schmutz, porte-parole du DFAE. Les principales agences de voyages suisses n'ont signalé aucun disparu./ats-afp-reuter

A Izmit, les gens ont tenté de sauver les personnes bloquées sous les décombres des maisons. photo Keystone



A Istanbul, une jeune femme nourrit son bébé. photo k

Surpris dans leur sommeil

Le violent séisme a brutalement arraché les habitants de leur sommeil. Jetés dans la rue par la panique qui a suivi la première secousse, ils ont dû attendre le lever du soleil pour mesurer l'étendue du sinistre. La principale secousse a duré quelque 45 secondes, assez pour que la population de la région de la mer de Marmara, réveillée en sursaut, se précipite dans la rue. Elle a été d'une telle violence qu'elle a été ressentie jusqu'à Ankara, à quelque 350 kilomètres plus à l'est, ainsi que dans des dizaines d'autres villes du pays. Les coupures du courant ont duré jusqu'à l'aube, contribuant encore à la panique et la confusion qui régnaient dans les rues. Les lignes téléphoniques étaient complètement saturées, des millions de personnes cherchant à joindre les services d'urgence ou des proches.

Le trafic a été totalement paralysé sur les autoroutes de la mégapole de dix millions d'habitants d'Istanbul, ainsi que sur les principales artères de la capitale Ankara, parcourues dans tous les sens par une foule de personnes à la recherche d'un parent, d'un ami. Les autorités ont appelé la population à ne pas envahir les voies express, pour ne pas entraver les secours.

Mais ce fut seulement l'aube qui révéla l'ampleur du désastre. Dans le quartier d'Avcilar, dans la partie européenne d'Istanbul, le soleil s'est levé sur des dizaines de personnes fouillant à mains nues les décombres à la recherche de survivants d'un immeuble d'habitation qui s'était écroulé./ats-afp

Commentaire
Débat troublant

Ils s'en tirent bien, Ruth Metzler et Joseph Deiss, les nouveaux conseillers fédéraux démocrates-chrétiens qu'une poignée de médias, étourdiment, n'avaient pas vu arriver le 11 mars. Le Fribourgeois, surtout, nous en met plein la vue. Même ceux qui le dépeignaient – un peu vite – en personnage sans profil font amende honorable.

Et puis, les Affaires étrangères lui vont bien. Mais ce n'est qu'une demi-surprise. Car on savait que Joseph Deiss avait longuement roulé sa bosse tout autour de la planète. Sa simplicité naturelle, bien propre à faciliter les contacts avec ses interlocuteurs du monde entier, a fait le reste. On en dira autant du climat qu'il a su créer au Département. Deiss, qui fut professeur d'université, y a apporté ses talents de pédagogue, qui stimule plutôt qu'il ne contrecarre. Après le règne, pas toujours gai, de Flavio Cotti, c'est, à l'évidence, un vrai soulagement.

Ruth Metzler n'est pas aussi loin. A droite, elle passe bien. Mais la gauche ne desserre par les dents. Pour l'Appenzelloise, le saut est immense. Longtemps absente de la scène fédérale, il lui faut absorber, en un temps record, les dossiers les plus trapus. Elle absorbe d'ailleurs vite. Mais, pour les assimiler, il lui faudra quelques mois de plus. Alors, patience.

Le Conseil fédéral, avec les PDC Metzler et Deiss, a-t-il viré à droite? Bah! Ce serait plutôt par l'arrivée du radical Pascal Couchepin (moins centriste que Jean-Pascal Delamuraz). Et puis, prenez la libéralisation rapide du marché de l'électricité. Certains l'ont taxée de néolibérale. Mais la gauche n'a guère protesté. Et les consommateurs sont ravis. Prenez aussi la 11e révision de l'AVS et le projet jugé trop chiche de retraite flexible. Mais ça date de Koller et Cotti. Allons, attendons pour voir.

Georges Plomb

Lire page Suisse

Kisangani Cessez-le-feu surprise

L'Ouganda et le Rwanda ont décidé hier d'un cessez-le-feu immédiat entre leurs troupes à Kisangani, en République Démocratique du Congo (RDC). Cette annonce surprise est tombée alors que de violents combats ont opposé toute la journée les deux anciens alliés.

Le cessez-le-feu a été annoncé hier après-midi à l'issue d'une rencontre entre le président ougandais Yoweri Museveni et le vice-président rwandais Paul Kagamé. Les armées des deux hommes ont porté au pouvoir Laurent Désiré Kabila, il y a deux ans, avant de se retourner contre lui en août 1998. Depuis samedi, elles s'affrontaient violemment à Kisangani en raison de désaccord pour la direction de la faction d'opposition à Kabila, le Rassemblement congolais pour la démocratie (RCD).

De son côté, le président Kabila a abrégé, en raison de l'aggravation de la situation, une visite au Mozambique où il devait participer aujourd'hui au sommet des 14 pays de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC)./ats

Armée Initiative du PS jugée trop rigide

Le Conseil national examinera en décembre l'initiative socialiste visant à réduire les dépenses militaires. Sa Commission de politique de sécurité a indiqué hier qu'elle n'en voulait pas: elle propose son rejet par 16 voix contre 6. *«Trop rigide et très problématique pour l'emploi»*, selon son président Jean-Pierre Bonny (rad/BE).

De Berne: François Nussbaum

L'initiative populaire «économiser dans l'armée et la défense nationale, pour davantage de paix et d'emplois d'avenir» a été déposée en mars 1997 par le Parti socialiste. Elle réclame la réduction de moitié (par rapport à 1987) des crédits alloués à la défense nationale, dans un délai de dix ans.

Le DDPS a déjà économisé

Ce serait au Parlement de décider, tous les quatre ans, à quelles tâches affecter les sommes économisées. Mais un tiers devrait renforcer la politique de paix sur le plan international. Un fonds de reconversion de 1 milliard de francs aiderait les salariés et les régions touchés par cette restructuration.

Hier, la commission a rappelé que le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS, ex-DMF) avait déjà économisé 9 milliards depuis 1991, dans le cadre de l'assainissement des finances fédérales. Sur la période 1987-2002, l'exigence de l'initiative sera plus qu'à moitié satisfaite.

Même s'il fallait encore réduire les dépenses, le cadre (constitutionnel) de l'initiative serait trop rigide. Une politique de sécurité a besoin de marge de manœuvre et de souplesse, a indiqué Jean-Pierre Bonny. D'autant que les engagements de l'armée se diversifient: à l'étranger, dans le domaine de l'asile, lors de catastrophes.

Emplois menacés

La commission estime, en outre, que la mise en œuvre de l'initiative coûterait quelque 7000 emplois (entreprises d'armement, administration). Et le fonds de reconversion, proposé par l'initiative, ne servirait qu'à créer artificiellement de nouveaux emplois, mal intégrés dans l'économie et faussant la concurrence.

Informée, par ailleurs, de l'affaire du détournement de fonds au DDPS, la commission souhaite que la Délégation des commissions de gestion soit saisie du dossier. Elle réclame aussi un meilleur contrôle à l'engagement du personnel dans un service sensible comme le renseignement. Elle aimerait enfin savoir si l'auteur présumé a pu avoir accès à des secrets militaires.

FNU

Poids lourds: qui paiera?

La Commission des transports du Conseil national ne peut évidemment pas s'opposer à la nouvelle taxe poids lourds, votée par le peuple. Mais qui paiera l'appareil équipant les camions et qui permettra de prélever cette taxe kilométrique? Les camionneurs, a-t-elle répondu hier... par 10 voix contre 9.

La taxe sera introduite en 2001. Pour la percevoir en fonction des distances parcourues, il faudra équiper les poids lourds d'un compteur. D'où la proposition discutée hier: le crédit prévu pour développer cet appareil devrait être augmenté de 114 millions, ce qui mettrait le prix et la pose des compteurs à la charge de la Confédération.

Si on paie cela aux camionneurs suisses, les étrangers seront discriminés, ont dit les uns. Mais les étrangers ne seront pas tenus de s'équiper de compteurs, ont répondu les autres: ce sont les Suisses qui seront discriminés. Hier, les premiers l'ont emporté à une voix près. Le National tranchera cet automne.

FNU

Arts graphiques Pessimisme

Une entreprise active dans l'industrie graphique sur trois a constaté une dégradation de sa situation financière au cours du 2e trimestre. Au cours du 2e trimestre 1999, les entrepreneurs ont une vision encore plus négative de la situation financière de l'industrie graphique qu'au cours des trois premiers mois, a expliqué hier à Zurich l'association suisse pour la communication visuelle Viscom. Pour 33% des 93 entreprises interrogées par le centre de recherches conjoncturelles KOF/EPF Zurich à la demande de Viscom, la situation financière s'est dégradée.

Hier à Zurich, Viscom s'est également livrée à une critique en règle de Comedia. Le syndicat de la branche rejette la nouvelle convention collective de travail (CCT) alors que ses représentants l'avaient acceptée en avril tout comme ceux de Syna et de Viscom./ats

LE NOUVEAU CARNET DE BONS EST ARRIVE

Dès le jeudi 19 août 1999

si vous n'avez pas reçu votre carnet de bons ou si vous en désirez un 2e exemplaire,

téléphonez au 032/753.51.61

Délai de réclamation: vendredi 27 août 1999 - Envois: jusqu'à épuisement du stock

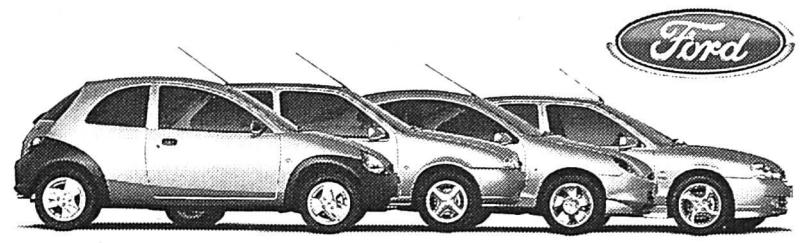
(Par respect pour la FRC, les boîtes munies de l'autocollant "Non merci, pas de publicité dans cette boîte" ne reçoivent pas le carnet Coop)

0%

LEASING

Jusqu'au 31 août 1999

Sur tous les modèles de Ford Ka, Ford Fiesta, Ford Puma et Ford Mondeo en stock (p. ex. Ka Vita 1.3, 60 ch, Fr.119.-/mois, prix-catalogue Fr.13 250.-), durée de 36 mois, 10 000 km/an, TVA incluse, versement unique 15% et caution 7,5% du prix-catalogue, sans casco total. L'offre de leasing à 0% de Ford est valable jusqu'à épuisement des stocks et n'est pas cumulable avec d'autres offres Ford.



Les concessionnaires suivants vous renseigneront:

GARAGE DES TROIS ROIS S.A. • Bd des Eplatures 8 • La Chx-de-Fds • Tél. 926 81 81
GARAGE DES TROIS ROIS S.A. • Pierre-à-Mazel 11 • Neuchâtel • Tél. 721 21 11
GARAGE DU JURA S.A. • Rue Renfer 1 • Bienne • Tél. 344 29 59

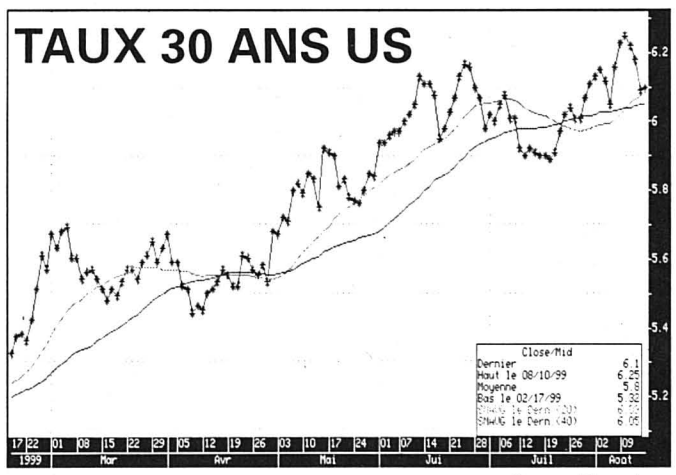
028-212141

BOURSE

Gestion de fortune
De nouveaux horizons.
BCN PRIVATE BANKING

INDICES	bas 99	haut 99	dernier	17/08
Zürich, SMI	6597.7	7703.2	6988.9	6993.8
Zurich, SPI	4315.66	4802.24	4591.94	4594.61
New-York, DJI	9063.26	11252.3	11046.8	11117.1
Londres, FTSE	5697.7	6663.8	6235.4	6166.4
Paris, CAC 40	3845.77	4702.62	4458.75	4479.75
Tokio, Nikkei 225	13122.6	18623.2	17826.03	17860.1
DJ Euro Stock 50	3264.23	3986.16	3724.68	3747.89

Internet: www.bcn.ch



Source: Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas 99	haut 99	précédent	17/08
ABB ltd n	89.55	157.	152.25	155.
Adecco n	748.	880.	855.	830.
Alusuisse group n	1462.	1903.	1805.	1787.
Ares-Serono B p	1930.	2515.	2320.	2330.
Bâloise Holding n	1080.	1479.	1220.	1228.
Banque Nationale Suisse n.	750.	950.	760.	760.
BB Biotech	470.	707.	707.	717.
BK Vision	239.	364.	306.	314.
Ciba Spéc. Chimiques n	99.5	130.5	125.	120.
Cicorel Holding n.	230.	337.	233.	242.
Cie fin. Richemont	1956.	3220.	2992.	2970.
Clariant n	622.	793.	734.	728.
Crédit Suisse Group n.	206.	312.	276.5	279.
Crossair n.	805.	970.	884.	890.
Ems-Chemie Holding	6760.	8570.	7285.	7240.
ESEC Holding p	793.	1930.	1690.	1720.
Feldschlössen-Hürlim. p.	495.	609.	519.	510.
Fischer (Georg) n	427.	579.	468.	470.
Forbo Hld n	554.	662.	590.	599.
Helvetia-Patria Holding n	1110.	1410.	1289.	1285.
Hero p	180.	204.	195.	194.
Holderbank Fin. p	1375.	1995.	1855.	1859.
Julius Baer Holding p	4120.	5130.	4720.	4800.
Logitech International n	152.	240.	212.5	219.
Nestlé n	2498.	3119.	2988.	2976.
Nextrom	175.25	285.	189.	187.5
Novartis n	2105.	2918.	2249.	2236.
Oerlikon-Buehrle Hold. n	154.	248.	229.	231.5
Pargesa Holding p	1990.	2520.	2405.	2405.
Phonak Holding n	1637.	2165.	2050.	2085.
Pirelli Soc. intl n	280.	400.	325.	340.
PubliGroupe n	390.	1085.	1030.	1070.
Réassurance n	2720.	3848.	2860.	2910.
Rentenanstalt n.	781.	970.	835.	851.
Rieter Holding n	776.	958.	928.	925.
Roche Holding bj	15960.	18885.	17240.	17310.
Roche Holding p	24225.	27300.	27010.	27015.
Sairgroup n	294.	358.	320.	322.
Sulzer Medica n	229.	317.	289.	292.5
Sulzer n	702.	1015.	916.	910.
Surveillance	1052.	1840.	1800.	1775.
Swatch group n	180.	264.	249.	248.25
Swatch group p	726.	1216.	1144.	1147.
Swiss Steel SA n	15.	18.95	15.1	15.75
Swisscom n.	496.	649.	523.	522.
UBS n	399.	532.	429.	430.
UMS p	115.	138.	116.	
Von Roll Holding p	26.6	37.2	27.45	28.
Vontobel Holding p	2180.	2780.	2515.	2520.
Zurich Allied n	804.	1133.	865.	860.

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas 99	haut 99	précédent	17/08
Accor (F)	172.	251.8	216.	213.
ABN Amro (NL)	15.75	22.7	21.	21.9
Aegon (NL)	68.25	111.	80.95	83.35
Ahold (NL)	30.4	38.	31.65	32.4
Air Liquide (F)	128.5	160.	150.	150.8
AKZO-Nobel (NL)	30.	46.8	45.05	44.9
Alcatel (F)	91.5	145.6	142.	144.3
Allianz (D)	235.5	354.5	259.8	263.05
Allied Irish Banks (IRL)	11.6	18.8	12.	12.3
AXA (F)	100.1	136.5	114.9	118.
Banco Bilbao Vizcaya (E)	11.06	15.	12.15	12.41
Bayer (D)	29.8	43.85	42.9	42.2
British Telecom (GB) £	8.38	11.71	9.49232	9.33345
Carrefour (F)	92.5	148.5	127.7	131.1
Cie de Saint-Gobain (F)	103.1	181.	174.5	169.9
DaimlerChrysler (D)	69.1	95.8	73.2	73.9
Deutsche Bank (D)	45.02	66.95	64.4	64.06
Deutsche Lufthansa (D)	16.1	23.5	17.05	17.28
Deutsche Telekom (D)	27.6	45.	38.6	38.62
Electrabel (B)	281.	420.	293.5	297.5
Elf Aquitaine (F)	89.	182.9	176.5	176.1
Elsevier (NL)	9.85	15.45	9.95	10.05
Endesa (E)	17.81	25.57	18.41	18.65
Fortis (B)	27.5	36.75	30.75	30.9
France Telecom (F)	62.6	87.4	67.6	68.2
Glaxo Wellcome (GB) £	14.83	24.45	15.9284	15.88
Groupe Danone (F)	205.8	275.1	243.5	243.5
ING Groep (NL)	44.35	58.5	51.05	52.4
KLM (NL)	21.85	31.7	23.85	24.65
KPN (NL)	35.5	53.75	41.1	41.3
L'Oréal (F)	541.	712.	602.	608.5
LVMH (F)	154.5	291.9	279.	280.
Mannesmann (D)	98.	161.25	138.	140.2
Metro (D)	49.05	78.3	52.6	52.3
Nokia (FI)	65.5	157.8	81.7	82.7
Paribas (F)	71.2	119.5	101.9	104.3
Petrofina (B)	330.	598.	390.7	398.8
Philips Electronics (NL)	56.55	109.75	94.95	95.8
Repsol (E)	14.25	20.87	20.09	20.35
Rhône-Poulenc (F)	39.21	51.3	47.7	47.44
Royal Dutch Petroleum (NL)	34.9	64.1	61.8	61.1
RWE (D)	35.3	52.	37.6	38.7
Schneider (F)	44.4	63.	59.5	61.5
Siemens (D)	53.45	82.	78.	
Société Générale (F)	130.5	193.4	187.	182.1
Telefonica (E)	34.25	49.94	46.5	
Total (F)	85.95	136.7	131.	130.
Unilever (NL)	62.6	73.2	66.05	66.35
Veba (D)	44.7	61.8	59.7	59.
Vivendi (F)	66.	87.25	70.2	71.15

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas 99	haut 99	précédent	17/08
Allied Inc.	37.8125	68.625	63.25	63.8125
Aluminium Co of America	36.	70.875	66.75	66.75
American Express Co.	95.	143.938	136.	140.25
American Tel & Tel Co.	48.25	64.	49.	49.75
Boeing Co.	32.5625	48.5	46.125	46.4375
Caterpillar Inc.	42.	66.4375	62.3125	62.
Chevron Corp.	73.125	104.8125	95.875	95.375
Citigroup Inc.	33.25	51.75	46.3125	47.625
Coca Cola Co.	57.6875	70.875	59.375	60.125
Compaq Corp.	20.0625	51.25	23.625	24.125
Dell Computer Corp.	31.375	55.	41.4375	41.125
Du Pont de Nemours	50.0625	77.9375	72.	71.9375
Exxon Corp.	64.3125	87.25	81.5625	81.8125
Ford Motor Co.	46.25	67.875	48.625	49.25
General Electric Co.	94.125	120.	109.813	111.438
General Motors Corp.	57.25	78.5	61.6875	62.625
Goodyear Co.	45.4375	66.75	56.9375	56.625
Hewlett-Packard Co.	63.375	118.438	110.313	104.
IBM Corp.	81.	139.188	127.438	128.5
International Paper Co.	39.5	59.5	53.25	54.3125
Johnson & Johnson	77.	103.	97.5625	98.3125
JP Morgan Co.	97.25	147.813	134.063	134.5
Mc Donald's Corp.	36.	47.5	40.9375	41.625
Merck & Co. Inc.	60.9375	87.25	64.8125	65.
MMM Co.	69.375	98.125	98.	97.9375
Pepsico Inc.	34.0625	42.5625	38.5	37.25
Pfizer Inc.	31.5	50.	34.875	35.5
Philip Morris Co. Inc.	33.125	55.5625	36.125	36.9375
Proctor & Gamble Co.	82.	103.8125	93.875	95.375
Sears, Roebuck & Co.	39.0625	53.1875	40.5625	40.3125
Silicon Graphics Inc.	11.0625	20.875	11.6875	11.5625
Walt Disney Co.	25.25	38.6875	27.9375	28.5
Union Carbide Corp.	37.125	65.3125	65.1875	65.1875
United Technologies Corp.	53.5	76.	66.625	67.5625
Wal-Mart Stores	34.5	53.5	46.	46.9375

Bourses japonaises (cours en JPY)

	bas 99	haut 99	précédent	17/08
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1075.	1883.	1617.	1606.
Bridgestone Corp.	2170.	4120.	3370.	3380.
Canon Inc.	2170.	4100.	3610.	3690.
Fujitsu Ltd	1401.	3680.	3410.	3490.
Honda Motor Co Ltd	3430.	5880.	5100.	5160.
Nikon Corp.	1019.	2260.	1908.	1944.
Pioneer Electronic Corp.	1725.	2565.	2105.	2195.
Sony Corp.	7290.	15680.	14820.	14950.
Sumitomo Bank Ltd	1084.	1780.	1493.	1495.
Suzuki Motor Corp.	1182.	2265.	2030.	2050.
Toyota Motor Corp.	2650.	4070.	3790.	3780.
Yamaha Corp.	1051.	1609.	1229.	1237.

Fonds de placement

	précédent	dernier
Swissca America USD	232.75	239.25
Swissca Asia CHF	99.65	102.85
Swissca Austria EUR	76.	75.6
Swissca Italy EUR	103.15	104.75
Swissca Tiger CHF	77.95	79.5
Swissca Japan CHF	97.8	101.2
Swissca Netherlands EUR	57.5	58.7
Swissca Gold CHF	523.	512.5
Swissca Emer. Markets CHF	113.5	115.05
Swissca Switzerland CHF	265.75	272.45
Swissca Small Caps CHF	198.6	201.
Swissca Germany EUR	138.3	140.65
Swissca France EUR	37.4	38.
Swissca G.-Britain GBP	222.6	226.3
Swissca Europe CHF	231.4	235.65
Swissca Green Inv. CHF	119.05	122.95
Swissca IFCA	364.	364.
Swissca VALCA	284.95	289.65
Swissca Port. Income CHF	1178.62	1179.6
Swissca Port. Yield CHF	1391.76	1397.94
Swissca Port. Bal. CHF	1610.98	1623.
Swissca Port. Growth CHF	1921.51	1941.21
Swissca Port. Equity CHF	2421.78	2458.39
Swissca Bond SFR	96.7	96.75
Swissca Bond INTL	100.65	101.05
Swissca Bond Inv CHF	1047.2	1047.23
Swissca Bond Inv GBP	1268.03	1266.31
Swissca Bond Inv EUR	1235.24	1237.37
Swissca Bond Inv USD	1004.63	1009.11
Swissca Bond Inv CAD	1146.68	1153.22
Swissca Bond Inv AUD	1153.85	1158.96
Swissca Bond Inv JPY	114485.	114167.
Swissca Bond Inv INTL	103.69	104.3
Swissca Bond Med. CHF	98.49	98.59
Swissca Bond Med. USD	101.49	101.49
Swissca Bond Med. EUR	99.	99.04

Taux de référence

	précédent	17/08
Rdt moyen Confédération	3.2	3.21
Rdt 30 ans US	6.084	6.012
Rdt 10 ans Allemagne	4.9044	4.8972
Rdt 10 ans GB	5.6452	5.6382

Devises

	demandé	offert
USD (1)/CHF	1.5061	1.5411
EUR (1)/CHF	1.5856	1.6186
GBP (1)/CHF	2.409	2.469
CAD (1)/CHF	1.0185	1.0435
SEK (100)/CHF	18.045	18.595
NOK (100)/CHF	19.21	19.81
JPY (100)/CHF	1.317	1.347

Billets (indicative)

	demandé	offert
USD (1)/CHF	1.47	1.55
FRF (100)/CHF	23.8	25.
GBP (1)/CHF	2.36	2.5
NLG (100)/CHF	71.25	74.25
ITL (100)/CHF	0.08	0.085
DEM (100)/CHF	80.65	83.15
CAD (1)/CHF	0.98	1.06
ESP (100)/CHF	0.92	1.
PTE (100)/CHF	0.74	0.86

Métaux

	précédent	17/08
Or USD/Oz	259.25	261.5
Or CHF/Kg	12638.	12795.
Argent USD/Oz	5.24	5.25
Argent CHF/Kg	255.19	256.64
Platine USD/Oz	343.	346.9
Platine CHF/Kg	16714.	16995.

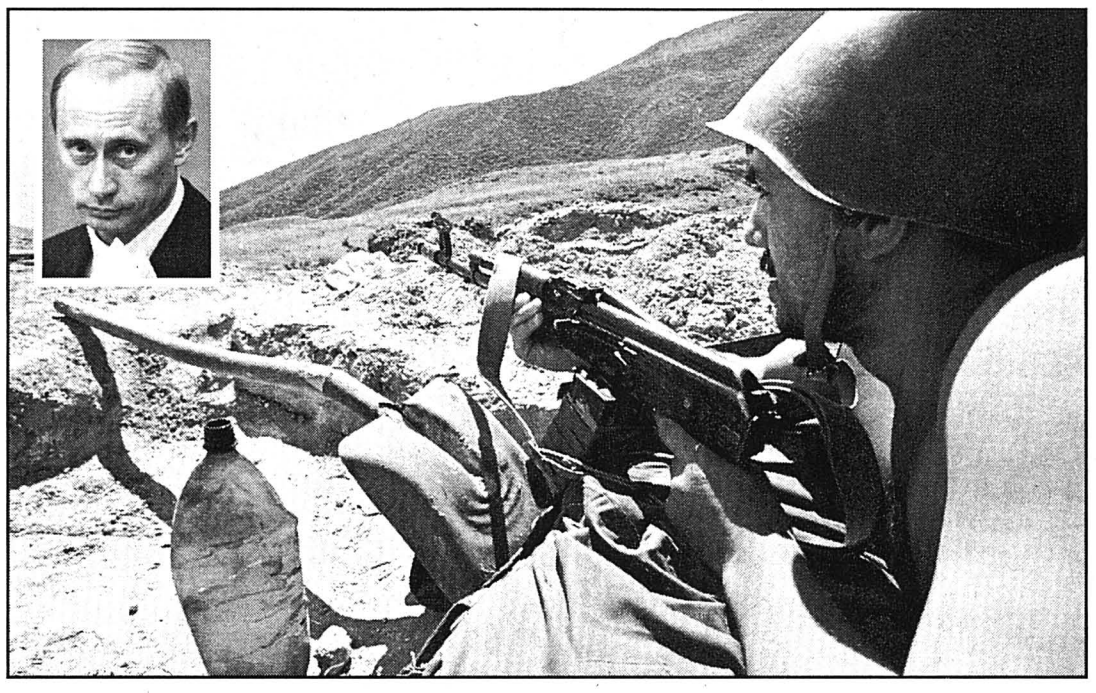
Convention horlogère

Plage	Fr.	13000
Achat	Fr.	12580
Base Argent	Fr.	300

Source des cours : FIDES

Daghestan La Russie parle d'«offensive décisive»

Le nouveau premier ministre russe Vladimir Poutine a donné une semaine aux troupes russes pour mater la rébellion au Daghestan. Signe de la détermination du pouvoir central, des troupes russes auraient pénétré en Tchétchénie.



Vladimir Poutine (en médaillon) a donné l'ordre à l'armée d'écraser la rébellion. Les troupes russes aurait même pénétré hier en Tchétchénie. photo Keystone

Une *«importante colonne de blindés russes et de l'infanterie»* a pris le village de Bratskoïe, au nord-ouest de la république indépendantiste, a accusé le président tchétchène Aslan Maskhadov, cité par l'agence Interfax. Elle a poursuivi sa marche à l'intérieur du territoire tchétchène.

Au bout de quelques heures, ces blindés ont rebroussé chemin vers la région de Stavropol, au sud de la Russie, selon la même source. La Tchétchénie est considérée par la Russie comme une base arrière des rebelles islamistes. Des blindés russes auraient déjà effectué une incursion le 13 août dernier dans la même région.

Moscou a démenti toute incursion de ses unités. Cette offensive pourrait toutefois illustrer la volonté du Kremlin de ne pas abandonner le Caucase du Nord. Vladimir Poutine a fait savoir qu'il *«ne restait plus qu'une semaine»* aux soldats russes pour écraser la rébellion islamiste. Les troupes russes préparent *«une offensive décisive»* pour mercredi (aujourd'hui, ndlr), a indiqué le général Viktor Kazantsev, commandant russe du district militaire du Caucase du Nord. L'objectif n'est plus de chasser les rebelles mais de les éliminer, a-t-il souligné. Dans ce but, 450 parachutistes russes ont rejoint le Daghestan.

Mais, malgré le pilonnage de l'aviation russe, les rebelles islamistes maintenaient hier leur contrôle sur plusieurs villages isolés du Daghestan, affirmant même avoir reçu le renfort de 120 hommes venus de la république indépendantiste voisine de Tchétchénie.

Après la prise de Tsibilta, les rebelles occuperaient quinze villages du district de Botlikh et cinq du district voisin de Tsoumada. Le centre de presse islamiste a toutefois refusé de donner les noms des localités occupées. A Moscou, on affirme que seuls cinq villages sont occupés par les islamistes./ats-afp-reuter-ap

Liban sud Soldats israéliens tués

Trois soldats israéliens ont été tués hier matin dans des accrochages avec les combattants du Hezbollah intégriste chiite au Liban sud, selon des services de services de sécurité de la région. Cinq autres ont été blessés. Le Hezbollah a revendiqué l'attaque qui est intervenue à la suite de la mort, lundi, d'un haut responsable de la Résistance islamique dans un attentat./ats-afp

Yougoslavie Aide alimentaire

Quelque 770.000 personnes en Serbie et au Monténégro, parmi lesquelles de nombreux déplacés du Kosovo, de Croatie et de Bosnie, auront besoin d'une aide alimentaire pour cet hiver, a affirmé hier le Programme alimentaire mondial (PAM), une agence des Nations Unies. Le montant de cette aide est évalué à environ 69 millions de dollars (plus de 100 millions de francs suisses./ap

Chine Exécution de masse

Sitôt après avoir été condamnés, 61 «criminels» ont été exécutés vendredi dans le sud-ouest de la Chine. Cette mesure s'inscrit dans le cadre d'une opération de lutte contre le crime, organisée à l'approche du cinquantenaire du régime communiste. Deux procès publics ont eu lieu vendredi matin dans la grande ville de Chongqing, a indiqué le «Quotidien de Chongqing» reçu hier à Pékin./ats-afp

Indonésie Peine réduite pour Gusmao

La peine de prison du leader indépendantiste timorais Xanana Gusmao a été réduite de 20 ans à cinq mois symboliques. La mesure d'amnistie est accordée à 550 prisonniers qui ont été libérés ou qui ont vu leurs peines réduites. Xanana Gusmao, actuellement en résidence surveillée à Jakarta, serait libéré après le référendum sur l'indépendance du Timor qui doit se dérouler le 30 août./ats-reuter

Aide à la Bosnie Un scandale éclate

Des dirigeants bosniaques auraient détourné jusqu'à un milliard de dollars (1,5 milliard de francs) de fonds publics et internationaux, selon le «New York Times». La perte de la Suisse s'élèverait à 1,45 million de francs.

Selon un rapport émanant d'un service antifraude américain cité hier par le quotidien new-yorkais, le total des détournements représente 20% de l'aide internationale octroyée depuis la fin de la guerre. Dix ambassades et des organisations humanitaires internationales auraient perdu plus de 20 millions de dollars.

La Suisse a reconnu hier qu'une somme de 1,45 million de francs provenant de l'aide accordée à la Bosnie est «bloquée» à la BH-Banka à Sarajevo. Cet argent n'est jamais parvenu aux destinataires. La Confédération a stoppé ses versements en novembre 1998 sur les comptes de la BH-Banka.

Cette somme provient du programme d'aide au retour et de reconstruction, a indiqué hier soir la Direction du développement et de la coopération (DDC) dans un communiqué. La BH-Banka est l'un des six partenaires financiers pour les programmes de la DDC en Bosnie.

La Suisse envisage d'entamer des démarches juridiques, poursuit la DDC. L'ambassadeur de Suisse à Sarajevo, Wilhelm Schmid, avait déjà averti en avril les autorités bosniaques que le programme d'aide suisse serait réadapté si la *«crise de la BH-Banka n'était pas résolue rapidement»*.

Selon le rapport de 4000 pages cité par le «New York Times», les autorités de Sansky, une des localités les plus touchées durant la guerre, ont utilisé les fonds pour construire un champ de courses. Le maire de la ville, Mehmed Alagic, fait l'objet de 358 inculpations pour corruption./ats-afp

Irak Objectifs militaires et civils bombardés

Des avions américains et britanniques ont bombardé hier plusieurs objectifs dans le nord et le sud de l'Irak, faisant 19 morts et 11 blessés selon les forces armées irakiennes.

Citant des sources militaires, l'agence officielle INA a affirmé que 11 personnes ont été tuées et une sérieusement blessée dans la province de Wassit, à 180 km au sud de Bagdad. Huit personnes ont été tuées et neuf blessées dans d'autres bombardements dans le nord du pays, a annoncé INA. Selon l'agence officielle irakienne, les alliés ont visé *«des installations civiles et des services publics, des maisons d'habitation et des positions militaires»* dans la zone d'exclusion aérienne.

L'armée américaine a confirmé que des sites irakiens de défense aérienne avaient été pris pour cible dans le nord du pays après qu'une patrouille de routine eut essuyé des tirs d'artillerie. Les bombardements annoncés par les autorités militaires irakiennes dans le sud du pays n'ont pas été confirmés par les alliés.

Les incidents dans les zones d'exclusion aérienne établies après la Guerre du Golfe sous le prétexte de protéger les minorités kurde et chiite, sont presque quotidiens depuis le 28 décembre dernier. Bagdad refuse de reconnaître l'existence de ces deux zones et estime qu'elles violent sa souveraineté et le droit international./ap-réd.

SUISSE

Cent jours Metzler et Deiss mènent la presse en bateau, mais c'est juste pour faire la fête

Metzler et Deiss font la fête entre les lacs de Neuchâtel et Morat avec près d'une centaine de journalistes. Non, le Conseil fédéral, avec eux deux, n'a pas viré à droite. Car ils se sentent au centre.

De Berne: Georges Plomb

Ruth Metzler et Joseph Deiss – après 100 jours de pouvoir – affichent une forme olympique. Les deux nouveaux conseillers fédéraux démocrates-chrétiens, hier, emmenaient en bateau près d'une centaine de journalistes entre les lacs de Neuchâtel et Morat (sur le «Ville de Neuchâtel»), puis en plein Vully fribourgeois. Ils tenaient à se retrouver en ces lieux où se touchent le français et l'allemand, Fribourg, Vaud, Berne et Neuchâtel, là ou Expo.01, si tout va bien, s'élancera enfin.

L'ONU d'abord

Sûr: le nouveau chef des Affaires étrangères proposera de relancer l'adhésion de la Suisse à l'ONU pendant la législature 1999-2003. *«Le projet est prêt»*. Pour l'Union européenne, c'est trop court. Avant, il faudra en finir avec les négociations bilatérales. Ce qui compte, c'est la présence suisse sur la scène internationale (*«la présence est utile, l'absentéisme est néfaste»*). Ses multiples voyages lui ont déjà permis de créer un réseau de contacts. Et il compte bien transmettre ce message au pays.

Non, le Fribourgeois ne ferme pas la porte à une rencontre avec le dalaï-lama. Mais, au Conseil fédéral, on ne juge pas nécessaire de le rencontrer chaque fois qu'il se rend en Suisse. D'ailleurs, l'ambassadrice Heidi Tagliavini, chef de la Division des droits de l'homme aux Affaires étrangères, est allée le voir.

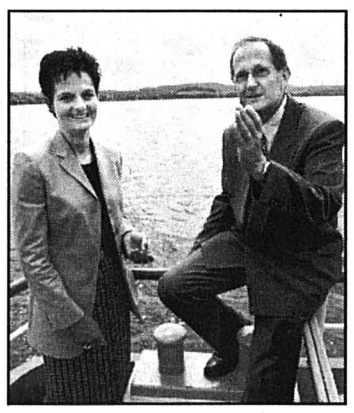
Deiss juge ses 100 premiers jours comme une période *«fascinante et heureuse»*. En arrivant, il a découvert un très beau *«stock de capital humain»*. Tout en se voulant un chef qui sait trancher *«dans un délai utile»*, il préfère *«stimuler que contrer»*, *«conduire que commander»*.

Au Conseil fédéral, il n'oublie pas ses dadas que sont l'économie, le social et l'éducation. L'arrivée des deux PDC a-t-elle provoqué un glissement de droite? Deiss dévie la balle en corner. Lui entend apporter des valeurs du centre. Ruth Metzler dira la même chose.

La folie des Trois-Lacs

Décidément, les Trois-Lacs font un tabac. Voilà deux fois que Pascal Couchepin emmène les journalistes sur l'île Saint-Pierre, sur le lac de Bienne. Puis, c'est la présidente Ruth Dreifuss qui en fera son décor pour son discours du 1er Août. C'est la dernière folie des Sages.

GPB



Ruth Metzler et Joseph Deiss se sentent à l'aise dans leurs fonctions. photo Keystone

Du pain sur la planche

Ruth Metzler veut relancer le projet de naturalisation facilitée pour les jeunes étrangers. De précédentes tentatives échouaient en 1983 et 1994 (en 94, il ne manquait que la majorité des cantons). Sera-ce sous la même forme? L'Appenzelloise, dans l'immédiat, ne veut pas en dire plus.

Elle est aussi décidée à faire redécoller l'assurance maternité. Après l'échec du 13 juin, plusieurs propositions demandent d'agir sur le Code des obligations. Du coup, Ruth Metzler prend le relais de Ruth Dreifuss.

La patronne de Justice et Police s'en tient en principe au retour volontaire des requérants du Kosovo d'ici au 31 mai 2000. Mais si les actes de violence rendaient ce retour difficile, le Conseil fédéral réexaminerait la situation. Sur l'asile en général, elle se promet d'approfondir le dialogue avec les cantons, les œuvres d'entraide, les Eglises.

Elle est prête à poursuivre la réforme «par paquets» de la Constitution fédérale (justice, droits populaires, système gouvernemental), l'examen du statut des couples de même sexe, de celui de l'euthanasie. Mais, là, elle compte d'abord prendre la température ambiante.

«Oui, j'arrive encore à dormir et je n'ai pas perdu le sourire». Son délai de grâce ne fut que de trois jours. Le quatrième déjà, elle se lançait dans la bataille du 13 juin du droit d'asile. Et puis, il y avait le Kosovo, les dossiers du gouvernement et du Parlement, les multiples affaires de son département, la prise de contact avec les fonctionnaires et les offices, les voyages (Italie, France, Liechtenstein, Autriche, en attendant l'Allemagne). Résultat: elle n'a pas eu assez de temps pour la communication. Mais elle compte se rattraper. Non, elle n'est pas sous la coupe de ses hauts fonctionnaires. Elle les écoute, mais c'est elle qui décide. Point.

GPB

BAT-Burrus Plan social

Les représentants du personnel de British American Tobacco Switzerland (BAT) et de Rothmans International ont signé lundi un plan social avec les syndicats Actions-FCTA et SIT. Ce plan prévoit en priorité une aide *«personnalisée»* à la formation et à la recherche d'un nouvel emploi, ont indiqué hier les deux cigarettiers. Par ailleurs, la retraite anticipée est fixée à 53 ans et les indemnités de départ seront versées en fonction de l'âge et de l'ancienneté. La fermeture du site de production de cigarettes de BAT à Genève doit se traduire par 27 licenciements au minimum si tous les employés de la production acceptent un poste chez Burrus à Boncourt (JU), où seront créés 87 emplois. Au total, 102 emplois devraient être supprimés./ats

Groupe Mutuel Hausse de 4,8%

La caisse-maladie romande Groupe Mutuel va augmenter ses primes d'assurance maladie obligatoire d'environ 4,8% l'an prochain. Cela reste en dessous de la hausse des coûts de la santé estimée à 6,4-7%. Les primes pour l'assurance obligatoire du Groupe Mutuel sont aujourd'hui de 12,5% plus bas que la moyenne suisse, a indiqué hier la caisse-maladie./ats

Art Aux USA, un musée zurichois veut récupérer un butin de guerre

Le musée zurichois Rietberg veut que les Etats-Unis lui rendent des œuvres d'art saisies après le second conflit mondial comme butin de guerre. Elles proviennent de la collection du baron allemand Eduard von der Heydt, mort en 1964 au Tessin.

Francesco Welti*

«Nous avons entrepris des négociations pour récupérer ces pièces», a révélé à l'ATS le vice-directeur du musée, Lorenz Homberger. *«La question de la propriété doit être rediscutée»*, ajoute M. Homberger, juriste et ethnologue.

L'histoire du musée est étroitement liée à celle du collectionneur et banquier privé von der Heydt, qui a vécu une grande partie de sa vie à Ascona (TI). Il a légué au Rietberg de nombreuses œuvres, en particulier de l'art asiatique et africain.

De grande qualité

«Il ne se procurait pratiquement que des pièces de très haute qualité», souligne M. Homberger, spécialiste de l'Afrique. *«En 1956, le musée avait, par exemple, acheté par l'intermédiaire du baron une tête en bois pour moins de 10.000 francs. Aujourd'hui, elle vaut 1,5 million de francs»*, souligne le vice-directeur.

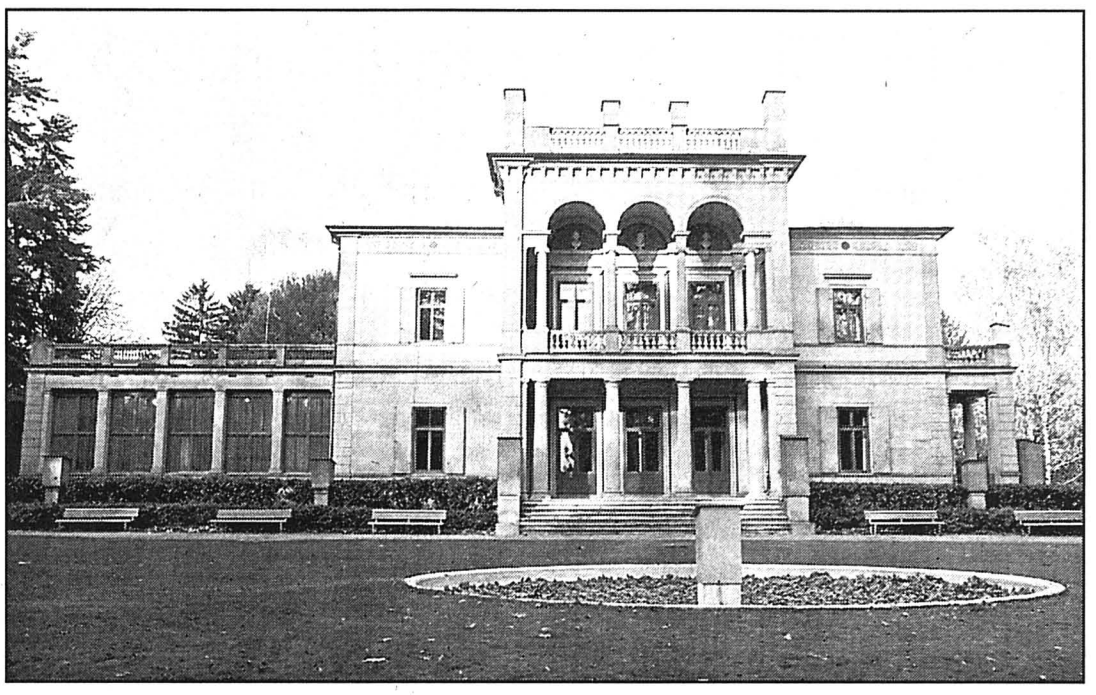
Revers de la médaille: le musée n'aurait actuellement tout simplement pas les moyens de se payer un procès aux Etats-Unis pour récupérer la partie de la collection von der Heydt bloquée dans les musées américains.

La valeur de ces objets s'élève en effet à environ 30 millions de francs. Pour les honoraires seulement, les avocats réclameraient 30% de cette somme.

Confisqués

Après la guerre, les Etats-Unis avaient confisqué les biens du baron comme butin de guerre. Von der Heydt puis la ville de Zurich ont lutté en vain pendant deux décennies pour la restitution de ces œuvres.

Le baron, qui avait reçu la citoyenneté suisse en 1937, fut un personnage controversé. Il a été inscrit en 1998 sur la liste du Congrès juif mondial sur le commerce d'œuvres d'art volées. Il avait été proche du régime nazi et non sans raison décrit comme le «banquier du Reich».



L'histoire du musée Rietberg est étroitement liée à celle du collectionneur et banquier privé allemand, le baron Eduard von der Heydt. photo Keystone

Il a par ailleurs été prouvé que les services secrets allemands avaient durant la guerre payé leurs agents dans le monde par l'intermédiaire du banquier établi au Tessin. Des millions de francs ont transité sur ses comptes. Il a toutefois été acquitté en 1948 lors d'un procès pour espionnage devant le Tribunal militaire suisse de division 6.

Pour son comportement durant la guerre, son passeport suisse lui avait été retiré. Il l'a toutefois recouvré après un recours au Conseil fédéral et des interventions en sa faveur provenant du monde artistique suisse.

Les archives de Zurich livrent des détails piquants sur la façon dont des œuvres de la collection von der Heydt ont quitté l'Allemagne et rejoint les bords de la Limmat. Le Département politique fédéral (ex-DFAE) avait notamment conseillé en 1947 à la ville de conclure un contrat de donation fictif avec le baron.

Il s'agissait d'éviter que le baron apparaisse comme le propriétaire de 26 œuvres prêtées à la Galerie nationale de Berlin, pièces qui se trouvaient alors en Union soviétique. Pour récupérer ces pièces, le premier directeur du Rietberg, Johannes Itten, avait dû manœuvrer habilement.

Il offrit aux Soviétiques quelques pièces de vaisselle ayant appartenu à Lénine lors de son séjour en Suisse. En échange, la ville de Zurich récupéra les 26 objets d'art.

Musée confiant

Sur chaque don du baron, le Tessin percevait un impôt de 42%. La ville de Zurich mit tout en œuvre pour payer le moins possible. L'on envisagea même de faire pression économiquement sur le Tessin, en profitant du fait que le canton dépendait de Zurich pour la construction des ouvrages hydro-électriques.

Malgré l'absence aujourd'hui de ces moyens de pression, le musée se dit confiant dans ses négociations aux Etats-Unis. M. Homberger est persuadé de récupérer les œuvres sous la forme de prêts permanents. *«Certaines pièces dorment dans les dépôts des musées américains. Ces pièces, nous aimerions les exposer»*, relève-t-il. **FWE**

*Journaliste à l'Agence télégraphique suisse

Berne a laissé tomber von der Heydt

Le baron von der Heydt a lutté pendant des années pour obtenir la restitution de ses biens bloqués aux Etats-Unis à l'issue de la Deuxième Guerre mondiale. La Confédération ne l'a guère soutenu dans ses démarches.

Parmi les biens du baron aux USA figurent des œuvres d'art léguées au musée Rietberg. Leur retour en Suisse avait été jugé par le conseiller fédéral Ernst Nobs comme une question d'intérêt général pour le pays. Il l'avait souligné dans une lettre au Département fédéral de justice et police (DFJP) datée du 6 septembre 1946.

M. Nobs, ancien maire de Zurich, se faisait l'ambassadeur de sa ville pour demander au DFJP d'intervenir aux USA en faveur du baron. Le conseiller fédéral retirait toutefois son soutien après la révélation des relations de von der Heydt avec le régime nazi.

En 1951, les avocats du baron reviennent à la charge pour réclamer l'intervention de la Confédération aux Etats-Unis. Sollicité, le Département politique (ex-DFAE) ne veut toutefois rien savoir. Les intérêts suisses pourraient être menacés, indique en substance un document interne du département.

La Confédération doit toutefois justifier son refus d'intervenir en faveur du baron, à qui les Américains reprochent sa proximité avec l'ennemi. Le procès pour espionnage intenté en Suisse ne peut être utilisé, le baron ayant été acquitté en 1948.

Une lettre de von der Eydt au maréchal Göring, sortie plus tard des archives américaines, offrira l'argument espéré. Dans cette missive au ton familier, datée de 1941, le baron proposait à Göring de lui vendre des tableaux. Von der Eydt avait jusque-là affirmé n'avoir eu que des contacts détachés avec des dignitaires nazis. **FWE**

Cadeau empoisonné

Avant la guerre, le baron von der Heydt avait prêté une grande partie des 2560 œuvres de sa collection à des musées du monde entier. Plusieurs œuvres de valeur furent offertes à la ville de Zurich, ce qui créa quelques problèmes.

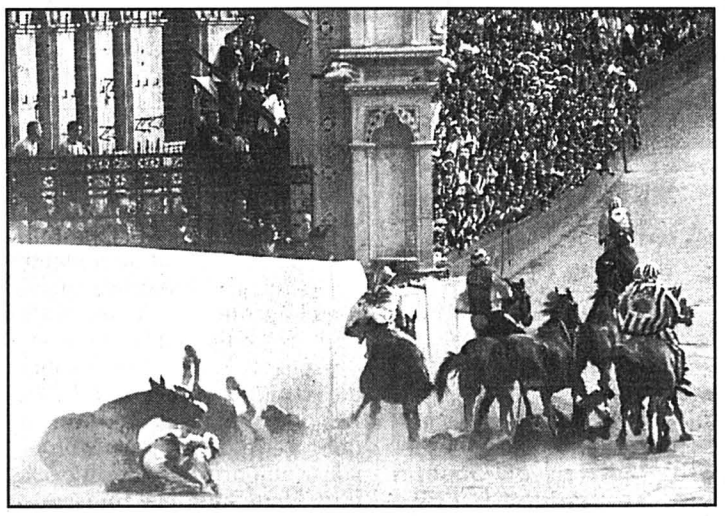
Durant la guerre, le baron avait éparpillé sa collection dans 69 «dépôts». Ce détail ressort des procès-verbaux des interrogatoires auxquels von der Heydt avait dû se soumettre dans le cadre d'un procès pour espionnage.

Sa mauvaise expérience de la Première Guerre mondiale l'avait incité à la prudence. Etabli à cette époque à Londres, le baron allemand s'était en effet vu confisquer sa fortune au titre de bien appartenant à l'ennemi. **FWE**

Blair Des vacances italiennes raillées

Les vacances du premier ministre britannique Tony Blair en Italie continuent de susciter une polémique dans son pays. La presse faisait ainsi grand cas hier de sa présence à une course de chevaux dénoncée par les défenseurs des animaux.

Le couple Blair a assisté lundi à la célèbre course du Palio dans la cité médiévale de Sienne. Plusieurs associations en Grande-Bretagne avaient qualifié l'événement de *«cruel»* en raison de la mort de chevaux dans le passé lors de la compétition. La plupart des journaux britanniques consacraient hier leur première page à la controverse, en publiant des photos de Tony et Cherie Blair souriant au passage des chevaux. *«Encore une journée controversée dans les vacances du touriste Tony Blair»*, raillait le «Guardian» (gauche). Le début des vacances du premier ministre, en Toscane, avait été également marqué par une controverse. Les médias avaient critiqué le traitement privilégié dont il faisait l'objet, affirmant que des baigneurs s'étaient vu interdire l'accès à une plage afin que les Blair puissent en profiter en toute sécurité./afp



Le couple Blair a assisté lundi à la célèbre course du Palio dans la cité médiévale de Sienne. photo Keystone

BRÈVES

La Première
Nouveau directeur

L'équipe de direction de la Radio suisse romande (RSR) est à nouveau au complet. Pascal Bernheim a été nommé à la tête de La Première. Jean-Daniel Douillot a été confirmé comme chef du département de la Production. Ils entreront en fonction le 1er septembre. Pascal Bernheim, 40 ans, succède à Isabelle Binggeli, nommée en juin à la direction des programmes./ats

Valais Légèreté coupable

Vendredi, un père de famille hollandais a fait preuve de légèreté ce week-end, voulant traverser la Massaschlucht (la gorge de Massa en Valais) avec ses trois enfants. Or cette aventure n'est pas possible sans un équipement spécifique. Un hélicoptère a survolé la Massaschlucht durant des heures sans parvenir à repérer la famille. Ce n'est que samedi, au petit matin, qu'une colonne de douze sauveteurs a découvert les quatre aventuriers refroidis et trempés./ats

Nasa Antimatière capturée

Un ballon gigantesque envoyé aux frontières de l'atmosphère par les scientifiques de la Nasa a collecté des particules d'antimatière. Cette expérience pourrait accréditer la théorie de l'existence de galaxies entières formées d'antimatière, a indiqué lundi l'agence spatiale américaine. Haut comme un immeuble de 60 étages et d'un volume de 1,17 million de mètres cubes, le ballon emportant un instrument de détection de fabrication japonaise de 2,5 tonnes a décollé le 11 août du Canada. Son vol ascensionnel de 38 heures l'a conduit à 32 km d'altitude./afp

Argentine
Borges célébré

L'Argentine fête ces jours les 100 ans de la naissance de Jorge Luis Borges. Des livres, des timbres et même une rue célèbrent l'écrivain. Les médias explorent aussi l'œuvre de cet auteur décédé à Genève en 1986./afp

Japon Un punk embarrassant

Une maison de disques japonaise a annulé hier le lancement du CD d'une star du rock - Fuyuno-Jujika (Croix de l'hiver) du chanteur Kiyoshiro Imawano - parce qu'il contenait une version punk de l'hymne national. La récente légalisation de ce chant divise le pays. La vedette, l'un des vétérans de la scène rock japonaise, a refusé de sortir son album sans le morceau incriminé./afp

Peste Des porcs abattus en Allemagne

Quelque 1450 porcs ont été abattus hier dans un élevage de Kaakstedt, dans l'est de l'Allemagne, après la découverte d'un cas de peste porcine. La maladie est hautement contagieuse parmi les animaux. Un périmètre d'isolement de trois kilomètres autour de l'entreprise concernée a été décrété par le Ministère régional de l'agriculture. Ce cas est le premier de peste porcine dans le Brandebourg depuis plus d'un an. Des cas sont régulièrement déclarés ces derniers mois dans le nord de l'Allemagne./afp

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Express édition SA.
Editeur: Fabien Wolfrath.

Directeur des rédactions (resp.): Gil Baillod.
Rédacteurs en chef: Stéphane Sieber, Roland Graf.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Pierre-François Besson, Christian Georges, Sandra Spagnol.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véya.
La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.
Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen, Patrick Turuvani.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cerviño, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion:
rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032/723 53 90
Fax 032/723 53 99
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

Régie des annonces: Publicitas SA
Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032/729 42 42
Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

L'EXPRESS

Cyclisme Dierckxsens suspendu six mois

Le champion de Belgique, Ludo Dierckxsens (LVB), a été suspendu six mois, à compter d'hier, par la Ligue vélocipédique belge, pour usage d'un médicament à base de corticoïdes, et a décidé de faire appel de cette décision. La suspension de six mois est également assortie d'une amende de 2000 francs.

Son avocat a annoncé que le champion de Belgique irait en appel devant la LVB, probablement dès ce mercredi, pour faire annuler la sanction. *«Si nous n'y obtenons pas gain de cause, nous porterons l'affaire devant le tribunal d'arbitrage du sport à Lausanne»* a-t-il ajouté.

La sanction prise par la Ligue vélocipédique belge fait suite à l'aveu du coureur, lors du contrôle médical à l'issue de sa victoire d'étape du Tour de France à Saint-Etienne le 15 juillet, qu'il avait fait usage d'un médicament à base de corticoïdes interdit afin, prétend Dierckxsens, de soigner une blessure à un genou.

Le contrôle antidopage subi par Ludo Dierckxsens à cette occasion était négatif, mais son équipe, la formation italienne Lampre-Daikin, avait décidé le 19 juillet, lors de la seconde journée de repos de la Grande Boucle, de le retirer de la course pour avoir utilisé ce médicament interdit par le règlement./si

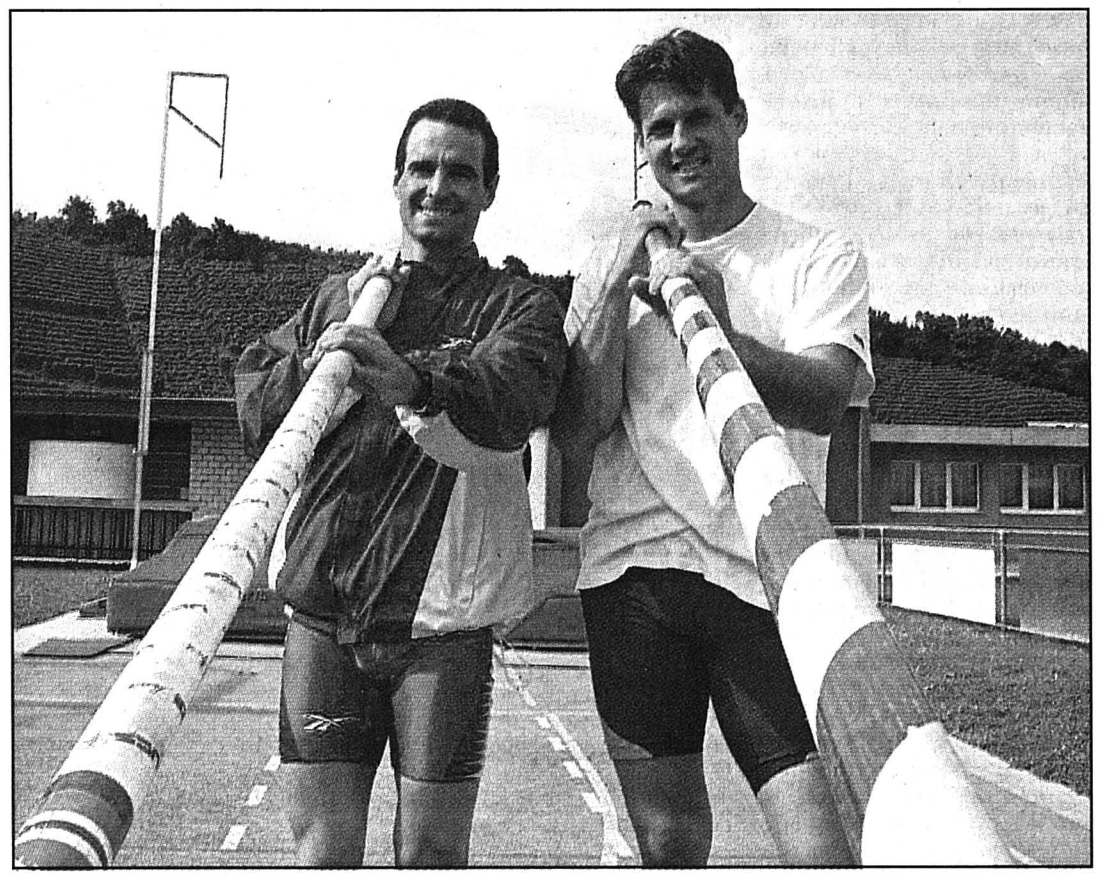
Ludo Dierckxsens a décidé de faire appel de sa suspension de six mois.
photo Keystone

Athlétisme Pour Jeff Hartwig, Séville passe par... Cortaillod

Le 26 août prochain à Séville, Jeff Hartwig sera l'un des candidats à la succession de Serguei Bubka. Le tsar ukrainien absent, la lutte promet d'être chaude entre ses sujets pour la conquête de l'or de la perche. Pour l'Américain, la route de l'Andalousie passait par... Cortaillod où il a procédé aux ultimes réglages.

Jean-François Berdat

Au lendemain de sa victoire dans le «Weltklasse» de Zurich, le perchiste américain Jeff Hartwig – accompagné de son camarade et compatriote Pat Manson – a élu domicile sur les bords du lac de Neuchâtel, histoire d'y peaufiner les derniers détails avant le rendez-vous mondial de Séville. Accueillis à bras ouverts par Olivier Meisterhans – *«Ce sont des amis de longue date avec lesquels je me suis lié lors de mes stages aux Etats-Unis»* précise l'athlète du CEP Cortaillod –, les deux compères tirent un profit maximal des installations mises à leur disposition. *«Le cadre est vraiment fantastique»* insistent-ils.



Avant de s'envoler jeudi pour Séville, Pat Manson et Jeff Hartwig soignent les derniers détails à Cortaillod.
photo Marchon

La fin d'une ère

Si Pat Manson ne nourrira pas d'ambitions au niveau du podium – une place en finale le comblerait – la semaine prochaine à Séville, Jeff Hartwig sera l'un des nombreux candidats à la succession de Serguei Bubka qui ne défendra pas son titre. Avec une barre de 6,02 mètres, il détient en effet la deuxième meilleure performance de l'année derrière le Russe Maxime Tarassov et ses 6,05 mètres. *«Ce sera lui le grand favori»* souffle l'Américain, persuadé toutefois qu'il aura un rôle à jouer dans ce concours. *«Nous sommes une dizaine à avoir franchi 5,90 mètres cette saison,* rappelle-t-il. *Entre nous, tout sera possible...»*

Quelle que soit son issue, le concours de Séville marquera la fin d'une ère. Couronné lors des six premiers rendez-vous mondiaux, le tsar Bubka abandonnera son titre à l'un de ses sujets. *«Son absence est source de motivation, mais le concours sera plus difficile encore sans lui,* estime l'Américain. *Si je parviens à me hisser à mon meilleur niveau, je peux parfaitement m'imposer.»* Un discours que tous ceux qui ont maîtrisé les 6 mètres ou plus – outre Bubka, ils sont sept à ce jour – tiendront...

Lumineux souvenir

Jeff Hartwig ne cache pas que ces Mondiaux constituent un rendez-vous très important. *«A mes yeux, seuls les Jeux olympiques ont plus de valeur et je pense avoir mis tous les atouts de mon côté pour arriver à Séville au top. Cela étant, j'espère avant tout réaliser un bon concours. Tant mieux si je parviens à me couvrir d'or. Si j'échoue? Je serai de toute façon au meeting de Bruxelles,* poursuit-il, un large sourire aux lèvres. *Et puis, il y aura le rendez-vous de Sydney l'année prochaine...»* Mais chaque chose en son temps. Cela étant, à 31 ans, l'élève d'Earl Bell serait bien inspiré de se servir tout de suite et d'inscrire un titre majeur sur une carte de visite où seuls quelques succès en meetings et le record des USA figurent.

Quoi qu'il arrive dans le concours de Séville, les deux Américains garderont un lumineux souvenir de leur séjour neuchâtelois. *«Ce n'est pas la première fois qu'ils nous rendent visite,* rappelle Olivier Meisterhans. *Pour l'anecdote, sachez que Jeff Hartwig détient toujours le record de notre stade* (réd.: un record qui devrait tenir quelque temps encore...) *avec les 5,65 mètres qu'il avait franchis en 1995 lors de l'inauguration de nos installations.»*

Est-il besoin de préciser que la famille Meisterhans se tiendra les pouces au soir du 26 août prochain, devant son petit écran. *«Il est plus que probable qu'une bouteille de champagne sera au frais»* sourit le perchiste du CEP Cortaillod.

Comme ça, au cas où Jeff Hartwig décidait de prendre la succession du tsar...

JFB

Une antistar

«Moi, une star? Vous voulez rire...» Au pays de l'oncle Sam, Jeff Hartwig demeure un illustre inconnu pour la plupart de ses congénères. *«Les gens me reconnaissent lors des meetings. Mais dès que j'ai renfilé mon survêtement, il n'y a plus guère que ma famille qui me connaisse...»* C'est donc qu'aux USA, l'athlétisme – *«Notre sport a tout de même gagné en popularité depuis les Jeux d'Atlanta et les exploits de Johnson et de quelques autres»* souligne Jeff Hartwig – n'est pas encore près de déloger le baseball ou le football américain de leur piédestal.

Pour autant, notre homme ne se plaint pas de ce relatif anonymat. *«A Jonesboro, petite ville de 15.000 habitants où je réside, les gens savent tout de même qui je suis,* sourit-il. *Mais cela ne va pas plus loin. Et ce statut me convient parfaitement car il m'évite toute pression et préserve ainsi la notion de plaisir qui est essentielle à mes yeux.»*

Jeff Hartwig? Une antistar, tout simplement... **JFB**

Jeff et les serpents

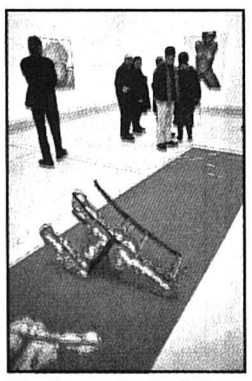
Outre le sport, Jeff Hartwig confesse une deuxième passion: les serpents. *«J'en ai très précisément 56, chez moi, en Arkansas,* raconte-t-il. *Et ils ne m'empêchent pas de dormir!»* Le perchiste américain est tout particulièrement fier d'un python de 4,4 mètres de long et qui avoue 60 kilos sur la balance. *«Je m'amuse très souvent avec lui et je m'en sers également pour éduquer des enfants. Récemment, je me suis rendu dans une classe et les élèves ont pu le toucher. Il se sont mis à une dizaine pour le porter et la photo vaut vraiment le coup!»*

Durant la tournée des meetings européens, les reptiles de Jeff Hartwig sont livrés à eux-mêmes. *«Je les ai nourris avant de partir, il y a environ trois semaines. En principe, ils n'auront plus rien jusqu'à mon retour, en septembre.»* C'est donc que Madame Hartwig n'apprécie pas trop la compagnie de ces charmantes bestioles. *«A vrai dire, Karole préfère s'occuper de nos six chiens»* souffle ce grand ami des animaux. **JFB**

Magazine

64e Biennale Artistes et créateurs, à l'œuvre!

La 64e Biennale de la Société des amis des arts de La Chaux-de-Fonds, seule manifestation du genre dans la région, aura lieu du 5 décembre au 23 janvier prochains, aux Musées des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds et du Locle. Elle s'adresse aux artistes travaillant ou ayant travaillé de manière suivie dans le canton de Neuchâtel. Ceux-ci pourront soumettre au jury des œuvres inscrites dans les catégories peinture, sculpture, dessin, gravure, photographie, vidéo, installation (trois œuvres au plus dans la même catégorie).



Vu lors de la Biennale 95. photo a

Les travaux originaux devront être remis au Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds entre les 2 et 5 noveembre à midi, selon le règlement à disposition dans les musées du canton. Cinq prix sont en jeu dans le contexte de cette manifestation toujours très attendue et qui ne manque jamais de susciter polémiques et commentaires: prix de la Biennale (3000 francs), prix du Musée des beaux-arts du Locle (3000 francs), Prix Châtelain (2000 francs), prix Ebel (2000 francs) et prix Girard-Perregaux (2000 francs).

SOG

BD L'intégrale des enquêtes du «Privé d'Hollywood» chez Dupuis

Jeux vidéo Un automne passionnant sur Playstation

Psygnosis aligne les jeux

p 22

Les Zap Bientôt à Saignelégier!

Pause estivale oblige, les Zap avaient provisoirement mis leur verve en veilleuse. Dès ce mercredi, ces deux petits personnages un brin extra-terrestres, un rien cubiques et un peu beaucoup malicieux, qui coanniment l'émission notamment aux côtés de Julie et Matthias (photo), repartent à l'assaut des quais de gare de Suisse romande. Après un passage au Sentier cette semaine, ils seront du 31 août au 3 septembre à Saignelégier, où on fera la fête le 1er septembre.

En effet, tout au long de l'automne, un mercredi sur deux sera typé «jour de fête» sur le quai de gare concerné par le transit des Zap. Les bambins pourront ainsi se faire maquiller, grignoter des petites douceurs, se déguiser, dialoguer avec les animateurs, s'adresser directement aux Zap ou encore demander des autographes. A signaler pour cette rentrée, l'arrivée de nouveaux animateurs: aux côtés du trio initial, formé de Julie, Matthias et Anthony, vont apparaître Fanny (Pélichet), Claire (Grandjean) et Nicolas (Michel).

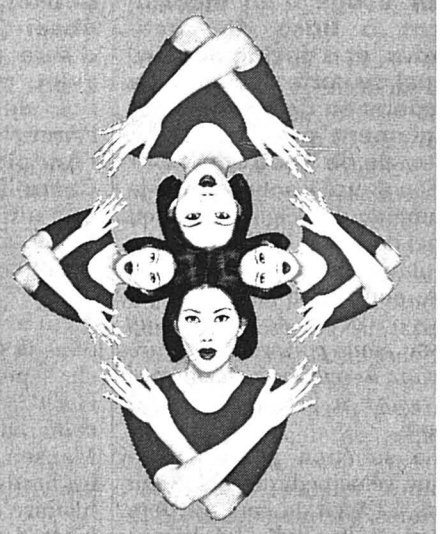
Pour rappel, l'émission «Les Zap» est enregistrée une fois par quinzaine durant quatre jours consécutifs sur le même lieu. Et c'est dans le cadre de cet enregistrement qu'aura lieu la fête, le mercredi de 14h à 17h.

CTZ

Deux des animateurs des «Zap», Julie et Matthias.
photo tsr

● «Les Zap», du lundi au vendredi de 7h à 8h sur TSR1 et tous les weekends, de 7h à 9h30. Sur TSR2, «Les Zap» répondent présents du lundi au vendredi, de 13h à 19h.

Êtes-vous euro-compatible?



JOUEZ VOS ATOUTS

Par votre connaissance des langues vous élargissez votre horizon professionnel et culturel. Nous enseignons plus de quarante langues et vous conseillons volontiers sur la filière d'apprentissage la mieux adaptée à vos besoins. Chez nous, vous pouvez vous préparer à la plupart des diplômes de langues internationalement reconnus. Vous trouverez toujours une Ecole-club près de chez vous! Commandez notre nouveau programme des cours en appelant le numéro de téléphone 0844 844 900 ou en venant nous trouver sur Internet sous www.ecole-club.ch.

école-club migros

LANGUES

Immobilier

Paraît chaque jour, du lundi au samedi
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

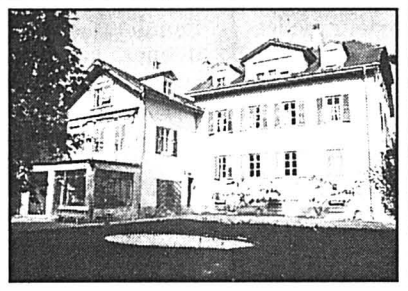
CORTAILLOD-VILLAGE
À VENDRE sur plans
Magnifiques 5½ pièces
avec terrasse-jardin ou balcon
Superbe attique 6½ pièces
GBA Services
Tél. 032 / 730 67 17
028-214940

028-214992

COLOMBIER
«A vendre sur plans»
VILLAS MITOYENNES
5½ + 6½ pièces
- ☐ garage box individuel
- ☐ place de parc extérieure
- ☐ terrasse et balcon
- ☐ construction traditionnelle
- ☐ situation calme avec vue

ICEBERG Finance – 2017 Boudry
Tél. 032/842 30 31 – 079/606 06 77

IMMEUBLES ANCIENS, vieille ville de Delémont, 2 appartements 3 chambres + cuisine + salle de bains;
un commerce **chauffage central** à mazout, eau chaude par étage, boilier; **cour intérieure** 2e immeuble adjacent avec 2 étages, Fr. 480000.–, prix à discuter.
G 18-585119, à Publicitas SA, case postale 3575, 1211 Genève 3. 4x4



A vendre à Colombier
à deux pas du centre du village, dans magnifique parc arborisé,
GRANDE PROPRIÉTÉ
de 3 appartements à rénover, sur une parcelle de 5676 m².
Possibilité de fractionner la parcelle.
HERZOG SERVICES (032) 724 77 40
028-214951

A vendre aux **Mayens-de-Riddes**
chalet neuf
5 pièces, proche des pistes de ski.
Fr. 320000.–.
Tél. 032 9318670.
132-54594/4x4

À VENDRE À HAUTERIVE
dans bâtiment en voie d'achèvement, appartements de **3½, 4½ pièces**
VUE EXCEPTIONNELLE
Finitions au gré du preneur.
Assistance pour le financement.
Visite sur rendez-vous.
GBA-SERVICES
Tél. 032 / 730 67 17
028-214946

028-214993

SAINT-AUBIN
«A vendre sur plans»
GRANDS APPARTEMENTS
4½ pièces + 5½ duplex
- ☐ garage box individuel
- ☐ place de parc extérieure
- ☐ terrasse et balcon
- ☐ construction traditionnelle
- ☐ vue sur le lac et les Alpes

ICEBERG Finance – 2017 Boudry
032/842 30 31 – 079/606 06 77

AVIS DIVERS

A LOUER
A Neuchâtel, rue Marie-de-Nemours
Chambre / local
Loyer mensuel
Fr. 200.- + charges
Libre tout de suite.
028-214767
FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR
Tél. (032) 722 14 60

A LOUER
À PESEUX
Boubin 1
Pour pour date à convenir
2 pièces rénové
Fr. 650.- + charges
Madame Guyot vous renseignera.
D'autres appartements à disposition.
028-214618
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

A VENDRE
Avec Fr. 70.000.-
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À COLOMBIER
Dans un petit immeuble en construction au centre du village, situation ensoleillée et calme.
Appartements spacieux:
3½ pièces
Coût mensuel: Fr. 750.- + charges.
4½ pièces
Coût mensuel: Fr. 993.- + charges.
5½ pièces
Coût mensuel: Fr. 1216.- + charges.
La construction est soignée, toutes finitions et modifications sont au gré de l'acquéreur.
028-211244
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

A vendre aux Verrières
Terrain à bâtir
Situation magnifique au prix exceptionnel de Fr. 55.– le m² viabilisé.
Pour tout renseignement: tél. 032/866 12 15.
028-214395

Arts graphiques

A VENDRE
Passez le cap de l'an 2000 dans vos nouveaux murs au bord du lac de Neuchâtel!
A 10 minutes du chef-lieu
VILLA INDIVIDUELLE
Construction traditionnelle.
Surface habitable 190 m².
Place de port privé.
Il est encore possible de choisir les finitions.
Prix avec garage: Fr. 613.000.-
espace & habitat
av. Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 913 77 77-76
132-054624

A VENDRE
À CORTAILLOD
Verger 3
Au cœur du village, situation calme, dans un petit immeuble résidentiel
Spacieux 4½ pièces
Surface 135 m² de plain-pied
Jouissance d'une terrasse engazonnée.
Vaste séjour avec cheminée, grande cuisine parfaitement agencée, 3 chambres, 2 salles d'eau, 2 places de parc.
028-211217
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

A louer pour le 1er octobre 1999
Rue des Parcs à Neuchâtel
3 pièces
Proximité des transports publics et des commerces.
Tél. (032) 729 00 61.
028-214029

A louer à BEVAIX
appartement de 3 pièces
Cuisine non agencée.
Fr. 660.- + Fr. 130.- charges
Fiduciaire D. DESAULES, Cernier
Tél. 032 / 853 14 54.
028-215031

Divers
Planeyse accueillera les «Quatre Heures»

Principal organisateur de manifestations sportives dans le canton, la société Sport Plus met sur pied, le dimanche 5 septembre prochain, une nouvelle édition des «Quatre Heures».

Après Bôle en 1997 et Couvet l'an dernier, Planeyse sera l'hôte, le 5 septembre prochain, de la troisième édition des «Quatre Heures». *«Seul un problème d'autorisation communale nous avait empêchés voici deux ans de mettre sur pied la première édition à Planeyse»* souligne Jacques Veluzat, le secrétaire général de Sport Plus.

Cette épreuve-relais de course à pied et de VTT par équipes de deux ou quatre coureurs est ouverte à des équipes mixtes (50%-50%), hommes, dames ou enfants (parcours adaptés).

Cent équipes?

Les adultes se mesureront, dès 11 h, sur des parcours, longs respectivement de 4 km (VTT) et 2,6 km (course à pied). *«Le but c'est que chaque relais dure environ dix minutes»* précise Olivier Von Gunten, l'un des chefs de projet de la manifestation. *Chaque équipe sera tenue à effectuer un changement de discipline lors de chaque passage de témoin.»*

Les enfants seront également de la fête. Nés entre 1987 et 1989, ces champions en herbe devront parcourir des boucles de 1,9 km (VTT) et de 1,1 km (course à pied) durant 30 minutes. Leurs aînés, nés en 1985-1986, en découdront sur le même parcours, mais durant une heure. Départs prévus à 9 h, toujours à Planeyse (départs devant la Halle 50).

L'an dernier, au Val-de-Travers (Couvet), pas moins de 83 équipes avaient bravé la pluie, *«Même en cas de pluie, le terrain de Planeyse pompe très bien, il n'y aura donc aucune inquiétude à avoir»* rassure Olivier Greber.

Cette année, les organisateurs ont fixé à cent le nombre de couples ou quatuors admis à participer à l'épreuve. *«On ne se montrera toutefois pas trop stricts,* précisait, hier, Jacques Veluzat. *Si 110 ou 120 équipes s'inscrivent on les acceptera toutes.»*

Le délai d'inscription pour cette troisième édition est fixé au 20 août prochain. Possibilité sera offerte au retardataire de s'inscrire sur place moyennant une petite rallonge. Renseignements et inscriptions à Sport Plus, 2 rue Pourtalès, 2000 Neuchâtel, tél. (032) 721.12.55.

En raison de l'organisation des «Quatre Heures», «la course des 13 km de La Vue des Alpes» prévue le même jour au Val-de-Ruz a été annulée.

Une sage décision si l'on songe qu'une importante partie des coureurs qui se seraient déplacé du côté de la Vue participeront aux «Quatre Heures». **FAZ**

Athlétisme Résisprint: la croisée des chemins de l'an 2000

René Jacot et ses acolytes n'en étaient certes pas à leur coup d'essai... N'empêche: pour la vingtième édition du Résisprint de La Chaux-de-Fonds, ils ont frappé un grand coup, réunissant une impressionnante brochette de champions. Dès lors, on se prend à rêver d'une affiche 2000 plus croustillante encore...

Jean-François Berdat

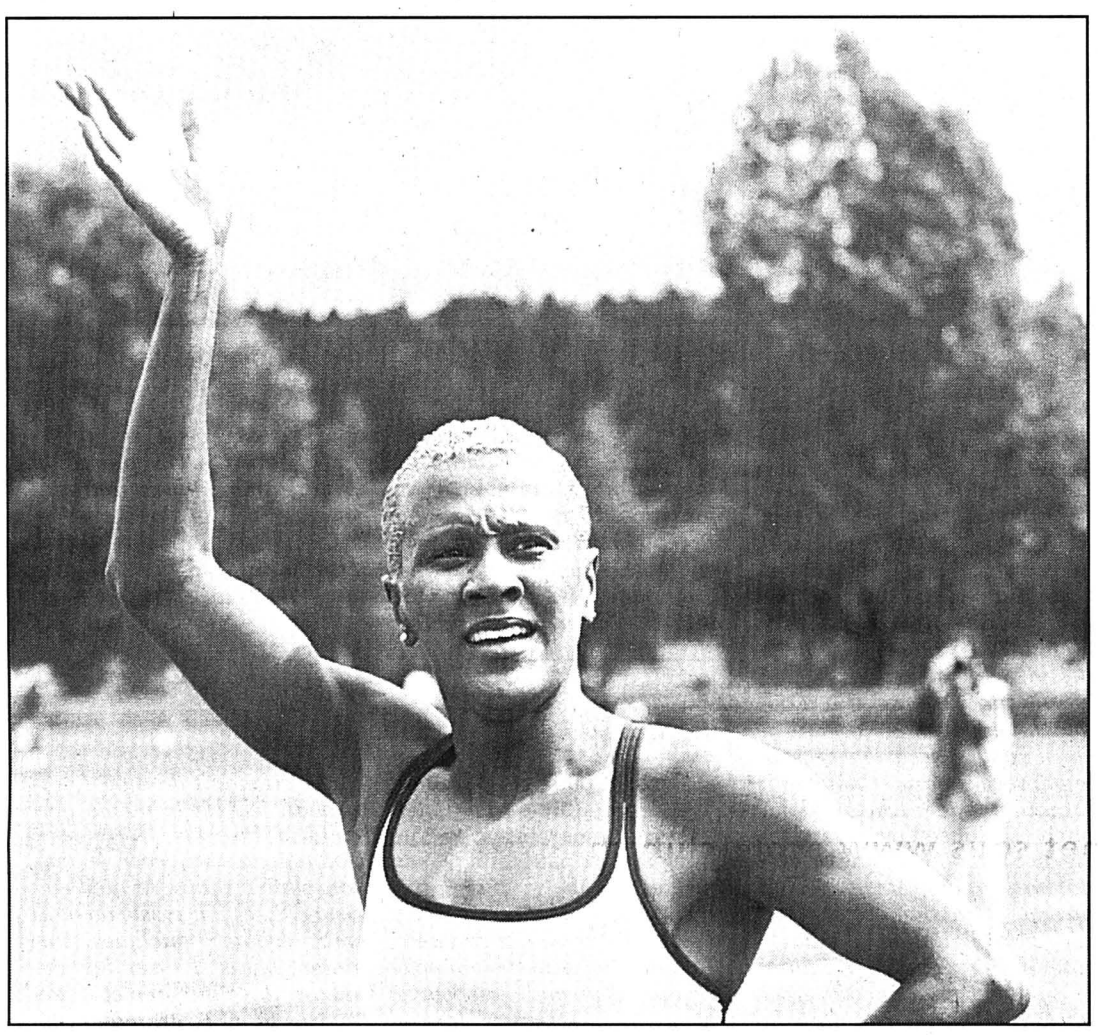
Deux champions olympiques, une «bronzée» d'Atlanta, plusieurs médaillés au niveau européen: jamais le meeting chaux-de-fonnier n'avait été aussi bien fréquenté.

«Des athlètes provenant des cinq continents ont foulé notre stade» souligne René Jacot, épuisé certes, mais fier comme un premier communiant. Et il aurait fallu plus que le forfait de Heike Drechsler – *«C'était un rêve de la voir un jour à La Chaux-de-Fonds, et il s'est concrétisé...»* – et la performance un brin décevante de Donovan Bailey pour ternir le bilan.

Au fil des ans, le centre sportif de La Charrière est devenu un rendez-vous incontournable. *«Notre meeting est respecté et estimé»* se félicite René Jacot.

Fidèles parrains

Bien sûr, pour le vingtième anniversaire, on a mis le paquet comme on dit. *«Alors qu'il se situe d'ordinaire entre 35.000 et 37.000 francs, le budget était cette année de 50.000 francs. A l'avenir, je préférerais redescendre un peu, cela me vaudrait moins de soucis...»*



Patricia Girard, la médaillée de bronze d'Atlanta, ne conçoit pas une saison sans un arrêt à La Charrière. photo Galley

Le patron de ce qui constitue à n'en pas douter l'un des plus grands événements sportifs de la région n'est toutefois pas convaincu qu'il faudra en arriver là. *«Notre réunion a pris de l'importance parce qu'elle a toujours été bien pensée, bien administrée»* insiste-t-il, comme pour rappeler que la folie des grandeurs ne menace pas.

Cela étant, le Résisprint se trouve peut-être bien à la croisée des chemins et pourrait dans un proche avenir être victime de son succès. *«Sa réputation n'est plus à faire et un garçon comme Bailey en savait tout. Les athlètes ne viennent pas à La Charrière pour y courir le cachet. Quelle que soit leur carte de visite, ils sont nourris, logés et leurs frais de déplacement sont couverts. Cela s'arrête là»* rappelle René Jacot. On précisera tout de même que les vainqueurs se partagent des montres de luxe dont la valeur a dépassé cette année les 40.000 francs.

«C'est la fête»

Si le meeting fera les frais dès l'an prochain de la nouvelle politique de l'UBS en matière de sponsoring, il pourra toujours compter sur le soutien de parrains fidèles.

La plus sûre des garanties réside toutefois dans ce public qui s'est déplacé en masse dimanche dernier, la barre des 2000 spectateurs étant allégrement franchie. *«J'en rêvais, mais ce «score» a dépassé toutes mes espérances,* confesse René Jacot. *C'est la preuve que notre manifestation répond à un besoin. Oui, il y a une clientèle ici, ce qui n'est pas le cas à Genève, Meilen, Berne et Jona où se disputent les autres manches des Swiss Meetings, lesquelles ne sont généralement suivies que par l'entourage des athlètes.»*

Dès lors, on peut prendre les paris sans grands risques: l'affiche du Résisprint de l'an 2000 soutiendra la comparaison avec celle de dimanche dernier. René Jacot mettra une fois encore sa passion dans la balance et les athlètes seront nombreux à fouler cette piste de La Charrière à nulle autre pareille. *«Venir à La Chaux-de-Fonds, c'est la fête»* aimait à rappeler l'ex-recordman du monde Bruno Marie-Rose, l'un des nombreux cracks que le meeting a révélés... **JFB**

Un frein aux ardeurs?

Assuré, l'avenir du Résisprint de La Chaux-de-Fonds n'en est pas moins lié à certaines disponibilités. *«Il s'agit de revenir sur terre et de ne pas se laisser griser,* prévient René Jacot. *A quoi bon monter un meeting déficitaire et mettre en péril la vie du club?»*

Si le bénévolat permettra toujours de réussir des prodiges – *«Nous avons véhiculé des athlètes dans trois aéroports...»* –, il ne modifiera cependant rien aux infrastructures chaux-de-fonnières, hôtelières en particulier. *«Placer plus de 100 nuitées, c'est une lourde tâche à assumer,* souligne René Jacot. *Nous sommes contraints de disperser les athlètes, ce qui pose un sacré problème.»* C'est dur à admettre, mais c'est hélas la réalité.

Une réalité qui pourrait, à la longue, mettre un frein aux ardeurs des organisateurs du Résisprint... **JFB**

Equipe nationale Trois Olympiennes sélectionnées

L'équipe suisse juniors d'athlétisme disputera dimanche prochain une rencontre à Tilburg en Hollande contre l'Irlande du Nord, le Pays de Galles et la Hollande.

Pour ce match, la Fédération suisse d'athlétisme a sélectionné trois athlètes de l'Olympic, à savoir: Nelly Sébastien (hauteur), Juliane Droz (triple saut) et Laurence Locatelli (disque et marteau).

Si pour Nelly Sébastien et Laurence Locatelli ce déplacement en Hollande représentera leur dernière sélection en équipe nationale des juniors, en revanche Juliane Droz portera le maillot national pour la première fois.

Cette première sélection est d'autant plus méritoire que Juliane Droz est encore cadette. Si cette dernière améliore sa performance qualificative, elle confirmera qu'elle entre dans l'élite du pays.

Par ailleurs on suivra attentivement la prestation de Laurence Locatelli après une période logique de relâchement au retour des championnats d'Europe juniors. **RJA**

Greene Rapide!

L'Américain Maurice Greene s'est offert une séance d'entraînement improvisée en rattrapant un voleur à la tire à l'aéroport de Séville, où le détenteur du record du monde du 100 mètres est arrivé hier.

La «Comète du Kansas», tout juste débarqué de Monaco pour participer aux championnats du monde, était interviewée par la télévision espagnole lorsque son camarade d'entraînement Larry Wade, spécialiste du 110 m haies, mais qui sera absent des Mondiaux, a surpris un homme s'éloignant avec son sac.

Avec l'aide de Greene, Larry Wade a rattrapé le voleur inconscient/si

BRÈVES

AUTOMOBILISME

Menu: première

Alain Menu (36 ans) a enlevé sa première course de la saison en championnat britannique de tourisme. Le Genevois s'est imposé à Knockhill, en Ecosse, et a ainsi fêté sa première victoire avec sa nouvelle écurie, Ford. Il occupe la dixième place du classement général avec 103 points de retard sur le Français Laurent Aiello (Nissan)./si

BASKETBALL

FR Olympic recrute

Eric Poole (23 ans, un pivot ou ailier de 205 cm) et Rodney Hamilton (23 ans, un distributeur 176 cm) seront les deux Américains de Fribourg Olympic la saison prochaine. Les deux nouvelles recrues fribourgeoises ont signé un contrat d'une année avec le champion de Suisse en titre./si

CYCLISME

Zberg surpris

L'Espagnol Miguel Angel Martin Perdiguero (Once) a remporté, au sprint, devant le Suisse Markus Zberg, la deuxième étape du Tour de Burgos, courue sur 168 km entre Burgos et Medina de Pomar. Son compatriote et chef de file, Abraham Olano, a conservé la tête du classement général./si

Victoire de Barbero

L'Italien Sergio Barbero, 30 ans, a obtenu la victoire la plus importante de sa carrière professionnelle, en enlevant la 79e édition des Trois Vallées Varésines, disputée sur la distance de 200 km, dans la région de Varèse devant Davide Rebellin, vainqueur en 1998 et Francesco Casagrande./si

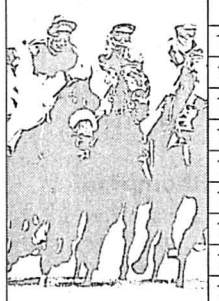
PATINAGE ARTISTIQUE

Urmanov raccroche

Le Russe Alexei Urmanov, 25 ans, champion olympique en 1994 à Lillehammer, a décidé de mettre un terme à sa carrière amateur. Urmanov restera comme l'un des patineurs les plus élégants de sa génération. Bien qu'il ait reçu plusieurs propositions du secteur professionnel, Urmanov n'a pris pour l'instant aucune décision sur son avenir./si

PMUR

Demain à Vincennes Prix de Provence, (attelé, Réunion 1, 3e course, 2850 m, départ à 15 h 23)



Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1 Schack-Broline	2850	D. Cinier	P. Engberg	20/1	1a2a6a
2 Replace-Laday	2850	D. Locqueneux	A. Lindqvist	27/1	0aDa
3 Fortune-Du-Bouquet	2850	L. Peschet	L. Peschet	15/1	3a1aDa
4 Filou-Bonheur	2850	P. Vercruysse	P. Allaire	18/1	DaDa5a
5 Fier-Kevin	2850	A. Laurent	A. Laurent	19/1	7a0a7a
6 Flamme-De-Malbrou	2850	Y. Dreux	G. Lhomet	14/1	5aDa0a
7 Gissi-James	2850	P. Bekaert	J. Dujarrier	15/1	3a6a6a
8 Newton-Rozz	2850	A. Lindqvist	A. Lindqvist	21/1	Da0a7a
9 Green-Melody	2850	J. Janvier	J. Janvier	19/1	Da2a0a
10 Gebrazac	2850	S. Peltier	S. Peltier	11/1	2a2a1a
11 Fatik	2850	P. Levesque	P. Levesque	17/2	Da1a4a
12 Fignoleur	2875	B. Piton	L. Abrivard	22/1	Da2a985a
13 Fortune-Du-Montil	2875	J.-P. Mary	L. Abrivard	18/1	Da6a985a
14 Funny	2875	J.-B. Bossuet	J.-B. Bossuet	9/1	4aDa2a
15 Good-Morning-Paris	2875	J. Bruneau	J. Bruneau	13/2	2a2a1a
16 Fine-De-Claire	2875	P. Ferre	P. Ferre	15/1	1a2a3a
17 Geltyss-Speed	2875	A. Angeliaume	M. Triguel	12/1	DaDa7a
18 Fonce-Luxor	2875	M. Lenoir	M. Lenoir	13/1	0a1a98Da
19 Galant-De-Smarves	2875	J.-M. Bazire	L. Abrivard	11/2	7a1a1a
20 Gios-De-Jiel	2875	J. Verbeeck	J.-J. Dersoir	5/2	Da1a1a

NOTRE OPINION

20 - Sa classe n'est plus à démontrer.

17 - Il trouvera un lot à sa portée.

19 - Sa pointe finale l'aidera.

15 - Irréprochable ces derniers temps.

14 - La distance va servir ses intérêts.

1 - Il vient de prouver sa bonne condition à Cagnes.

10 - Une belle carte à jouer pour une place.

11 - Il a retrouvé tous ses moyens.

LES REMPLAÇANTS:

6 - Intermittente, mais à ne pas négliger.

18 - Très au point sur ce type de parcours.

Notre jeu
20*
17*
19*
15
14
1
10
11
*Bases

Coup de poker
10

Au 2/4
20 - 17

Au tiercé pour 18 fr
20 - X - 17

Le gros lot
10
17
20
6
14
19
1
18

Football Johann, Régis, ou les vicissitudes d'internationaux

La Suisse se prépare pour un automne chaud. Son avenir européen se jouera début septembre à Copenhague. Avant d'affronter l'échéance danoise dans trois semaines, les Helvètes se sont retrouvés pour un déplacement en République tchèque.

De notre envoyé spécial Stéphane Fournier/ROC

Le groupe de Gilbert Gress a changé depuis le mois de juin. La situation des éléments qui la composent aussi. Des destins ont basculé. Nouveau sociétaire du PSV Eindhoven, Johann Vogel rayonne. Le jeune papa a signé des débuts remarqués ce week-end dans le championnat batave. *«Je suis aux Pays-Bas depuis six semaines,* confie le Genevois. *Cela correspond à mon plus long séjour hors de Suisse. J'ai découvert un club fantastique dans une ville* (réd.: la cité recense 200.000 habitants) *dont j'appécie beaucoup la mentalité. Eindhoven dégage plus de chaleur et de sympathie que Zurich. L'ambiance interne du PSV est aussi plus familière et amicale que celle de Grasshopper. Tout le monde m'aide afin de faciliter mon intégration. Je sens également que le PSV compte sur moi. Je ne suis pas un numéro perdu dans un contingent, mais un élément du onze de base.»*

Univers différent

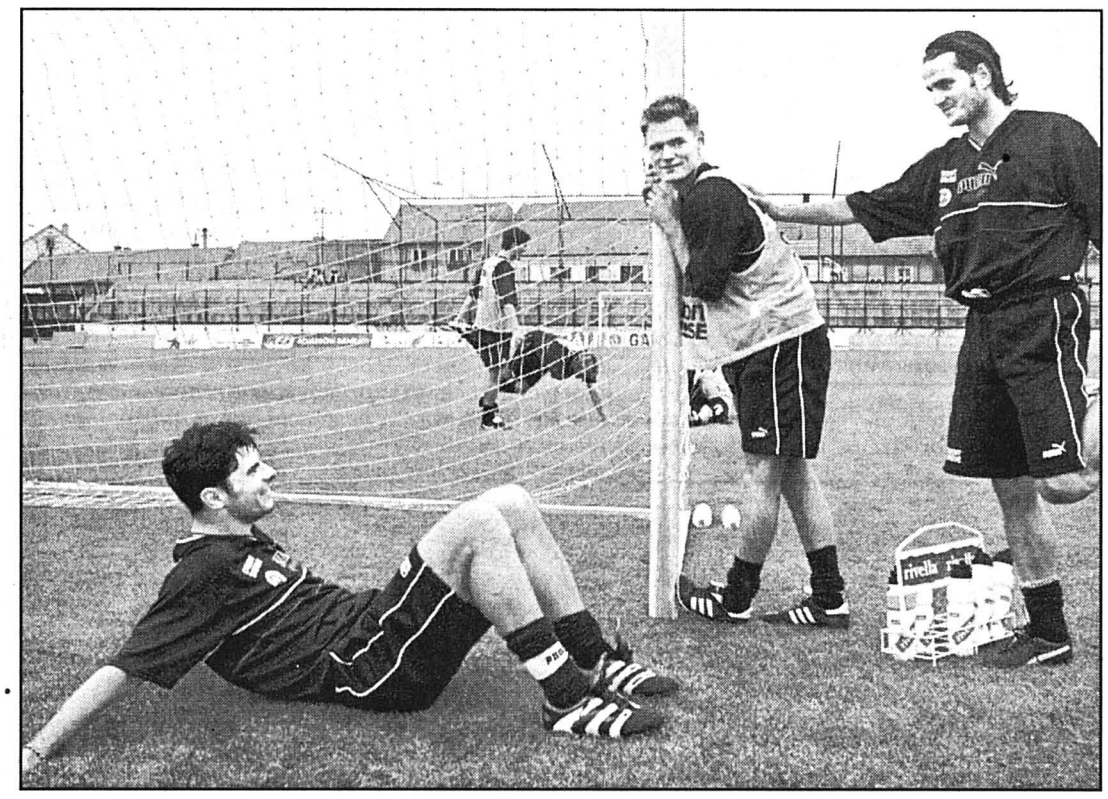
Une première victoire a salué ses débuts avec un 4-1 convaincant face à Maastricht. *«Je découvre un autre monde. 30.000 spectateurs s'étaient déplacés. La Hollande offre un palier intéressant dans ma progression avant de penser évoluer dans un championnat plus relevé. J'aime le football technique qui y est pratiqué.»* Si le PSV franchit l'obstacle Zimbru Chisinau en qualifications de la Ligue des champions (0-0 en Moldavie), Vogel disputera une rencontre tous les trois jours jusqu'en décembre. *«L'intensité et le rythme augmenteront singulièrement à ce niveau par rapport à ce que j'ai connu. J'en bénéficierai pour l'équipe nationale.»*

Une sélection qui occupe aussi ses pensées puisque son pays d'adoption accueillera conjointement avec la Belgique le tour final de l'Euro 2000 dans dix mois. *«Nous disposons d'un stade exceptionnel dans lequel je veux jouer l'Euro l'an prochain avec l'équipe de Suisse. Le match de ce soir est l'occasion de se retrouver. C'est important avant de se déplacer au Danemark.»*

Attente

Régis Rothenbühler demeure bien éloigné aujourd'hui du programme démentiel que pourrait vivre Vogel. Toujours privé de club, le Jurassien a résilié le contrat le liant à Neuchâtel Xamax *«pour des motifs légitimes».* Une démarche entreprise pour accélérer son retour à la compétition. *«Je suis donc libre de somme de transfert. Neuchâtel Xamax pourra faire recours en cas de transfert. Cette mesure n'empêchera pas ma qualification et me permettra de retrouver enfin le terrain.»*

Dans l'attente de la résolution du feuilleton estival dont il est devenu l'involontaire personnage central, Rothenbühler deviendra certainement ce soir le premier international helvétique sans club. *«J'apprécie énormément de retrouver un milieu normal où chacun possède un rôle à jouer et peut s'exprimer à l'intérieur du groupe. Nous tendons vers un but commun, le match contre la République tchèque. Je pars dans l'inconnu puisque ces sensations se sont effacées pour moi depuis quelque temps. Je sais que je serai attendu. L'intensité d'une confrontation sera le plus grand handicap à surmonter.»*



Johann Vogel (au centre, entre Ciriaco Sforza et Alexandre Comisetti) vit actuellement des moments plus intenses que Régis Rothenbühler. photo Keystone

Rothenbühler s'est entraîné cette semaine avec Boudry où il habite. *«La rencontre contre l'Italie était une chance pour moi de me montrer afin d'obtenir un engagement à l'étranger. J'aurai l'occasion ce soir de me recommander pour une formation de LNA.»* Une touche sérieuse l'avait rapproché de Sion. *«Le défi de la promotion m'intéressait. Une offre de Grasshopper est arrivée dont j'ai informé tout de suite le club sédunois. L'équipe de Suisse et mon âge (29 ans) ont également penché dans la balance contre Sion. La LNB rend plus difficile une sélection et je suis encore trop jeune pour la rejoindre.»*

Pénible à vivre, le présent ne l'effraie pas. *«Le temps est long puisque toute ma vie depuis douze ans a semblé s'arrêter. J'ai une famille avec trois enfants en pleine santé. Ils me donnent un soutien important. Le moment délicat que j'avais vécu à Servette avec quatre mois d'arrêt de compétition pour me retrouver m'aide aussi beaucoup.»*

Drnovice marquera peut-être la fin de ses mésaventures de l'été.

SFO

Le premier pas

Retenu pour la première fois en équipe nationale, l'Yverdonnois Christophe Jaquet attend patiemment son heure. *«Tout se passe très bien pour l'instant,* assure-t-il. *J'observe ce qui se passe. Comme dans toute nouvelle équipe, il incombe au joueur arrivant d'effectuer le premier pas. Gilbert Gress m'a orienté dimanche lors de l'accueil par rapport à ce qu'il attendait de moi. L'esprit du jeu est le même que celui d'Yverdon avec cette volonté de conserver le ballon pour en faire le meilleur usage. L'espoir existe de pouvoir évoluer quelques minutes, mais l'essentiel demeure de s'intégrer et d'acquérir la plus grande expérience possible.»*

Et, pourquoi pas, d'entrer en jeu ce soir... **SFO/ROC**

REMISES EN JEU

Celestini à l'aile droite

Deux joueurs du onze de départ qui avait affronté l'Italie le 8 juin à Lausanne (0-0) manqueront ce soir: Patrick Müller, blessé, et David Sesa, engagé en coupe d'Italie avec Lecce. Stefan Wolf relaiera le premier en défense et Fabio Celestini le second à l'aile droite. Marc Hodel occupera le poste de libero aux côtés de Wolf et Wicky. L'équipe suisse présentera le visage suivant: Huber; Wicky, Hodel, Wolf; Jeanneret, Vogel, Sforza, Rothenbühler; Celestini, Chapuisat, Comisetti.

Les trois «C»

L'attaque suisse portera le C comme emblème avec le trio Celestini-Chapuisat-Comisetti. *«J'attends d'eux qu'ils marquent, lance Gilbert Gress. Nous connaissons un problème offensif en ne concrétisant pas suffisamment. Consultez les buts inscrits en équipe nationale. Dix-sept pour Chapuisat, sept pour Sforza, trois pour Comisetti et quelques joueurs à un but. Nos attaquants devront également s'acquitter du travail défensif dès que l'adversaire se trouvera en possession du ballon.»*

Un test sérieux

Avec sept matches et sept victoires, la République tchèque caracole en tête de son groupe qualificatif pour l'Euro 2000. Une compétition pour laquelle les Tchèques ont déjà acquis leur billet. La Suisse passera un test sérieux. *«Rendez-moi cette justice au niveau des adversaires de n'avoir jamais opté pour la facilité depuis mon arrivée à la tête de l'équipe nationale,* invoque Gilbert Gress. *Nous avons commencé avec l'Angleterre, deux fois la Yougoslavie, l'Irlande chez elle et maintenant la République tchèque. Nous saurons où nous en sommes en repartant d'ici.»*

Un espion

Hans-Peter Zaugg, l'adjoint de Gilbert Gress, joue les espions au Danemark où il visionnera les moins de vingt et un ans et la formation A face à la Hollande aujourd'hui. Pendant ce temps, les Suisses évolueront dans un petit stade coquet d'une contenance de 9500 spectateurs pour une ville de Drnovice qui compte environ 3000 habitants. Evoluant en première division tchèque, le onze local compte notamment dans ses rangs l'ancien international et coéquipier de Sforza à Kaiserslautern, Miroslav Kadlec. Les deux hommes se sont retrouvés hier avant l'entraînement des Helvètes.

SFO/ROC

LNB

BELLINZONE - SION 2-1 (0-0)

Comunale: 5800 spectateurs (record de la saison).
Arbitre: M. Vollenweider.
Buts: 55e Baubonne 0-1. 70e Roberts 1-1. 72e Bugnard (penalty) 2-1.
Notes: Di Benedetto (Bellinzone) retient un penalty tiré par Renou (4e). Expulsion de Sarni (Sion, 67e), deuxième avertissement.

WINTERTHOUR - THOUNE 1-1 (0-0)

Schützenwiese: 1400 spectateurs.
Arbitre: M. Schluchter.
Buts: 73e Moser 0-1. 93e Weiler 1-1.
Notes: expulsion de Bosshard (Winterthour, 68e).

BADEN - ÉTOILE CAROUGE 0-0

Esp: 650 spectateurs.
Arbitre: M. Weissbaum.
Notes: expulsion de Chapuisat (entraîneur d'Etoile Carouge) à la 83e.

SCHAFFHOUSE - STADE NYONNAIS 1-4 (0-3)

Breite: 500 spectateurs.
Arbitre: M. Bleuer.
Buts: 12e Derivaz 0-1. 16e Eseosa 0-2. 27e Eseosa 0-3. 70e Aubert 0-4. 92e Ogg 1-4.

YOUNG BOYS - WIL 3-3 (2-1)

Wankdorf: 2400 spectateurs.
Arbitre: M. Golay.
Buts: 20e Sawu 1-0. 25e Grubesic 2-0. 32e Slekys 2-1. 46e Gil 2-2. 75e Fuchs 2-3. 84e Casamento (penalty) 3-3.
Notes: expulsion de Burri (Young Boys, 80e).

SOLEURE - KRIENS 2-5 (1-2)

Brühl: 1400 spectateurs.
Arbitre: M. Salm.
Buts: 17e Fehr 0-1. 29e Joller 0-2. 43e Edward 1-2. 49e Häberli 1-3. 53e Forte 1-4. 58e Edward 2-4. 91e Gross 2-5.

Classement

1. Bellinzone	7	6	1	0	22- 4	19
2. Winterthour	7	4	1	2	12-11	13
3. Sion	7	3	2	2	14- 9	11
4. Et. Carouge	7	2	4	1	6- 5	10
5. St. Nyonnais	7	3	1	3	15-17	10
6. Wil	7	2	3	2	14-12	9
7. Kriens	7	2	3	2	11-11	9
8. Thoune	7	2	3	2	10-10	9
9. Soleure	7	3	0	4	12-13	9
10. Baden	7	1	4	2	8- 7	7
11. Young Boys	7	1	3	3	10-16	6
12. Schaffhouse	7	0	1	6	4-23	1

Prochaine journée

Samedi 21 août. 17 h 30: Bellinzone - Etoile Carouge. Schaffhouse - Baden. Soleure - Winterthour. Stade Nyonnais - Kriens. Wil - Sion. Young -Boys - Thoune. /si

PMUR

Hier à Vincennes, dans le Prix Sagitta

Tiercé: 17 - 7 - 16.
Quarté+: 17 - 7 - 16 - 3.
Quinté+: 17 - 7 - 16 - 3 - 15.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 2007,50 fr.
Dans un ordre différent: 401,50 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 11.781,90 fr.
Dans un ordre différent: 774,20 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 68,80 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 140.236,80 fr.
Dans un ordre différent: 1808,60 fr.
Bonus 4: 206,40 fr.
Bonus 3: 52,40 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 137 fr.

BRÈVES

FOOTBALL

Winterthour se renforce

Winterthour a acquis en prêt de Grasshopper, pour le reste de la saison, les services du Brésilien Antonio Carlos Dos Santos, dit Toni. Le milieu de terrain de 20 ans n'a jamais fait partie du cadre de l'équipe de LNA au cours du présent championnat. Un groupe de donateurs anonymes assure le règlement financier du prêt./si

Débuts fin mars

Le défenseur allemand Lothar Matthäus commencera à jouer fin mars 2000 dans le club américain de New York-New Jersey MetroStars, ont annoncé les dirigeants new-yorkais en officialisant les termes du contrat avec le vétéran allemand./si

Serginho à l'AC Milan

Serginho, le défenseur international brésilien de Sao Paulo, a signé un contrat de 4 ans avec l'AC Milan. Serginho (28 ans) occupera un poste d'arrière latéral, mais il peut tout aussi bien jouer à une place de milieu défensif. Grand ami de Ronaldo, Serginho est son compagnon de chambre dans la sélection brésilienne./si

Deux semaines d'absence

Les deux joueurs de Grasshopper, Hakan Yakin et Bernt Haas, qui se sont blessés dimanche lors du match contre Saint-Gall, souffrent d'une déchirure des ligaments extérieurs de la cheville. Les deux joueurs ne devraient pas pouvoir être alignés avant deux semaines./si

N'Doram raccroche

Le Tchadien Japhet N'Doram, ancien meneur de jeu de Nantes (environ 200 matches et 73 buts) et de Monaco (13 matches), a décidé de mettre fin à sa carrière à l'âge de 33 ans, après une blessure au genou qui l'a tenu éloigné des terrains depuis deux ans./ap

Yenemi à Sion

Sion, qui participe au championnat de LNB, annonce l'engagement du défenseur nigérian Furo Yenemi. Agé de 21 ans, Yenemi est le sixième joueur étranger faisant partie du cadre sédunois./si

Markovic à Soleure

Le milieu de terrain Dejan Markovicc (24 ans) passe en prêt d'Aarau à Soleure. L'international espoirs a disputé 104 matches de LNA avec Aarau, mais a été relégué par Jochen Dries sur le banc des remplaçants. Après les jumeaux Carmine et Gerardo Viceconte (19 ans) et David Zitola (20 ans), Markovic est le quatrième joueur à quitter cette saison le Brügglifeld pour Soleure. Il pourra jouer dès samedi contre Winterthour./si

Supporters condamnés

Trois supporters de Saint-Etienne ont été condamnés, par le Tribunal correctionnel de Marseille, à 4000 francs français (1000 frs suisses) d'amende chacun pour «vol avec dégradation» ou «usage d'un fumigène dans une enceinte sportive», lors du match contre l'Olympique de Marseille (3-3), dimanche soir au stade vélodrome. /si

Davies à Southampton

L'attaquant anglais Kevin Davies (22 ans) a signé avec Southampton, où il évoluait déjà il y a 14 mois, en échange de l'attaquant norvégien Egil Ostenstad (27 ans), qui va porter les couleurs de Blackburn, relégué en deuxième division durant cinq ans. L'accord prévoit que les Rovers recevront jusqu'à 3 millions de francs en fonction des prestations de Davies./si

Un trophée pour la Juventus

La Juventus a remporté le trophée Luigi Berlusconi, portant le nom du père de Silvio Berlusconi, président du Milan AC, en battant l'équipe milanaise par 1-0. Le seul but du match a été inscrit par Del Piero à la 28e minute. /si

HOCKEY SUR GLACE

FR Gottéron facile

Match amical: FR Gottéron - Essen (All) 9-1 (1-1 3-0 5-0). /si

TENNIS

Hingis passe

Répétition générale avant l'US Open, le tournoi de Toronto (1,05 million de dollars) n'a pas souri à Patty Schnyder, mais s'est montré plus favorable à Martina Hingis. La No 1 mondiale, exemptée du premier tour, a franchi le cap du second en battant l'Américaine Corina Morariu (WTA 37) 6-0 6-3. La Bâloise, WTA 19 et tête de série No 13, a en revanche échoué dès le premier tour devant la Croate Mirjana Lucic (WTA 46), qui s'est imposée 6-3 6-7 6-3. /si

HOCKEY SUR TERRE

Belle résistance

Pour ses retrouvailles avec le Pakistan qu'elle n'avait plus affronté depuis 1965, l'équipe de Suisse a concédé une défaite honorable: 3-6. A Lugano, devant 400 spectateurs, les joueurs de l'équipe de Suisse ont longuement résisté à leur prestigieux adversaire. Ils n'étaient menés que 2-3 à quinze minutes de la fin. /si

À L'AFFICHE

Euro 2000, groupe 2

Ce soir
20.00 Slovénie - Albanie

Classement

1. Norvège	7	5	1	1	14- 8	16
2. Slovénie	6	3	2	1	8- 6	11
3. Lettonie	7	3	2	2	7- 5	11
4. Grèce	7	2	3	2	8- 7	9
5. Géorgie	7	1	1	5	4-12	4
6. Albanie	6	0	3	3	3- 6	3

Groupe 8

Ce soir
20.30 Yougoslavie - Croatie

Classement

1. Yougoslavie	3	3	0	0	8- 1	9
2. Eire	4	3	0	1	8- 1	9
3. Croatie	4	2	1	1	8- 6	7
4. Macédoine	5	2	1	2	9- 6	7
5. Malte	6	0	0	6	3-22	0

Matches amicaux

Ce soir
17.00 Estonie - Arménie
18.00 Ukraine - Bulgarie
Biélorussie - Russie
19.00 Suède - Autriche
19.15 Danemark - Hollande
19.30 Chypre - Roumanie
Liechtenstein - Bosnie-H.
20.00 Belgique - Finlande
Grèce - El Salvador
Pologne - Espagne
20.15 Slovaquie - Israël
20.45 Irlande du Nord - France
22.00 Portugal - Andorre

Ing.dipl. Fust®
ELECTROMENAGER
TV/HIFI/VIDEO/PC/NATEL/CUISINES/BAINS

c'est parti SOLDES
Profitez-en!

www.fust.ch

• Très grand choix d'appareils de marque livrables immédiatement du stock • Toujours les modèles les plus récents • Paiement au comptant, par EC Direct, Postcard ou Shopping Bonus Card – Paiement sur facture en cas de livraison à domicile • Nous nous chargeons de l'élimination de votre ancien appareil • Garantie totale possible jusqu'à dix ans • Toutes normes, encastrable ou indépendant

BOSCH Electrolux NOVAMATIC Bauknecht Miele AEG therma V-ZUG

BOSCH

*Loc. par mois 30.-
740.- 399.-
Congélateur Bosch GSD 110
• Contenance 92 litres • Sans CFC et HFC • Consommation d'électricité 0,93 kWh/24 h • H/L/P 85/50/61 cm

NOVAMATIC

*Loc. par mois 31.-
990.- 590.-
Réfrigérateur Novamatic KS 2218-Ra4
• Contenance 231 l dont 18 l pour le compartiment congélation*** • Dégivrage automatique du compartiment frigorifique • H/L/P 125/55/60 cm

Bauknecht

*Loc. par mois 78.-
1690.- 990.-
Séchoir Bauknecht TRK 4850
• Séchoir à condensation • Capacité 5 kg • Mesure électronique du taux d'humidité et minuterie • Consommation d'électricité 0,7 kWh/kg • H/L/P 85/59,6/60 cm

NOVAMATIC

*Loc. par mois 34.-
seul. 499.-
Lave-linge Novamatic WA 40.1
• 5 kg de linge sec • 16 programmes • Consommation d'eau 75 litres • Raccordement facile • H/L/P 85/40/60 cm

jura

*Loc. par mois 65.-
seul. 1399.-
Machine à café automatique Jura Impressa 5000
• Système PBAS vous garantissant une mousse légère pour un plaisir sans cesse renouvelé • Moulin très silencieux • Quantités d'eau et de café programmables

Prix exceptionnels sur les machines à café, les fers à repasser, les aspirateurs, les rasoirs, les micro-ondes, les stations de repassage, etc.

Climatiseurs! Tous les appareils en stock!

Garantie 5 étoiles ***** FUST
* Garantie des prix les plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas)
* Garantie du service (livraison et raccordement)
* Service de réparation garanti
* Garantie du conseil spécialisé
* Choix important garanti

Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26 032 756 92 40
Bienne, rue Centrale 36 032 328 73 40
Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122 032 344 16 00
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 926 11 50
Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 724 16 00
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111
143-711721/4x4

*Abonnement de service compris dans le prix de location

Achetez aujourd'hui, voyagez demain. BONUS CARD

Bella Italia!
Fines spécialités italiennes

Saltimbocca, mortadelle, ossobuco, vitello tonnato, arrostini, jambon de Parme et salami.
Et beaucoup de bon conseils de votre boucher Bell.

Du 18.8 au 4.9.1999
dans votre magasin Bell

Bell

Du 18 au 28 août 1999:
escalope de veau NATURA
Fr. 4.90/100g

FASNACHT & PARTNER AG, BASEL

Immobilier

Paraît chaque jour, du lundi au samedi ● Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

A LOUER
Places de parc dans garages collectifs et places de parc extérieures
quartier Grise-Pierre à Neuchâtel
quartier Gare à Marin
Mlle Roulet vous renseignera
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52
028-214625

ETUDE
RIBAUX & VON KESSEL
AVOCATS ET NOTAIRE
SERVICE IMMOBILIER
PROMENADE-NOIRE 6
2001 NEUCHÂTEL
Tél. 724 67 41 Fax 725 89 69
028-214279

A louer

NEUCHÂTEL
à la rue de la Cassarde
2 PIÈCES
cuisinette agencée
Loyer Fr. 740.– + charges.

NEUCHÂTEL
à la rue des Beaux-Arts
4 PIÈCES
cuisine agencée
Loyer Fr. 1850.– + charges.

BOUDRY
à la rue Louis-Favre
2 PIÈCES
laboratoire agencé. Entièrement repeint.
Loyer Fr. 400.– + charges.

CORTAILLOD
au Pré Gaillard
3 PIÈCES
Cuisine agencé.
Loyer Fr. 800.– + charges.
Parc Fr. 30.-

A LOUER
À SAINT-BLAISE
Chemin du Ruau
Magnifique
4½ pièces en duplex
dans parc arborisé.
A louer séparément: locaux de bricolage d'environ 30 m², places de parc couvertes
Madame Guyot vous renseignera. D'autres appartements à disposition.
028-214615
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

À LOUER À FONTAINEMELON
Collège 5
pour date à convenir
3½ pièces
cuisine agencée ouverte sur le séjour, 2 chambres, salle de bains
Fr. 870.- + charges
Téléphone 032/724 22 52
028-213747

A LOUER
À NEUCHÂTEL
Charmettes 21
pour date à convenir
appartement 3 pièces rénové
Fr. 800.- + charges
028-213927
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

A louer à Boudry
Appartement 3½ pièces
105 m² + jardin.
Fr. 1080.– par mois, charges comprises.
Sous la Salle de Paroisse.
Idéal pour bureau ou activité commerciale.
Tél. (032) 842 16 71.
10004

A LOUER
A Cernier
028-214971
Studio
Loyer mensuel
Fr. 370.– + charges
Libre 1er octobre 1999.
FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR
Tél. (032) 722 14 60

CASTEL REGIE
A louer
à Neuchâtel
Rue des Chavannes 15
1 PIÈCE
Cuisine agencée
Loyer Fr. 540.– + ch.
Libre tout de suite
TÉL. 032/730 42 11

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA
A louer pour tout de suite ou à convenir,
Fbg Philippe-Suchard à Boudry,
3½ et 4½ pièces
dans immeubles modernes.
Cuisine agencée, salle de bains / W.-C., balcon, ascenseur.
Place de jeux pour enfants.
Contact: Mlle Ravezzani.
Tél. 032/729 00 61
028-214930
Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

A LOUER
A Neuchâtel
Avenue du Mail
à proximité des transports publics
Appartement 3 pièces
Cuisine agencée, salle de bains, W.-C. séparés.
Libre le 1er octobre 1999.
Loyer mensuel.
Fr. 950.- + charges. 028-214760
FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR
Tél. (032) 722 14 60

A LOUER
À NEUCHÂTEL
Av. E. Dubois
Places de parc extérieures et couvertes
Facilité d'accès.
Téléphone 032/724 22 52.
028-214632

A louer pour le 1er octobre 1999
Rue Beauregard à Neuchâtel
Studio
cuisine agencée, ascenseur.
Tél. 032/729 00 61
028-214912

A louer à Cernier
appartement de 4 pièces
Cuisine non agencée.
près des écoles
Fr. 910.- + Fr. 140.- charges
Fiduciaire D. DESAULES, Cernier
Tél. 032 / 853 14 54
028-215030

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA
A LOUER
Pour le 1er octobre 1999
Rues des Poteaux
à Neuchâtel. Zone piétonne
4½ pièces en duplex
Cuisine agencée,
Cachet. Ascenseur.
Contact: Mlle Ravezzani.
Tél. 032/729 00 61
028-214929
Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

A louer
Saint-Aubin (NE)
Surface commerciale de 700 m2
028-209946
▶ Sur deux niveaux.
Situation idéale (en face nouvelle COOP).
Accès facile et places de parc à disposition.
▶ Libre dès le 1er janvier 2000.
Division possible.
Pour renseignements :
REGICO NEUCHATEL SA
Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel
▶032 / 724 34 88 _UNPI_

A LOUER
pour le 1er octobre 1999
Sauges 14, Areuse
Appartement de 3½ pièces
avec cuisine agencée.
Loyer: Fr. 865.- + charges
ATAG ERNST & YOUNG
Avenue Léopold-Robert 67
2301 La Chaux-de-Fonds
Téléphone 032 / 910 92 30.
132-054214

A LOUER
À NEUCHÂTEL
Valangines 6
Pour le 1er octobre 1999
3 pièces
Fr. 800.- + charges
Poste de conciergerie à repourvoir.
Madame Guyot vous renseignera. D'autres appartements à disposition.
028-214619
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

Avant 7 heures
tout savoir grâce au sercice de portage à domicile.
L'EXPRESS

A LOUER
À SAINT-BLAISE
Ch. du Ruau 18
pour date à convenir
2½ pièces
Cuisine agencée, coin à manger, séjour, terrasse.
Fr. 1150.– + charges.
Madame Guyot vous renseignera. D'autres appartements à disposition.
028-214622
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

Minie

De particulier à particulier

Paraît dans L'Express et L'Impartial = 130'000 lecteurs

(Contrôle REMP, Mach Basic 98)

Délai: l'avant-veille, à 12 h

Fr. 6.50 la ligne TVA en sus

TÉL 032 729 42 42

FAX 032 729 42 43

PTT PUBLICITAS SA Rue St-Maurice 4 2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre

CAMPING LA CIBOURG, chalet habitable toute l'année. Prix intéressant. Age: 2½ ans. Tél. 079 436 84 86. 132-054577

CHAUMONT 10 minutes de Neuchâtel, appartement 4½ pièces en PPE, dernier étage, vue imprenable sur lac et Alpes. Ascenseur, cheminée, 3 salles d'eau, grand balcon, cave, place de parc couverte. Tél. 032 753 43 47. 028-215007

CORTAILLOD dans immeuble de 6 logements, appartement 4½ pièces, 126 m². Garage, place de parc. Quartier tranquille. Jardin arboré, place de jeux. Tél. 032 723 63 01 heures bureau. 028-214922

FLEURIER, à vendre, villa mitoyenne 5½ pièces, cheminée, jardin, arborisé, proche centre. Tél. 032 731 84 38. 028-214934

FONTAINES, magnifique appartement de 5½ pièces 133 m², 2 salles d'eau, cheminée de salon et accès au jardin avec barbecue. Tél. 032 853 57 22. 028-214991

FRANCE proche Maîche (25), ferme rurale + atelier. Terrain 5400m2, Fr. 190000.– Tél. 032 914 50 22. 132-054532

MAÎCHE/FRANCE, à 20 minutes de Porrentruy et Saignelégier, grande propriété restaurée, d'un seul tenant, matériaux de qualité, écurie, grange, verger, jardin d'agrément + 4 ha libres. Tranquillité. Beaucoup de charme. Affaire rare. FF 1830000 toutes taxes. Tél. 0033 680 84 40 30. 165-760418

Immobilier à louer

CHEZARD, local avec terrasse, 40 m², chauffage, Fr. 360.–. Tél. 032 853 44 31 ou 032 853 15 57. 028-214804

CHAUMONT proximité grand hôtel, 4 pièces, duplex, cuisine habitable agencée, cheminée, tout confort, grand jardin, 1 ou 2 places dans garage. Fin octobre. Tél. 032 753 78 80 (samedi excepté). 028-215045

COLOMBIER dans maison de maître, 4½ pièces, mansardé. 2 salles d'eau, cave, place de parc. Fr. 2000.– charges comprises. Tél. 032 841 51 40. 028-215028

CRESSIER, studio, meublé, cuisine agencée, Fr. 490.–. Tél. 021 801 41 51. 022-739291

CUDREFIN à louer surface commerciale avec vitrine, 50 m² + W.-C. Idéal pour esthéticienne, pédicure, solarium, etc. Pour le 1.11.99 ou à convenir. Tél. 079 698 46 01.

DOMBRESSON, appartement boisé, 2½ pièces. Fr. 700.– + charges. Tél. 032 853 47 69 / 032 853 54 76. 028-215033

FONTAINEMELON, joli appartement 3½ pièces, duplex, cuisine agencée, poutres apparentes, poêle suédois, cave, calme. Libre tout de suite. Fr. 1200.– charges comprises. Tél. 032 853 48 39 / 079 316 62 20. 028-214983

NEUCHÂTEL, chambre meublée indépendante, jeune homme non fumeur. Tél. 032 753 26 13. 028-214066

LA COUDRE, place de parc dans garage collectif. Tél. 032 753 86 96. 028-214996

LE LOCLE, bel appartement de 4 pièces, cuisine agencée, terrasse individuelle, place de parc, éventuellement garage. Fr. 1150.–. Tél. 032 931 23 53. 132-054632

LE LOCLE, superbes appartements 2½, 3½, 4½ pièces. Cuisine agencée, cave. Tout confort. Libres tout de suite. Prix intéressant. Tél. 032 931 14 23. 132-054120

LE LOCLE, Reçues 20, 3½ pièces, entièrement rénové, cuisine agencée, poutres apparentes, douche-W.-C. séparés, parquets, cachet, très ensoleillé, quartier tranquille, cour. Fr. 890.– charges comprises. Libre octobre. Tél. 032 931 22 71. 132-054625

LE LOCLE, rue de France 14, dès le 1er septembre 1999, appartement 1 pièce + cuisine agencée habitable. Fr. 250.– + charges. Renseignements au tél. 032 720 01 17 (heures de bureau). 028-214964

LE LOCLE, superbe appartement de 3½ pièces, centre ville, complètement rénové, avec cheminée et cuisine agencée. Fr. 850.– charges comprises. Tél. 079 310 68 92 ou tél. 079 285 11 07. 132-054181

LE LOCLE, rue de France 14, dès le 1er septembre 1999, appartement 4 pièces + cuisine agencée habitable. Fr. 700.– + charges. Renseignements au tél. 032 720 01 17 (heures de bureau). 028-214965

LA CHAUX-DE-FONDS, spacieux 2½ pièces, tout rénové, boiserie, cuisine agencée, baignoire, balcon, cave. Fr. 660.– charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032 913 49 53. 132-054535

LE LOCLE, superbe appartement de 3½ pièces, centre ville, complètement rénové avec cheminée et cuisine agencée. Fr. 850.–, charges comprises. Tél. 079 310 68 92 ou tél. 079 285 11 07. 132-053218

LES BOIS, appartement de 3 pièces au rez-de-chaussée, garage + éventuellement écurie. Tél. 032 961 16 57 . 014-034144

MARIN, centre village, superbe duplex 4½ pièces, 120 m², tout agencé, mansardé, 2 salles d'eau, place de parc. Fr. 1530.– + charges. Libre 1er septembre. Tél. 032 753 29 80. 028-214979

NEUCHÂTEL, haut de la ville, 3 pièces, calme, vue, cuisine ouverte sur salon. Date à convenir. Fr. 1110.– charges comprises. Tél. 032 724 62 73 / tél. 079 247 42 01. 028-214496

NEUCHÂTEL, rue des Parcs, attique 3 pièces mansardées 80 m² avec cheminée. Fr. 1 090.– charges comprises. Tél. 079 238 99 94. 028-214700

NEUCHÂTEL Écluse 66, 2 pièces meublées. Libre tout de suite pour une année maximum. Fr. 700.– + charges + parking. Tél. 079 413 32 44. 028-215037

NEUCHÂTEL-EST, chambre meublée indépendante, tout de suite ou à convenir. Possibilité de cuisiner, douche W.-C. séparés. Tél. 032 725 19 42. 028-215044

NEUCHÂTEL, Louis-Favre, du 1.10.1999 au 30.09.2000, grand 2 pièces mansardé, cachet, partiellement meublé, cuisine non-agencée, vue, à non-fumeur(euse). Fr. 840.–.Tél. 032 710 15 55 028-215006

NEUCHÂTEL, proximité ville, bel appartement 5 pièces, cuisine agencée, toilettes séparées, cheminée de salon, balcon, vue sur le lac et les Alpes. Libre 1er septembre. Tél. 032 724 46 20. 028-215008

PESEUX, chambre indépendante, W.-C.-douche, sans possibilité de cuisiner, Fr. 250.–. Tél. 032 730 35 52. 028-214968

PESEUX centre, appartement 3 pièces + 1 chambre indépendante, cuisine agencée, salle de douche, dès le 1er octobre. Fr. 1030.– + charges. Tél. 032 730 35 52. 028-214084

PESEUX, studio meublé dans villa, avec place de parc. Entrée séparée, dès septembre. Fr. 600.– charges comprises. Tél. 032 730 52 32. 028-214960

SERRIERES, dans maison familiale calme, 4 pièces plain-pied, cuisine agencée habitable, bains, W.-C. séparés, place de parc Fr. 1200.– charges comprises. Libre dès 1.10.99. Tél. 032 731 48 62 entre 19 et 20 heures 028-214901

ST-BLAISE CENTRE, locaux avec vitrines 120 m² divisés. Libre à convenir. Loyer Fr. 1000.– à discuter. Tél. 078 601 02 72.

SAINT-SULPICE, logement 3 pièces, grande cuisine, galetas et jardin. Tél. 032 853 24 31. 028-213331

Immobilier demandes de location

COUPLE CHERCHE appartement ou maison de haut standing, minimum 3½ pièces, dans quartier résidentiel, tranquille, au bord du lac ou vue sur le lac, entre Neuchâtel et Yverdon. Tél. 032 722 77 64 / 079 321 19 05. 028-214107

Animaux

À DONNER chatons tigrés. Tél. 032 751 26 85. 028-215048

CHIOTS Golden Retrievers, mâles, pure race, avec pedigree SCS. Élevage familial. Tél. 032 842 49 27 028-214961

A vendre

CAUSE DE DÉCÈS meubles de salon, chambre à coucher, salle à manger et divers, parfait état. Tél. 032 731 87 81.

MIRABELLES, prunes, damassines, pommes Gravensteiner. Fr. 2.–/kg. Tél. 032 842 18 04. 028-215046

Rencontres

DAME 70 ans cherche monsieur sérieux pour sorties. Écrire sous chiffres P 132-054610 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Demandes d'emploi

DAME cherche heures de ménage. Tél. 032 753 00 45. 028-214962

DAME cherche emploi à 50% dans kiosque, boulangerie ou tea-room. Sous-chiffres Z 028-214776 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

ESTHETICIENNE CFC avec expérience cherche travail fixe ou partiel. Tél. 076 381 95 25 028-214907

FEMME DE MÉNAGE cherche heures de ménage et repassage le vendredi à Neuchâtel. Tél. 032 725 10 61. 028-215036

JEUNE HOMME, 39 ans, cherche travaux de jardinage ou travaux divers. Tél. 079 689 00 80. 028-213334

HOMME 40 ans, cherche travail de manutention ou de nettoyage. Tél. 032 753 00 45.

JEUNE HOMME avec permis de conduire, cherche travail. Tél. 079 292 83 84. 028-214958

JEUNE FILLE 17 ans, aimant contact avec les personnes, cherche place d'apprentissage comme employée de commerce, gestionnaire de vente ou autres. Ecrire sous chiffres O 132-054245 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

SWISS citizen with a large experience in management,. especially in the watch industry, is looking for a new opportunity in a high ranking position. Fixed employment or on an consulting basis. Very knowledgeable about world markets. Available starting October 1999. Please write to T 028-214547 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

TRAVAUX DE PEINTURE effectués par particulier. Tél. 079 646 35 61. 028-215043

Offres d'emploi

CHERCHE jeune fille au pair nourrie, logée, début septembre. Salaire à discuter. Tél. 032 857 20 25 tél. 079 447 24 10. 028-214464

CHERCHONS jeune fille ou dame pour s'occuper de nos enfants à notre domicile. Possibilité d'être nourrie, logée. Tél. 032 841 46 01. 028-214978

JULES ET CHARLES cherchent personne pour s'occuper d'eux 4 jours par semaine. Tél. 032 914 35 66. 132-054572

LA GARDERIE Pinocchio à Boudry, cherche stagiaire. Tél. 032 842 30 94.

Véhicules d'occasion

FORD FIESTA 1.4, 1988, 128000 km prix à discuter. Tél. 032 841 41 13. 028-214868

MOTO HONDA, NSR 125, 96, 9700 km, expertisée, 5000.–. Tél. 032 968 67 18.

RENAULT SAFRANE 2.2 L VI Business, bleu marine, 104000 km, toutes options, année 07.95, parfait état + 4 pneus hiver. Fr. 13000.– à discuter. Tél. 032 751 52 14.

RENAULT 19, 16V, 1991, blanche, 98000 km, expertisée, 07.99, rabaissée, vitres teintées, etc. Nombreuses options, 8 jantes alu + 4 pneus d'hiver sur jantes, chargeur CD. Fr. 6500.–. Tél. 032 861 39 35.

SEAT TOLEDO 1.9 TDI SXE, 1996, 94000 km, bleu métallisé, climatisation, radio-CD, soignée, services effectués, Fr. 11970.–. Tél. 077 37 77 45. 028-214924

MITSUBISHI COLT EXE, noire, 1992, 102000 km, expertisée, parfait état, Fr. 5300.–. Tél. 853 34 32 / 079 301 38 82

SAAB, 900 S turbo, 93, 103000 km, expertisée, Fr. 11000.–. Tél. 032 968 67 18.

VW SCIROCCO Scala, 16V, blanche, 118000 km, expertisée, prix à discuter. Tél. 079 240 27 83. 028-214944

Divers

ACHAT et débarras d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33.

DAME mariée cherche aide financière, discrétion souhaitée. Tél. 079 473 77 81 semaine 9 - 11 / 14 - 16 heures. 132-054571

FLÛTE DE PAN ! Leçons personnalisées au Tél. 032 835 24 61. 028-213424

RÉINCARNATION: Réalité ou utopie? Format de poche, 210 pages Fr. 24.–, frais d'envoi inclus. Pour commander: E.M. Diffusion, C.P. 175 - 2053 Cernier. 028-208512

COURS permanents de sauveteur. Section mixte des samaritains. Tél. 032 731 41 92.

1ER VIDE-GRENIER neuchâtelois réservé aux particuliers, le 28 août prochain à St-Aubin. Venez vendre vous-même ce qui encombre vos étagères, votre grenier, votre appartement, qui pourrait réjouir un collectionneur ou rendre service à quelqu'un. Réservez votre place à la Trocante avant le 25 août. Tél. 032 835 11 34.

Vitesse 2000

Le bain de bien-être total

Plonge double élégante et racée en fonte minérale à évier de grandes tailles. Les façades des meubles sont disponibles en quatre couleurs différentes. Livraison du stock, à un prix bas FUST imbattable!

La salle de bain rêvée vient de chez FUST avec les appareils sanitaires de votre choix, p. ex. Laufen, KWC, Duscholux, Düker.

ing.dipl. **Fust** www.fust.ch

Exposition bains + cuisines à ne pas manquer à:

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 926 16 50
Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26 032 756 92 44
Bienne, Centre Fust, route de Soleure 122 032 344 16 04
Yverdon, rue de la Plaine 9 024 424 24 64

143-711493/4x4

Nous nous réjouissons de votre visite.
Veuillez apporter le plan pour planification à l'ordinateur.

COMING

Mode et sport

Offre spéciale sur chaussures de marques football, jogging et golf

de 20% à 50% de rabais

Boudry - Oscar-Huguenin 1 - Tél. 842 26 79 - Fermé le lundi matin

028-214931

Mais le printemps revient toujours

Bien qu'ils eussent été discrets, ils l'avaient tout de même agressée de leurs questions qui paraissaient rouvrir en sa chair une plaie vive. Elle pinçait les lèvres, et les larmes lui venaient aussitôt aux yeux. Bref, elle avait une secret qu'elle ne désirait pas partager avec eux.

C'était trop nouveau pour qu'ils se fussent résignés à l'admettre, cependant, ils s'étaient faits à son silence dans l'espoir qu'un jour elle se confierait...

Maureen allait droit devant elle.

Bien sûr, elle avait un but: consulter Maggie. Le résultat espéré demeurait très confus dans son esprit, car elle ne comprenait rien à ce qui lui arrivait. Les troubles qu'elle constatait l'inquiétaient. Elle ne pouvait se résigner à en parler avec le Dr Gregg, parce que c'était un être froid, qu'elle jugeait orgueilleux. Pourquoi ne pouvait-elle se sentir en confiance avec lui? Elle ne se hasarderait pas à lui raconter ce qui lui était arrivé cette fameuse nuit... La folie de lord Ofmore l'effrayait rétrospectivement. Pour rien au monde, elle n'eût voulu revivre de tels instants. Tant qu'elle ne pourrait partager son secret avec quelqu'un, l'expérience, loin de lui être profitable, la marquerait comme d'une tare. Or, ni le curé qui se proposait de l'entendre en confession ni Mamy Donn dont elle redoutait les bavardages, pas plus que ses frères, trop jeunes pour comprendre la sensation de souillure indélébile qu'elle éprouvait, ne l'incitaient à se confier. Elle se murait dans son silence, que sa faiblesse physique accroissait chaque jour. Les potions du médecin se heurtaient à la volonté qui l'habitait d'en finir avec la vie. Quelle pensée pour une chrétienne! Mais que pouvait-elle espérer désormais?

La lettre de Tim lui ôtait le peu de courage qui lui restait. Il lui faisait part de son amour, lui disait qu'il saurait l'arracher à son condition un jour ou l'autre, qu'il deviendrait riche, quitte à piller tous ceux qui, à l'exemple de sir Harry, prenaient les pauvres pour de la racaille! Il ajoutait qu'il n'ignorait pas ce qu'elle avait subi, qu'il aurait voulu la serrer sur son cœur, et l'emmener avec lui dans sa quête de l'impossible, mais que les circonstances l'en empêchaient. Il se savait menacé de la prison, du bagne, de toutes choses qui n'eussent point convenu à une jeune fille comme elle, faite avant tout pour la sécurité, sinon pour la joie. Il ne la voyait pas errant de par les routes.

(A suivre)

Droits réservés: Editions Presses de la Cité, Paris

8e Festival
MUSIQUE ET AMITIÉ 1999

SINFONIA HELVETICA
Grzegorz Nowak
Direction

25.-29.8.1999

GLERESSE · BIENNE · LA ROCHE · STUDEN

Concerto pour violon et hautbois
Bartek Niziol, Birgit Welpmann, 25.8. Eglise de Gléresse

Les Quatre Saisons
Jan Stanienda, 25.8. Eglise de Gléresse

Concerto no 25 pour piano
Pascal Rogé, 28.8. Palais des Congrès Bienne

Sonate pour violoncelle et piano
Pi-Chin Chien, François Killian, 28.8. Fondation Saner Studen

www.musique-amitie.org
Prélocation: Palais des Congrès Bienne, Hallenbadkasse

Tél. 032 322 70 43

06-248931 4x4

Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Restaurant-Pizzeria les XIII Cantons
cherche
Une serveuse
à temps partiel.
Tél. 731 14 41 028-214648

Pub La Cravache, 2053 Cernier
Tél. (032) 853 22 98
Si vous avez entre 20 et 30 ans, vous aimez la musique et le contact, vous êtes la personne que nous cherchons en qualité de
barmaid extra
028-214249

Commerce d'alimentation de la place cherche pour entrée immédiate ou à convenir
Un/e employé/e de commerce bilingue français/portugais
Avec CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent.
Quelques années d'expérience.
Maîtrise des outils informatiques.
Faire offres avec documents d'usage sous chiffres M 028-214526, à Publicitas S.A. case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-214526

Cherche
agent libre
payé à la commission, pour la vente de villas sur plans, à prix bas.
Tél. 079 631 10 67.
28-214766/4x4

Adecco

Pour l'un de nos clients qui dispose de plusieurs points de vente dans le canton, nous cherchons

VENDEUSES, COLLABORATRICES TECHNIQUE

Le profil
- personne communicative,
- âge: 20-35 ans,
- de bonne présentation et qui cherche à s'investir,
- possédant de bonnes aptitudes techniques.

La mission
- poste fixe dans une société de renommée nationale,
- travail manuel et vente,
- horaires flexibles,
- conditions salariales intéressantes,
- une formation de plusieurs semaines est assurée par notre client.

N'hésitez pas à envoyer votre dossier à Pascale Chamoun, discrétion assurée.
028-214908

Fbg Hôpital 9 • Neuchâtel • Tél. 032 / 725 13 16
membre ANEPT • www.adecco.ch

Offres valables jusqu'au 21 août

MAGRO
MARIN

Tous les jeudis NOCTURNE jusqu'à 20 h.

HIT

Bananes Chiquita
PRIX MAGRO
Le kilo **2.20**

Yogourts Hirz aux fruits assortis
PRIX MAGRO
6 x 150 g **3.95**

Coca-Cola, Coca-Cola Light, Fanta orange, Fanta Pink grapefruit, Sprite PET
PRIX MAGRO
10 x 1,5 litre
~~19.-~~ **14.80**

Huile Dorina Sais
PRIX MAGRO
Le litre
~~5.50~~ **4.20**

-24%

Rosé Domaine de Bresson 98, vin de Pays d'OC
PRIX MAGRO
6 x 75 cl
~~23.-~~ **16.-**

Bouteille 75 cl ~~3.80~~ **3.20**

De notre CAVE

200 références de vins et chaque semaine 6 vins en promotion

-30%

-27%

Trim
PRIX MAGRO
3 kilos
~~9.90~~ **6.90**

Album photos, couverture simili-cuir noir, bordeaux, vert ou bleu, 600 photos
PRIX MAGRO
La pièce **10.-**

French Dressing, Grey Poupon, 2 x 70 cl		**3.90**
Ovo Sport, 2 x 60 g	~~3.90~~	**2.90**
Cacahuètes Ueltje sachet, le kilo	~~5.90~~	**4.50**
Dôle Briseroc AOC 1997 6 x 75 cl	~~55.20~~	**44.90**
La bouteille de 75 cl	~~9.40~~	**7.90**
Whisky Ballantine's 40%, 6 x 70 cl		**128.80**
La bouteille de 70 cl		**21.90**
Carolans Irisch cream 18%, 70 cl		**18.95**

BOUCHERIE

Rôti de porc épaule
PRIX MAGRO
Le kilo
~~15.80~~ **8.90**

-42%

Cervelas, 2, 4 ou 10 pièces **1/2 prix**

Offre unique
Jusqu'à épuisement du stock

Autocuiseur Duromatic Kuhn Rikon, acier inoxydable 18/10, Ø 22 cm, 4 litres

La pièce
100.-
6 litres ~~113.50~~

1/2 prix

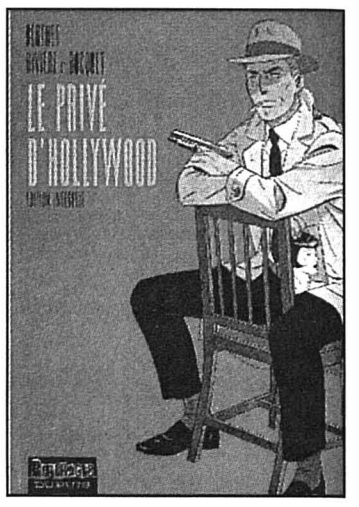
BANCOMAT · POSTCARD · VISA · P GRATUIT

TOUJOURS MEILLEUR MARCHÉ **MAGRO**

UVRIER • ROCHE • COURRENDLIN • MARTIGNY • ROMANEL • CITY SION • MARIN • ETOY • MONTAGNY-PRÈS-YVERDON • SIERRE • BRAMOIS

BD Hippolyte Fynn, noir, imper et strass

L'intégrale des enquêtes du «Privé d'Hollywood», qui vient de paraître chez Dupuis, ressuscite l'un des héros les plus originaux publié dans le Spirou des années 80. Trois albums en un, avec, en prime, une nouvelle et des illustrations inédites.



Connu aujourd'hui du grand public pour coucher sur le papier les torrides aventures de la Pin-Up la plus célèbre de la bande dessinée, Philippe Berthet a fait ses débuts il y a une petite vingtaine d'années dans les pages de Spirou. Après un galop d'essai (Couleur Café, sur scénario d'Andrieu), le jeune dessinateur, 27 ans à l'époque, s'associait avec Rivière et Bocquet pour créer Hippolyte Fynn, le privé d'Hollywood.

Le flic du renouveau

Publiées pour la première fois le 29 septembre 1983, les tribulations glamour et musclées de cet émule de Marlowe (en un peu plus jeune), fort bien desservies par le trait déjà presque abouti de Berthet, se voulaient le symbole du renouveau de l'hebdomadaire belge. Comme l'explique le rédacteur en chef d'alors, Philippe Vandooren, dans la postface, il s'agissait pour le magazine de se repositionner dans le milieu de la presse spécialisée, alors ô combien plus diversifiée qu'aujourd'hui, et de devenir *«meilleur, plus novateur et plus ambitieux que Tintin et Pilote»*, rien de moins. Trois albums allaient voir le jour, «Le privé d'Hollywood» (1985), «Amerika» (1986) et «Retour de flamme» (1990), avant que Berthet délaisse cette série au profit des «Pin-Up».

Maturité inattendue

De fait, le ton de cette BD tranchait avec la production Dupuis de l'époque, celle d'avant les collections Aire Libre ou Repérages, quand la priorité était donnée aux séries pour (pré)adolescents. François Rivière, qui avait déjà commis quelques romans policiers, une biographie fameuse d'Agatha Christie et, surtout, la «Trilogie anglaise» avec Floc'h, campait dès le premier «44 planches» un univers plus adulte, avec un héros dont la maturité n'aurait pas déparé dans les pages du magazine Circus (encore un mort...), mais qui tranchait – avec bonheur – sur la production habituelle de «Spirou magaziiiiine».

Flingues et cinéma

En quelques répliques, le profil du privé était tracé: un homme jeune et élégant, avec des cheveux blond vénitien, du sang français dans les veines, un ennemi juré en la personne de l'inspecteur Whiller, un coupable penchant pour le Bloody Mary, et une secrétaire aux jambes fuselées, jalouse, forcément jalouse, Connie O'Hara.

Situées à la toute fin des années trente, les enquêtes d'Hippolyte Fynn tirent le meilleur parti du cadre dans lequel il évolue, à savoir les plateaux d'Hollywood, avec leur lot de divas capricieuses, de starlettes sur le déclin et de producteurs véreux, forcément véreux. Berthet exploite à merveille les possibilités de tels décors, alternant les planches classiques, avec persiennes, bourbon et cadavres, et des scènes complètement décalées, comme ce combat surréaliste de gladiateurs romains sur le tournage d'un péplum...

Ivan Radja

● **«Le privé d'Hollywood, l'intégrale», par Berthet, Rivière et Bocquet, éditions Dupuis, 1999.**

Jeux vidéo La collection d'automne sur Playstation

D'ici la fin de l'année, la console 32 bits de Sony va encore nous en mettre plein la vue: de «Final Fantasy VIII» à «Wip3out», l'aventure est toujours plus passionnante sur Playstation!

La sortie d'un nouvel épisode de «Final Fantasy» est toujours un événement. Au Japon, depuis sa sortie, le 11 février dernier, il s'est déjà écoulé près de quatre millions de «Final Fantasy VIII». La semaine passée, nous avons reçu une «preview version» de «FF VIII» en français. Le moins que l'on puisse dire, c'est que les épisodes se suivent mais ne se ressemblent pas.

Square Soft a en effet imaginé de nouveaux personnages, une nouvelle gestion des pouvoirs magiques, des armes inédites et de nouveaux systèmes de combat. Les fans de la saga seront étonnés par certaines réformes: ici, plus de «Materias», mais des pouvoirs magiques que l'on peut puiser sur les ennemis et des invocations toujours plus puissantes, qui apportent de nouvelles aptitudes aux personnages. Histoire d'être dans le vent des jeux à la mode au Japon («Pocket Monster», «Pokémon»), les programmeurs ont même intégré un système de cartes à jouer et à collectionner (!).

De nombreuses heures seront nécessaires pour mener à bien cette passionnante aventure – répartie sur quatre CD – et mettre à jour les innombrables secrets de cet opus. A noter encore que le jeu regorge de somptueuses séquences cinématiques (animations en images de synthèse). Malheureusement, il vous faudra encore attendre: la sortie européenne de «Final Fantasy VIII» est programmée pour novembre.

Scénario de Chris Carter

Lui aussi installé sur quatre CD, «X-Files» est un jeu entièrement réalisé à partir de séquences vidéo inédites, d'après un scénario original de Chris Carter. Avant le célèbre générique de la série, on assiste, impuissant, à l'enlèvement de Mulder et Scully. Du coup, le joueur se retrouve dans la peau d'un agent du FBI, nommé Graig Willmore, à qui Skinner confie la délicate mission de retrouver les deux célèbres agents. Transposition d'un jeu PC (piloté uniquement à l'aide des touches d'une souris), «X-Files» est une enquête (presque) passive, une succession de séquences vidéo (on passe ainsi de pièce en pièce à la recherche du moindre indice) qui transforme une manette vibrante en rongeur de bureau! Les fans de la série seront emballés, les adeptes de «Myst» et autres «Riven» ne seront pas dépaysés, mais les amateurs d'action trouveront certainement ce film interactif un peu monotone. Cet épisode vidéoludique d'«X-Files», sur Playstation, devrait être disponible – en français – à la fin du mois de septembre. Mais la vérité est ailleurs...

Pascal Tissier

C'est gagné !

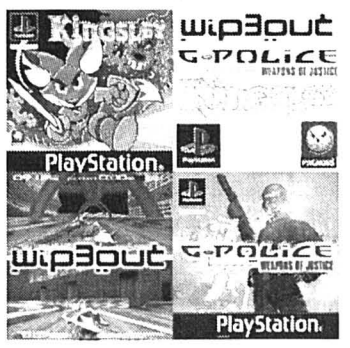
La semaine dernière, trois lecteurs pouvaient gagner un set Playstation comprenant: un pin's, un stylo à bille, un porte-clés, une casquette et un t-shirt. C'est un tirage au sort qui a désigné les gagnants, qui sont: **Gaetan Ryter, de La Chaux-de-Fonds, Stéphane Jaggi, de Marin, et Marlène Godel, de Morges.** Bravo! / réd

Psygnosis fait de la résistance

Victime d'une rumeur persistante de mort précoce, Psygnosis aligne les jeux. Nous avons reçu des versions très avancées de trois titres très prometteurs qui sortiront cet automne sur Playstation.

«Wip3out» est la troisième mouture du plus célèbre jeu de courses futuristes, toutes machines confondues. Après «WipEout» et «WipEout 2097», voici donc «Wip3out»: résolution (encore) améliorée, animation (encore) plus fluide, vitesse (encore) plus hallucinante... Le concept du jeu original demeure, mais les tracés sont toujours plus tortueux, les adversaires plus nombreux et plus coriaces. Le menu principal est des plus complets: course unique, contre la montre, défi, éliminatoire ou tournoi, le tout pour un ou deux joueurs. Musique techno pour l'ambiance générale et vibrations garanties pour des courses réellement vertigineuses.

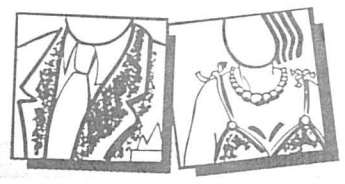
«G-Police/Weapons of Justice» (alias «GP 2») nous place une fois encore aux commandes d'un hélicoptère futuriste incroyablement agile et surarmé. Un scénario très riche nous entraîne dans un univers urbain, entièrement modélisé en 3D, où il faut remplir plus d'une trentaine de missions. Moins sombre que le premier volet, ce «G-Police 2» est vraiment passionnant!



Reprenant le principe qui a fait le succès de «Spyro the Dragon», Psygnosis propose une aventure chevaleresque, «emballée» comme un jeu de plates-formes: «Kingsley's Adventure». Dans un style «cartoon» très propre et joliment coloré, on guide un renardeau téméraire dans une quête longue et passionnante. Pour découvrir des objets ou des armes indispensables et dénicher des passages secrets, ce chevalier goupil pourra converser avec les nombreux personnages qu'il rencontrera sur son chemin, afin d'obtenir de précieux indices. Tout en français, «Kingsley's Adventures» fera voir du pays, mais c'est pour une bonne cause.

PTI

Marché de l'emploi



Paraît chaque jour,
du lundi au samedi

Délai: l'avant-veille
de la parution à 12 h

Pour notre usine d'arômes, à Bienne, nous cherchons un

CHARGÉ DE FABRICATION

Agé de 25-35 ans, le candidat est technicien (alimentaire ou pharmaceutique) avec l'expérience de la production. Il aura des notions d'anglais et pratiquera Excel et Word.

Les candidatures sont à envoyer à:

Select-Ingrédient S.A.
17, Mettlenweg
2504 Bienne-Mett.

006-254913

Nous cherchons à embaucher tout de suite ou pour une date à convenir un

CHEF POLISSEUR

disposant d'une expérience confirmée de conduite d'un atelier de polissage manuel, mécanique et robotisée avec cellule.

Les dossiers de candidatures sont à adresser chez **PIBOR ISO SA,** Direction du personnel, route de la Transjurane 20, CP 35, **2855 Glovelier.**

14-34078/4x4

pibor iso s.a.
(CH) 2855 GLOVELIER Tél. 032 426 78 65

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

GESTION DU TERRITOIRE

Cantonnier-chauffeur

028-214966

pour le Service des ponts et chaussées à Neuchâtel, division d'entretien IV, Centre d'entretien de Cressier (CEC).
Activités: Tâches liées à l'entretien de la route nationale A5
Exigences: Etre citoyen suisse ou au bénéfice d'un permis C; être en possession d'un permis de conduire poids lourds; jouir d'une bonne santé et d'une robuste constitution; domicile dans le district de Neuchâtel.
Entrée en fonction: novembre 1999 ou à convenir
Délai de postulation: 1er septembre 1999
Renseignements: M. Léandre Schmied, voyer-chef, tél.: 032/843.85.23

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service des ponts et chaussées, case postale 1332, 2001 Neuchâtel.

Importante Compagnie Suisse traitant toutes les branches, cherche pour la région des

Vendeurs en assurances

Vous voulez vous lancer un nouveau défi et par votre assiduité au travail et votre persévérance réaliser un revenu au-dessus de la moyenne.

Vous serez formé pour l'ensemble de nos produits et bénéficierez d'un soutien total dans le cadre de notre organisation déjà existante.

Nous attendons votre offre d'emploi jointe aux documents usuels à adresser sous chiffres C 028-213007, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

028-213007

HENRY GIROD

Notre entreprise de décolletage fait partie des «leaders» de sa branche.

Au vu de son développement réjouissant, nous recherchons à renforcer notre personnel et sommes intéressés par vos services dans les métiers suivants:

- **décolleteurs CNC**
- **décolleteurs CNC**

pour la surveillance de notre parc de machines durant la nuit;

- **décolleteurs Tornos à cames**

pour la surveillance de notre parc de machines durant la nuit.

S'adresser ou faire offre à:

HENRI GIROD SA
Service du personnel
2738 COURT
Tél. 032 4977170.

160-727884/4x4

LASER-AUTOMATION GEKATRONIC SA

Nous cherchons à engager, tout de suite ou pour date à convenir

PERSONNEL

– féminin ou masculin, pour des travaux de contrôle au binoculaire et sur appareils de mesure, réclamant une grande conscience professionnelle;
– formation éventuelle par nos soins;
– salaire en fonction des compétences.

Faire offres en se présentant à:
Laser-Automation SA, rue L.-J.-Chevrolet 12, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-54544/4x4

Nous cherchons à engager, tout de suite ou pour une date à convenir, un

technicien ET

en exploitation,

pour occuper le poste de

responsable du planning centralisé informatisé

qui est à repourvoir au sein de notre entreprise.

Une bonne vue d'ensemble des processus d'une entreprise industrielle ainsi qu'une expérience en qualité de méthodiste ou dans un service de planification constituent des préalables nécessaires.

La mission consiste en la prise en main du planning centralisé et sa gestion au moyen de la GPAO.

Les dossiers de candidatures sont à adresser à: **PIBOR ISO SA,** Direction du personnel, route de la Transjurane 20, **2855 Glovelier.**

14-34017/4x4

pibor iso s.a.
(CH) 2855 GLOVELIER Tél. 032 426 78 65

Partager un vrai projet, C'est donner un sens à son évolution

Fondée en 1978, notre société est solidement implantée dans toute la Suisse ainsi qu'en Europe, Asie, Australie, Afrique du Nord et aux Etats-Unis. Alliant convivialité et féminité, plaisir et performance, notre activité vous permettra de vous perfectionnez professionnellement dans une entreprise ayant la dimension nécessaire pour ouvrir les portes de l'avenir.
Après une période de formation, parcourez de nouveaux espaces en devenant notre collaboratrice.
Pour vous permettre de découvrir cette activité, nous vous invitons à participer à une séance d'information. Notre responsable se tiendra à votre disposition pour vous rencontrer individuellement.
Si vous êtes en possesion d'un permis de conduire, de nationalité suisse ou permis C, alors contactez-nous au: 032/721 15 81 pour fixer un rendez-vous dans votre région ou envoyez-nous votre dossier de candidature à **PREDIGE S.A. Route de Cossonay 196, 1020 Remens.**

022-740929

Restaurant cherche pour entrée immédiate ou à convenir

- **chef de cuisine**

pour la brasserie

- **chef de partie**
- **cuisinier**

Tél. 731 62 31, heures des repas.

028-214910

Victoria Pub
à Boudry, cherche

jeune sommelière

débutante acceptée (entre 16 et 25)
entrée le 1er octobre
Tél. 032/842 33 98

028-214668

VIDEO clap

Nous recherchons:

Un(e) journaliste/rédacteur(trice) indépendant(e)

Pour la rédaction des textes et scénarios de nos films vidéos, institutionnels et publicitaires, en collaboration avec la production et la réalisation.

Profil souhaité:
Esprit jeune, dynamique et communicatif; créativité, flexibilité, disponibilité, etc.

Ecrire à: **Vidéo Clap**
Studio vidéo professionnel
Rue de l'Hôtel-de-Ville 9
CH-2300 La Chaux-de-Fonds

132-54360/4x4

Quantum

Quantum is a high quality designer, manufacturer, and marketer of mass data storage products. Headquartered in California, Quantum has 7000 employees world-wide. The International Finance Headquarters in Neuchâtel is currently looking for a talented individual to fill the following position:

OFFICE MANAGER

This position is responsible for ensuring that the office functions at the highest level, managing the office facilities and equipment and providing administrative support to the Financial Controller and other Managers. You will also have responsibility for managing Human Resources within the Neuchâtel office, dealing with recruitment, administration of employee benefits, and vacation and absence management.

Your profile includes:

- Diploma in Office Administration or equivalent experience.
- Dynamic, organised and hardworking, capable of working independently and with excellent problem solving skills.
- Excellent computer skills: Word/Excel/PowerPoint.
- A good working knowledge of both English and French.

You will have strong interpersonal skills and a high level of motivation with the ability to multitask. Flexibility and adaptability are key requirements.

Quantum ofers an attractive and comprehensive benefit package, commitment to career development and training, and a stimulating work environment.

Please send your letter of application and full CV in English, and in strict confidence, to the attention of:
Mrs Dee Walters.
Quantum Peripherals (Europe) S.A.,
Champs-Montants 16A, 2074 Marin.

028-214920

Organisme transfrontalier de l'Arc jurassien regroupant les cantons de Berne, Vaud, Neuchâtel et Jura et la région de Franche-Comté, la Communauté de travail du Jura (CTJ) a pour objectif de développer les relations franco-suisses dans l'Arc jurassien.

Afin de renforcer son équipe, le secrétariat suisse de la CTJ souhaite engager

un(e) jeune universitaire à 50%

Nature du travail:
en collaboration étroite avec le secrétariat général, assurer le suivi et l'animation de groupes de travail et de projets, accomplir des tâches variées d'organisation, de gestion et de rédaction.

Exigences:
– intérêt pour la politique régionale et les affaires publiques;
– licence universitaire en sciences humaines, politiques ou économiques;
– sens de l'organisation;
– capacité à travailler de manière autonome et flexibilité;
– aisance de rédaction;
– maîtrise des outils informatiques standards.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

Entrée en fonctions: 1er octobre 1999 ou date à convenir.

Renseignements:
Mireille Gasser, secrétaire générale CTJ, tél. 032 9197605.

Les offres de services doivent être adressées à: CTJ, 13, rue de la Paix, 2300 La Chaux-de-Fonds d'ici au 31 août 1999.

132-54608/4x4

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

GESTION DU TERRITOIRE

Employé(e) d'administration

028-214999

à temps partiel (40%)
pour le service des ponts et chaussées, secrétariat de la Division d'entretien I au Centre d'entretien de Cressier (CREC).
Activités: Travaux administratifs et de secrétariat variés dans des conditions de travail modernes; saisie de données sur PC.
Exigences: CFC d'employé(e) de commerce ou diplôme équivalent; maîtrise du français et des outils informatiques Word et Excel; esprit d'initiative et sens de la collaboration; aptitude à travailler de manière indépendante.
Entrée en fonction: octobre 1999 ou à convenir
Délai de postulation: 1er septembre 1999
Renseignements: M. D. Rossier, voyer-chef, tél.: 032/757.10.43

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

En grande première suisse

REX
Tél. 710 10 77

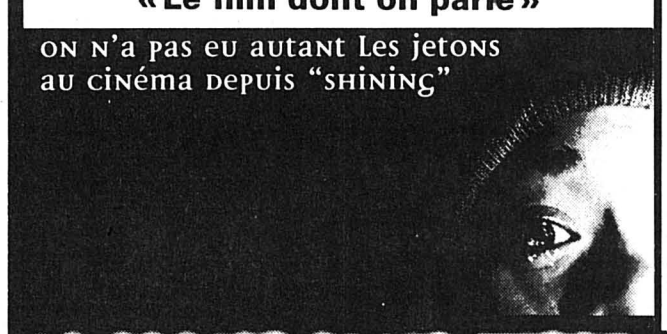
Chaque jour à 20h15
V.O. s.-t. fr/all chaque jour à 17h45 + Lu toutes les séances 12 ans

Amants, mariés ou amis, une pléïade de personnages expérimentent l'amour... le vrai?!

APOLLO 2
Tél. 710 10 33

Chaque jour à 15h et 20h45
V.O. s.-t. fr/all tous les jours à 18h15 + Lu toutes les séances
16 ans Noct. ve et sa à 23h15

«Le film dont on parle»

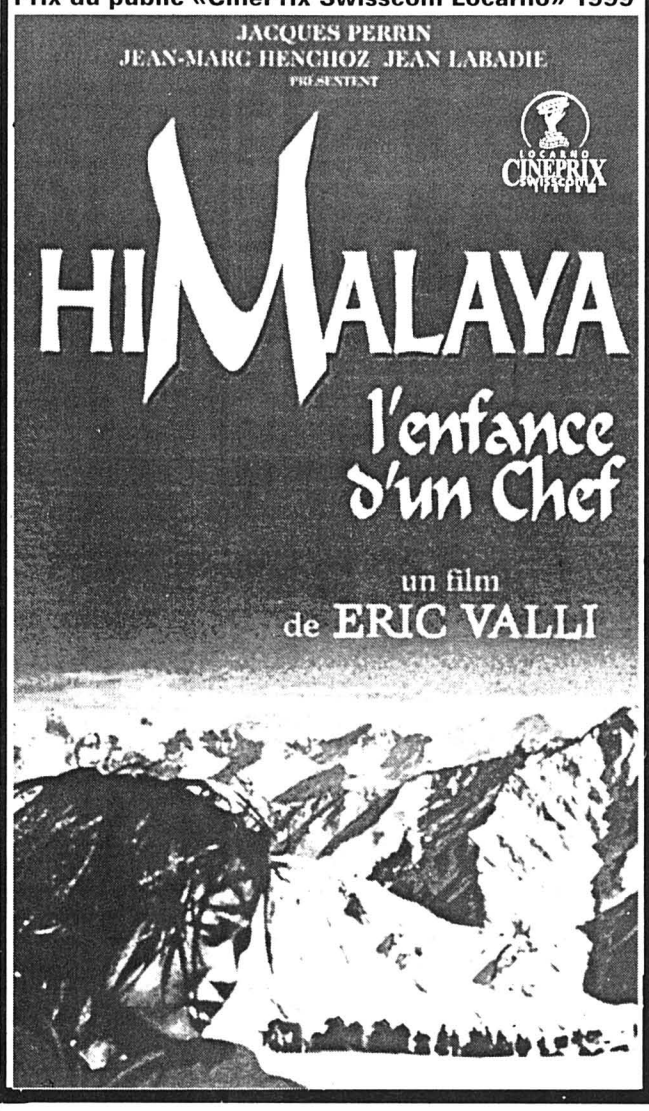


STUDIO
Tél. 710 10 88

V.O. s.-t. fr. chaque jour à 15h, 18h et 20h30 Pour tous

Des images fantastiques et une musique exceptionnelle pour un film qui met en scène une montagne capricieuse et les Hommes qui la défient...

Prix du public «CinePrix Swisscom Locarno» 1999



UN COUP D'ENFER
(BEST LAID PLANS)

BIO
Tél. 710 10 55

V.O. s.-t. fr/all chaque jour à 15h, 18h30 et 20h45

16 ans

Leur seule issue était de commettre un braquage sans risque... Au lieu de ça, ils amorcent une inévitable descente aux enfers...

EVERY SAGA HAS A BEGINNING
STAR WARS
EPISODE I
THE PHANTOM MENACE
J-7
www.starwars.com

Billets en prévente dès aujourd'hui au Cinéma Arcades (version française) ou au Cinéma Apollo (version originale)

Sortie le 25 août

Aidez celui qui a besoin, donnez de votre sang, sauvez des vies !

Susana Silva
Orthophoniste diplômée

a le plaisir de vous annoncer l'exercice de sa profession aux adresses suivantes:

Rue de Neuchâtel 6
2034 Peseux
Tél. (032) 731 44 21

Rue du Preyel 9
2108 Couvet
Tél. (032) 863 41 03

028 215010

AUTOS ACCIDENTÉES AAP PENTHAZ SA

FAITES DES ECONOMIES!

Réparez avec des pièces d'occasions en parfait état!
(Nos pièces sont contrôlées et nettoyées avec le plus grand soin)

SERVICE LIVRAISON !

022-739222

Achat-Vente pièces automobiles Achat-Vente voitures accidentées
La Rippe 1303 Penthaz Tél. 021/862 75 50-51 Fax 021/862 75 54

RADIOS MERCREDI

RTN LA RADIO NEUCHÂTELOISE

00, **7.00**, **8.00**, **12.15**, **18.00** Journal **7.30**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **14.00**, **15.00**, **16.00**. **17.00** Flash infos **6.00-14.00** Matinale **6.15** Sifflons sous la douche **6.40** Dites-nous tout **7.15** Revue de presse **7.45** Une colle avant l'école (jeu) **8.10** L'invité du matin **8.55**, **13.45** Petites annonces **8.30** Les points dans la poche **9.30**, **13.35** Météo régionale **9.35** Les animaux **10.15** Paroles de chansons **10.30** Sixties **11.25** L'invité RTN **11.45** La Tirelire **11.50** Infos boursières **12.00** Les titres **12.05** Change **12.45** VO/mag. **13.00** Naissances **13.10** Anniversaires **13.30**, **17.35** Tube image **13.40** Les dossiers de l'étranges **14.03-16.00** Musique avenue **16.00-19.30** No problemo **16.35** Top en stock **17.15** Le Mastos **17.25** Jeu Rapido **17.35** Interview de star **17.45** Tube image **18.30**, **19.00** Rappel des titres **19.02** Globe-Notes **19.30** Musique Avenue

Fréquence 1006 FRÉQUENCE JURA

6.00, **7.00**, **8.00**, Infos **6.08**, **7.08**, **8.08** Journal du matin **6.30**, **7.30**, **8.30**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **17.00** Flash **7.15** Sur le pont Moulinet **7.45** Réveil express **7.50** Revue de presse **8.50** La question de chez nous! **9.05** Comme à la maison **9.20** Et patati, et patata **9.35** Les mômes **9.50** Les pronos à la carte **10.10** Entre nature et naturel **10.25** La télé **11.05** En quelques notes **11.15** La corbeille **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35**, **18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.55** Troc en stock **13.00** Eclats de voix **13.20** Mémoire vive **17.05** Chéri... monte le son! **17.10** L'invité: Zebda **17.30** CD de la semaine **17.50** Déclic informatique **18.00** Jura soir **18.30**, **19.00** Rappel des titres **18.35** Question de temps **19.05** Les ensoirées

rjb Radio Jura bernois

6.00, **7.00**, **8.00**, **12.15**, **18.00** Journal **6.10** Les matinales **6.15** Ephémérides **6.20**, **7.25** Info routes **6.30**, **7.30**, **11.00**, **14.00**, **16.00**, **17.00** Flash infos **6.45** Jeu musical **7.15** Invité **7.35**, **11.45** Qui dit quoi **7.50** Revue de presse **8.45** Jeu musical **9.05** 100% musique **11.05** Radiomania **11.50** Naissances **12.00** Les titres **12.50** A l'occase **13.00**, **15.05** 100% Musique **16.05**, **17.30** Métro musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Le mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.30** Europarade **18.30**, **19.00** Rappel des titres **18.32** 100% musique

La Première

5.00 Le journal du matin **8.35** On en parle **9.30** Mes chers z'auditeurs! **10.05** L'aventure intérieure **11.05** Les vacances du zèbre **12.07** Paroles de p'tits loups **12.30** Le journal de midi trente. **13.00** Fêtes et gestes. Une balade dans les diverses fêtes du monde **15.05** Les beaux étés **16.05** A quoi riment les chansons? **17.08** Sous réserve **18.00** Journal du soir **18.15** Les sports **18.22** Forum d'été **19.06** Trafic **20.05** La vie après le 20 heures **22.05** Des étoiles au plafond (**22.30** Journal de nuit) **0.05** Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.05 Matinales **8.30** Töpfferiana **9.05** Les horizons perdus. Musique aux Pays-Bas **11.30** Carnet d'été **13.03** Musique d'abord **15.30** Les mémoires de la musique **16.30** Empreintes musicales. Serge Rachmaninov, pianiste **17.30** Domaine parlé. Le voyage en Suisse. Anthologie des voyageurs français et européens de la Renaissance au XXe siècle **18.06** JazzZ **19.00** 13es Rencontres d'écrivains francophones **20.03** L'Eté des festivals. Festival de Salzbourg. Salzburg Mozarteum Orchestra et solistes: Mozart, Haydn **23.00** Töpfferiana **23.30** Feuilleton musical. Marguerite Yourcenar: Fleuve profond, sombre rivière **0.05** Programme de nuit.

FM France Musique

7.02 Sonnez les mâtines **9.05** Mémoire retrouvée **10.30** La belle saison. **12.35** Jazz archipel **13.30** Le temps des musiciens **16.00** Concert. C. Tiberghien, piano **18.06** Sur tous les tons. En direct de la Roque d'Anthéron **20.00** Concert. Festival de Bayreuth. Les maîtres chanteurs de Nuremberg, Wagner. Chœur et Orchestre du festival, solistes.

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport **6.30** Meteo **6.40** Zum neuen Tag **7.00** Morgenjournal/Sport **7.20** Presseschau **7.30** Meteo **7.52** Regionaljournal **8.00** Morgenjournal **8.08** Espresso **9.00** Memo. Gratulationen **10.00** Etcetera **10.10** Schlagerbarometer **11.10** Ratgeber **11.45** KinderClub **12.03** Regionaljournal **12.22** Meteo **12.30** Rendez-vous/Mittagsinfo **13.30** MittagsHits **14.00** Siesta **14.05** Familienrat **15.05** Songs, Lieder, Chansons **16.00** Welle 1 **17.10** Sportstudio **17.30** Regionaljournal **18.00** Echo der Zeit. Abendinfo. Sport **18.50** Schweizer Musizieren **19.30** SiggSaggSugg **20.00** Spasspartout **21.00** Radio-Misik-Box **23.00** Bestseller auf dem Plattenteller **0.00** Nachtclub

RETE 1 Radio della Svizzera Italiana

6.00 Primo mattino **7.00**, **8.00** Il radiogiornale **9.08** Millevoci **9.45** Intrattenimento musicale **11.05** Millevoci **12.00** L'informazione di mezzogiorno **12.30** Il radiogiornale **13.00** Quelli della uno **13.30** L'uovo quadrato **16.00** Caccia al luogo **17.00** Prima di sera **17.36** Tempi supplementari **18.00** L'informazione della sera. Cronache regionali **18.30** Il Radiogiornale. Sport **19.00** La Mongolfiera **20.05** Buonanotte bambini **20.10** Galassia '60 **20.15** Calcio interventi: Repubblica ceca-Svizzera **21.05** Il suono della luna. Lotto **22.30** Millevocci nella notte **0.10** L'oroscopo **0.15** Black, soul, rhythm & blues

4 quotidiens leaders dans leur marché!
L'EXPRESS L'Impartial Quotidien Jurassien LE JOURNAL

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33
COUP DE FOUDRE À NOTTING HILL
V.O. sous-t.fr/all LU, MA 15h, 17h45, 20h30.
V.F. 15h, 17h45, 20h30.
Pour tous. 2e semaine.
De Roger Michell avec Julia Roberts, Hugh Grant, Hugh Bonneville.
Lorsque la plus célèbre actrice de Hollywood entre dans sa librairie, il ne se doute pas de l'aventure qui l'attend...

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33
LE PROJET BLAIR WITCH
V.O. sous-t.fr/all 18h15.
V.F. 15h, 20h45.
16 ans. 2e semaine.
De Daniel Myrick avec Heather Donahue, Michael Williams, Michael Leonard.
Ils sont 3 jeunes cinéastes qui enquêtent sur un projet de sorcellerie. A ce jour, ils n'ont pas encore reparu...

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33
C'EST PAS MA FAUTE
V.F. 15h, 18h.
Pour tous. 10e semaine.
De Jacques Monnet avec Thierry Lhermitte, Arielle Dombasle, Martin Lamotte.
Martin, 7 ans, attire les catastrophes sans le faire exprès. Son meilleur ami l'emmène en vacances... Pas triste!...

NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33
UN VENT DE FOLIE
V.F. 20h15.
12 ans. 4e semaine.
De Bronwen Hughes avec Sandra Bullock, Ben Affleck, Maura Tierney.
A la veille de son mariage, il s'interroge sur son avenir... Un peu tardivement, non? Une comédie romantique pétillante!

ARCADES - Tél. 032/710 10 44
LA MOMIE
V.F. 15h, 20h30.
12 ans. 5e semaine.
De Stephen Sommers avec Brendan Fraser, Rachel Weisz, John Hannan.
En 1923, un aventurier croyant trouver un trésor va libérer une malédiction millénaire...
– DERNIERS JOURS –

COSI RIDEVANO
V.O. it. sous-t..fr/all 17h45.
16 ans. 2e semaine.
De Gianni Amelio avec Francesco Giuffrida, Enrico Lo Verso, Rosaria Danzé.
Turin, 1958. Analphabète, il soutient son frère qui veut devenir instituteur. Par tous les moyens.
Passionnant, fort!

BIO - Tél. 032/ 710 10 55
UN COUPD'ENFER
V.O. sous-t.fr/all 15h, 18h30, 20h45.
16 ans. Première Suisse.
De Mike Barher avec Alessandro Nivola, Reese Witherspoon, Josh Brolin.
A court d'argent, Nick se laisse entrainer dans un braquage qui tourne mal! La descente aux enfers commence...

NEUCHÂTEL

PALACE - Tél. 032/ 710 10 66
WILD WILD WEST
V.F. 15h, 18h, 20h30.
12 ans. 3e semaine.
De Barry Sonnenfeld avec Will Smith, Kevin Kline, Kenneth Branagh.
D'après la série «Les mystères de l'Ouest», West et Gordon vont devoir sauver le Président.
Du grand spectacle, génial!

REX - Tél. 032 / 710 10 77
KIRIKOU ET LA SORCIÈRE
V.F. 15h.
Pour tous. 8e semaine.
De Michel Ocelot.
Karaba, la méchante sorcière a jeté trois terribles sorts sur le village de Kirikou. Va-t-il réussir à sauver ses amis?
– DERNIERS JOURS –

LA CARTE DU CŒUR
V.O. sous-t.fr/all 17h45.
V.F. 20h15.
Pour tous. Première Suisse.
De Willard Carroll avec Sean Connery, Gillian Anderson, Angelina Jolie.
Une farandole amoureuse interprétée par une belle pléiade d'acteurs: S. Connery, G. Anderson, N. Kinski, A. Edwards.

STUDIO - Tél. 032/ 710 10 88
HIMALYA, L'ENFANCE D'UN CHEF
V.O. sous-t.français 15h, 18h, 20h30.
Pour tous. Première Suisse.
De Eric Valli avec Thilen Lhondup, Ihapka Tsamchoe, Gurgon Kyap.

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

TSR 1

7.00 Minizap *1038079* **8.05** Top Models *3015654* **8.30** Les contes d'Avonlea. Une bonne action. A chacun son destin *8546418* **10.05** Euronews *6208944* **10.25** Couples légendaires du XXe siècle *7666321* **10.55** Les feux de l'amour *3439437* **11.40** Corky. Le fiancé de Paige *6279673*

12.30 TJ Flash/Météo *517960*
12.40 Cosmos *103470*
12.55 Dossier: Disparus
Richard et Ben *4935692*
13.55 Demain à la une
Abus de confiance *5119692*
14.40 Les chiens£ du monde *5819654*
Les chiens des bergers rouges
15.30 Chicago Hope *131418*
Sous le signe d'Eros
16.15 Le renard *376128*
La mort au sauna
17.15 J.A.G. *227499*
Au nom de l'honneur
18.10 Top Models *6457215*
18.35 Tout à l'heure *765234*
18.55 Tout temps *5375215*
19.00 Tout un jour *723673*
19.15 Tout sport *5788692*
Banco Jass
19.30 TJ Soir/Météo *503050*

20.05 *744505*

Les mystères du corps humain

Coulisses du tournage

De l'œuf fécondé à la décomposition de l'être, des techniques de pointe innovatrices ont permis l'étude de la complexité de la vie. Regard sur les moyens utilisés pour réaliser le cycle d'émissions

21.04 Loterie à numéros *400534741*
21.05 Mc Callum *2695465*
Le régime miracle
Deux femmes meurent d'anorexie dans d'étranges circonstances
22.45 Au cœur des flammes *2302383*
Théorie et pratique
23.25 Mémoire vivante
Le secret des temples d'Angkor *7162857*
0.30 TJ Soir *1829345*

TSR 2

7.00 Euronews *16624673* **8.15** Quel temps fait-il? *240764379.00* Euronews *71985505* **11.45** Quel temps fait-il? *91776963* **12.00** Euronews *58212741*

12.45 L'espagnol avec Victor *24859692*
En la tienda ultramarinos
13.00 Harry et les Henderson *24022963*
Le professeur italien
13.20 Les Zap *94094128*
Bus et compagnie; L'odyssée fantastique; Kangoo; Il était une fois les contes; Jungle show
17.00 Les Minizap *19883470*
Les Schtroumpfs
18.00 Les Maxizap *19894586*
Carland Cross
19.00 Videomachine, la compil *35574215*
19.20 L'allemand avec Victor *63065005*
Rolf und Heiko gehen auf die Post
Beim Arzt
20.00 Juste une partie de cela *91286079*
Film d'animation
400 kilomètres
Court-métrage

20.10

Football *91064944*

En direct de Drnovice
Match amical

République tchèque - Suisse

Commentaire: Pierre-Alain Dupuis et Michel Pont

22.10 Tout un jour *71307505*
22.28 Loterie suisse à numéros *395637857*
22.30 TJ Soir *42201079*
23.00 Tout à l'heure *93293876*
23.10 Zig Zag café *37802470*
Festivam Medias
Nord-Sud Himalaya
Le Tibet de toutes les questions
23.55 Textvision *98010586*

TF1 France 1

6.20 Les meilleurs moments de 30 millions d'amis *89822692* **6.45** Jeunesse *31282505* **8.40** Jeunesse *38259789* **10.20** Cinq sur cinq! *42384079* **11.15** Les vacances de l'amour *53798470* **12.10** Tac O Tac TV *18376760*

12.15 Le juste prix *50188944*
12.50 A vrai dire *48498383*
13.00 Le journal/Météo *93767031*
13.40 Météo des plages *53549944*
13.45 Les feux de l'amour *74179741*
14.35 Island détectives
Pauvre Lola *18026418*
15.30 Vidéo gag *58249741*
15.45 Extrême limite *53018789*
16.15 Le vent de l'aventure *64618012*
17.10 Melrose Place
Cherchez la faille *59782296*
18.00 Sous le soleil
Accident d'amour *20372321*
19.00 Les dessous de Palm Beach *42180012*
20.00 Le journal/Météo *78584370*

20.35

Football *75635321*

En direct de Belfast

Irlande du Nord - France

Match amical

22.40 Ça vaut le détour
Émotions fortes
Des situations critiques et dramatiques filmées, souvent, par des vidéastes amateurs *55617418*
23.50 Minuit Sport
Les masters de pétanque *74026079*

0.25 TF1 nuit *79788345* **0.40** Très chasse *11512529* **1.30** L'homme à poigne (7/7) *37475258* **2.25** Reportages *28795890* **2.50** Histoires naturelles *91311513* **3.45** Histoires naturelles *94437364* **4.15** Histoires naturelles *80902616* **4.45** Musique *96678345* **4.55** Histoires naturelles *94541109* **5.55** Le destin du docteur Calvet *51505797*

France 2

6.30 Télématin *16646079* **8.35** Amoureusement vôtre *40040037* **9.00** Amour, gloire et beauté *91936234* **9.30** Coups de soleil et crustacés *10652321* **10.55** Un livre, des livres *41149437* **11.00** La fête à la maison *91916470* **11.30** Info *84693505* **11.35** Les Z'amours *69588128*

12.20 Pyramide *50183499*
12.55 Météo/Journal *42396963*
13.45 1000 enfants vers l'an 2000 *53546857*
13.47 Un livre, des livres *253546857*
13.50 Les cinq dernières minutes *21172499*
15.30 Commissaire Lea Sommer *37086708*
16.25 Flic de mon cœur *14103895*
17.15 La vie de famille *58936012*
17.35 Un livre, des livres *19553418*
17.40 Kung Fu, la légende continue *52918012*
18.30 Hartley cœurs à vif *81021073*
19.20 1000 enfants vers l'an 2000 *75165012*
19.25 Qui est qui? *70302050*
19.55 Tirage du loto *99727505*
20.00 Journal/ Météo *62289988*
20.45 Loto *78157470*

20.55

Véga *98569234*

Julien

Série avec Claude Brasseur

Marie prend sous sa protection un adolescent aux prises avec deux dealers et un père désespéré

22.35 Les faux frères
Téléfilm de Miguel Courtois, avec Anaïs Jeanneret *52062578*
0.00 Le journal/Météo *48678345*
0.20 Docteur Markus Merthin *68709884*

1.05 Mezzo l'info *83268780* **1.20** Emissions religieuses (R) *37903109* **2.20** Les Z'amours *50927631* **2.50** Sauvez Bruxelles *66732797* **3.10** Ieoh Mong Pei *74505345* **4.00** 24 heures d'info *87227109* **4.20** Un cas pour deux *79686659* **5.20** Anime tes vacances *37317819*

France 3

6.00 Euronews *29777128* **6.35** Le journal des journaux *13919673* **6.45** Les Minikeums *70964944* **11.00** La croisière s'amuse *57837166* **11.50** Goûtez-moi ça! *74595012*

12.05 Le 12/13 *73209050*
12.50 Estivales *66074741*
13.30 Le Journal des festivals *18638437*
13.35 La détermination d'une mère *62527789*
Téléfilm de Michaël Miller
15.07 Keno *276844963*
15.10 Cagney et Lacey
Un héros ordinaire *78016166*
16.00 Hôtel Caraïbes
Laisse-moi vivre ma vie *58266418*
16.25 C'est l'été *44992944*
Beaulieu-sur-Mer
18.20 Questions pour un champion *90475505*
18.50 Météo des plages *17332505*
18.55 Le 19/20 *54281963*
20.05 Fa Si La *42919692*
20.35 Tout le sport *94416215*

20.50 *56071760*

Esprit maléfique

Téléfilm de Robert Lewis, avec Mariel Hemingway

A la mort de leur bébé, un couple se retire dans une maison de famille, sur une petite île. Bientôt, la jeune femme est hantée par des cauchemars

22.25 Météo/Soir 3 *63111128*
22.50 Pour une chanson d'amour *63949147*
0.45 Benny Hill *34990242*

La Cinquième

6.25 Langue: allemand *46129437* **6.45** Les dessous de la terre *22507418* **7.15** Entretien *31121963* **7.40** Emissions pour la jeunesse *47238596* **9.25** De cause à effet *15065296* **9.40** Kilomètre delta *63962031* **10.05** Au cœur des matières *91261334* **10.20** Net plus ultra *93578925* **10.30** Portrait d'une génération pour l'an 2000 *89039586* **10.45** Le tour de France des métiers *52147895* **11.05** Jangal: Une aventure moléculaire *10705963* **11.35** Le monde des animaux *98322654* **12.00** La vie au quotidien *84932321* **12.15** La France aux mille villages *71664429* **12.45** Le secret des planètes *14366437* **13.40** Le journal de la santé *45905012* **13.50** Les chercheurs de trésors *94239944* **14.20** Entretien *81015708* **14.50** Daktari *20284925* **15.45** T.A.F. *77310963* **16.30** Alf *82386925* **17.00** L'œuf de Colomb *55050586* **17.10** Faiseur d'images *16454031* **17.25** 100% question *62409166* **17.50** Les voyageurs du temps *60893147* **18.00** Le cinéma des effets spéciaux *82381470* **18.30** Chroniques de l'Afrique sauvage: Le retour de Douma *82306789*

Arte

19.00 Connaissance
La lune, reine des nuits *691789*
19.50 Arte info *820215*
20.15 On a marché sur l'Atlas (3) *725505*
La mule en a plein le dos

20.45 *4478789*

Les mercredis de l'histoire

Boy Hero 001

L'enfant pionnier de l'Union soviétique

Pour avoir, dans les années 30, dénoncé ses parents qui volaient du grain, Pavlik Morozov est devenu un héros de l'Union soviétique

21.40 Les 100 photos du siècle *1187627*
21.50 Dietrich Fischer-Dieskau *8365789*
La voix de l'âme
23.35 Cinéma de notre temps *6404895*
La Nouvelle Vague par elle-même
0.35 L'insulte suprême
Téléfilm de Charles Burnett *44115242*
1.35 Chronique vigneronne
Documentaire

M 6

9.40 M comme musique *49125586* **10.35** Graines de star tour *38623296* **10.40** M6 Kid *83546215* **11.55** Météo *41585895* **12.00** Madame est servie *22689692*

12.35 La petite maison dans la prairie
Black Jack *82441760*
13.30 L'amour en héritage *62701760*
Téléfilm de Douglas Hickox, avec Stéfanie Powers, Lee Remick
17.05 M comme musique *35417147*
17.30 Highlander *68876760*
Le bout du tunnel
18.25 The Sentinel
La faute du père *66964944*
19.20 Dharma et Greg *42361499*
19.50 Sécurité *35477586*
19.54 6 minutes *460330470*
20.10 Zorro *42204654*
Le sergent voit rouge
20.40 La météo des plages *27061234*
20.45 Une journée avec...
Garou *95313596*

20.55 *77224401*

Les infirmières: les yeux de Virgil

Téléfilm de Williams Crepin, avec Lisa Martino, Corinne Touzet

Quatre infirmières sont confrontées à un grave problème: elles n'ont que quelques jours pour sauver les yeux d'un petit réfugié tchétchène

22.25 Crash *67373505*
Téléfilm de Lamont Johnson
0.05 Chapeau melon et bottes de cuir
Cœur à cœur *18850884*

0.55 M comme musique *16626971* **2.00** Sports événements *69487093* **2.25** Fréquenstar *83957890* **3.15** Plus vite que la musique *37910109* **3.40** Robbie Williams *58347345* **4.35** Turbo *54622635* **5.00** E=M6 *98132906* **5.25** Culture Pub *54623364* **5.50** M comme musique *67194432*

TV 5 Europe

6.30 Télématin *41323401* **8.00** Journal canadien *43366031* **8.30** Funambule *14803234* **9.00** Info *40297321* **9.05** Zig Zag Café *19960079* **10.00** Le journal *62054692* **10.15** Fiction saga *95243147* **12.00** Infos *86362234* **12.05** Voilà Paris *23349673* **12.30** Journal France 3 *30289963* **13.00** Infos *14736654* **13.05** Passe moi les jumelles *72630673* **14.00** Journal *12787166* **14.15** Fiction saga *53764079* **16.00** Journal *66508586* **16.15** Questions *38891166* **16.30** Grands gourmands *43644505* **17.00** Infos *92864789* **17.05** Pyramide *42309586* **17.30** Questions pour un champion *43648321* **18.00** Journal *67259876* **18.15** Fiction saga *73204654* **20.00** Journal suisse *78213857* **20.30** Journal France 2 *78212128* **21.00** Infos *33530012* **21.05** Dunia *21625586* **22.00** Journal *24259789* **22.15** Fiction canadienne: Blanche (3/11) *94796673* **23.15** Documentaire *26761586* **0.00** Journal belge *43529242* **0.30** Soir 3 *72857600* **1.05** Fiction canadienne *15494548* **2.15** Documentaire *50834513* **3.00** Infos *79513432* **3.05** Viva

Eurosport

8.30 Eurogoals *769963* **9.30** Cart: Grand Prix de Lexington *745383* **10.30** Motocyclisme: Grand Prix de Grande-Bretagne *525321* **12.00** Football: Les légendes du championnat d'Europe *507944* **13.00** ATP Tour magazine *172186* **13.30** Sailing *227875* **14.00** Aviron: Coupe du monde à Hazewinkel *527708* **15.00** Tennis: Tournoi de Toronto, 3e jour *335760* **16.30** Athlétisme: Meeting de Nice *347505* **18.00** Sports mécaniques: magazine *978418* **19.00** Tennis: Tournoi de Toronto, 3e jour *394673* **20.30** Sports mécaniques: moteurs en France *344437* **21.30** Voile: solitaire du Figaro, 2e étape *889925* **22.00** Yoz Mag *430654* **22.45** Football: Euro 2000: Yougoslavie - Croatie *8975586* **0.30** Football: match amical: Irlande du Nord - France *2783797*

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

Canal +

7.00 ABC News *18771296* **7.20** Teletubbies *61470383* **8.10** Les Graffitos *38288418* **8.25** Décode pas Bunny *54776437* **8.55** L'été polar: Oeil pour oeil. Film *47156499* **10.45** Surprises *10534948* **11.00** Le coup de l'oreillette. Film *41428789* **12.18** Pin-up *33473069* **12.29** Les mots ont des visages *47150389* **12.30** Info *85072944* **12.40** Invasion planète terre *44559857* **13.25** Le destin de deux frères. Film *97371586* **14.55** Surprises *48614321* **15.00** Spin City *48351505* **15.25** H. Comédie *33964673* **15.45** Blague à part *97423944* **16.10** Rex the runt *89664963* **16.20** Toonsylvania *24518037* **16.40** Batmann 2000 *86725789* **17.00** € + Cléo *74261073* **17.05** Bob Morane *35419505* **17.30** Les dieux de l'Olympe. Série *75023596* **17.45** La légende de Calamity Jane *61770418* **18.05** Invasion America. Série *53242079* **18.30** Seinfeld *61739302* **19.00** Best of nulle part ailleurs *13698215* **19.50** Info *93985760* **20.00** Le Zapping *65374586* **20.05** Les Simpson *31171596* **20.30** Le journal des sorties *82476741* **21.00** Soirée Woody Allen: Harry dans tous ses états. Film *73942383* **22.30** Wild man blues. Film *86344586* **0.15** Copland. Film *97194277* **1.54** 10 secondes et des poussières *47306989* **1.55** Seinfeld *88878426* **2.20** Spin City *74793180* **2.40** A la une *12057797* **3.00** Surprises *69471432* **3.10** La jument verte. Film *28083635* **4.40** Histoire(s) du cinéma. Doc *58154797* **5.30** Préférence. Film *99862180*

RTL 9

Pas d'émission le matin

12.00 Hélène et les garçons *60059031* **12.25** Deux flics à Miami *19724925* **13.15** Surprise sur prise *82446166* **13.20** Un cas pour deux *89072418* **14.25** Cap tropique *62534302* **15.15** Derrick *27161944* **16.15** Woof *62575215* **16.45** Mister T *98358876* **17.10** Un privé sous les tropiques *42168944* **18.05** Top models *48976893* **18.30** Deux flics à Miami: La filière asiatique *78832418* **19.20** New York café *42451857* **19.50** Hélène et les garçons *79500708* **20.15** Le célibataire: un mariage révélateur *12148708* **20.40** Une femme en enfer. Téléfilm de John Llewellyn Moxey, avec Susan Lucci, Roscoe Born *17939470* **22.20** Ciné express *41727079* **22.30** Une femme nommée Jackie. Téléfilm de Larry Peerce (1/3) *13958760* **0.00** Un cas pour deux: un assassin pas comme les autres *31109068*

Monte Carlo

9.35 Récré Kids *40880234* **10.35** Football mondial *39214741* **11.05** Les aventures de Delphine *39164857* **11.30** Le grand Chaparall *91294296* **12.30** Récré Kids *89691470* **13.40** La clinique de la Forêt-Noire *76964334* **14.30** Les règles de l'art *64523673* **15.20** Formule 1 *47516437* **15.50** La réserve sous-marine de l'île Bonnaire *19204128* **16.35** Courses camargaises *65875383* **17.10** Doc fun *13270505* **17.35** Video Kid *90228741* **19.20** Info *30254550* **19.30** Vive l'été *42290963* **20.00** Les nouvelles villes *91261760* **20.25** La panthère rose *64325147* **20.35** Murder Call: Dead Line (1/2) avec Debra Messing *74277692* **21.25** Les règles de l'art: la famille lovejoy *14006321* **22.15** Pistou *20353876* **22.50** La barricade du point du jour. Film de René Richon *23098215* **0.45** Le Club *16188635*

Planète

7.15 Le défi alimentaire *46412418* **8.10** Vietnam *56619128* 10.000 jours de guerre **9.00** Les plus beaux jardins du monde **9.30** Baseball *98200050* **10.30** Bonefish des Keys *72450128* **11.20** Karsha *80376963* **12.15** Les dessous du show-biz (3/6) *15791895* **13.10** Les grandes expositions *39457857* **13.35** La pesanteur ou la grâce *79295924* **14.35** Anciennes civilisations *41685147* **15.20** Les secrets de l'étang *58444505* **15.50** La boîte noire *83861147* **17.30** Sport extrême *88285128* **17.55** Léon, Henri et Jo *11759692* **18.50** Cinq colonnes à la une *95956499* **19.35** Des choix pour demain (3/4) *56645037* **20.35** Gilbert et George (1/2) *98039012* **21.25** Passer le pont, passer le Gois *15247215* **21.55** Les derniers mois d'Anne Frank *71341031* **23.10** Entre ciel et terre *83707012* **23.50** Lonely Planet *58423465* **0.40** L'aéronavale américaine. Histoire *51550703*

SF 1

7.00 Wetterkanal **9.10** Dennis **9.30** Heathcliff **9.50** Taz-Mania **10.15** Bsuech in in Vals **11.00** Zwei Münchner in Hamburg **11.45** Prinz von Bel Air **12.10** Eine schrecklich nette Familie **12.35** Hör mal wer da hämmert **13.00** Tagesschau **13.10** Zoo Safari **13.30** Tolle Nächte in Las Vegas. Film **14.55** Die Fallers **15.25** Nicht von schlechten Eltern **16.15** Der Mond scheint auch für Untermieter **17.00** Schnorchels. Film **17.15** Blinky Bill **17.40** Gutenacht-Geschichte **17.50** Tagesschau **17.55** Ein Leben für die Tiere **18.25** Bsuech in Surrein **19.10** Schweiz aktuell Sommerzeit **19.30** Tagesschau/Meteo **19.55** Kurklinik Rosenau (6/41) **20.50** Rundschau **21.45** Zahlenlottos **21.50** 10 vor 10 **22.20** Viktors Spätprogramm **23.10** Leben aus dem Labor. Film **0.05** Das Jahr der Wende. Film **1.50** Nachbulletin/Meteo

TSI

7.00 Euronews **11.10** Textvision **11.15** Berretti blu **12.00** Ritorno al futuro. Animazione **12.30** Telegiornale-Meteo **12.45** Gli amici di papà **13.10** L'arca del Dottor Bayer **14.00** Due dritti a Chicago. Telefilm **14.45** Baywatch **15.30** Il parco nazionale degli Ecrins. Doc. **16.00** Rainbow. Film **17.35** Natura Amica. Doc **18.15** Telegiornale **18.20** Una bionda per papà **18.45** Il Camalonte **19.30** Il Regionale **20.00** Telegiornale-Meteo **20.40** Due irresistibili brontolini. Film **22.20** Foreste un bene da preservare. Doc **23.05** Estrazione del lotto **23.10** Telegiornale **23.30** Animanotte estate **23.45** Woodstock **0.45** Buonanotte

ARD

9.03 Verbotene Liebe **9.28** Frühstücksbuffet **10.00** Tagesschau **10.15** Rumpelstilzchen **11.30** Schloss Einstein **12.00** Tagesschau **12.15** Buffet **13.00** Mittagsmagazin **14.03** Wunschbox **15.00** Tagesschau **15.15** Abenteuer Wildnis **16.00** Fliege **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **17.43** Regionale Information **17.55** Verbotene Liebe **18.25** Marienhof **18.55** Die Schule am See **19.52** Das Wetter **20.00** Tagesschau **20.15** Zum Sterben schön. TV-Komödie **21.50** 20 Tage im 20. Jahrhundert **22.35** Tagesthemen **23.05** Lenz **0.35** Nachtmagazin **0.55** Feuersturm. Abenteuerfilm **2.25** Wiederholungen

ZDF

9.03 Buddy-Buddy **9.20** Auf einem langen Weg. Melodrama **11.04** Leute heute **11.15** Immenhof **12.00** Tagesschau **12.15** Drehscheibe Deutschland **13.00** Tagesschau **13.05** Mittagsmagazin **14.00** Gesundheit! **14.15** Expedition **15.00** Heute-Sport **15.10** Streit um drei **16.00** Heute **16.15** Risiko **17.00** Heute-Wetter **17.15** Hallo Deutschland **17.45** Leute heute **17.55** Soko 5113 **18.45** Lotto **19.00** Heute-Wetter **19.25** Küstenwache **20.15** Verkehrsgericht. Gerichtsserie **21.45** Heute-Journal **22.15** Kennzeichen D **23.00** Der Alte **0.00** Heute nacht **0.15** Nachtstudio **1.15** Lehrstunden der Liebe. Liebesdrama **3.20** Strassenfeger **3.30** Wiederholungen

SWF

8.30 Pariser Notizen **10.30** Teleglobus **11.00** Fliege **12.00** Regional **13.00** Früh-Stück mit Tieren **13.15** Buffet **14.00** Teereise (1/6) **14.30** Geheimnisvolle Welt **15.00** Sesamstrasse **15.35** Neues vom Süderhof **16.00** Grosse Hafenrundfahrt **16.45** Landpartie zum Nachbarn **17.00** Wunschbox **18.00** Aktuell **18.05** Regional **18.15** Koch-Kunst mit Vincent Klink **18.45** Regional **20.00** Tagesschau **20.15** Länder-Menschen-Abenteuer **21.00** Schlaglicht **21.30** Aktuell **21.45** Salto mortale **22.30** Kultur Südwest **23.00** Aktuell **23.05** Fleisch. Erotikfarce von Marco Ferreri **0.30** Koch-Kunst **1.00** Regional **2.15** Widall-TV

RTL D

6.00 Punkt 6 **6.30** Guten Morgen Deutschland **7.00** Punkt 7 **7.35** Unter uns **8.15** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **8.45** Der Hogan Clan **9.15** Springfield Story **10.00** Sabrina **11.00** Reich und Schön **11.30** Familien duell **12.00** Punkt 12 **13.00** Ilona Christen **14.00** Birte Karalus **15.00** Bärbel Schäfer **16.00** Hans Meiser **17.00** Die Nanny **17.30** Unter uns **18.00** Guten Abend **18.30** Exclusiv **18.45** Aktuell **19.10** Explosiv **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **20.15** Vergewaltigt - Eine Frau schlägt zurück. Teil 1 **21.05** TV Tip **21.15** Vergewaltigt - Eine Frau schlägt zurück, Teil II **22.05** Stern TV **0.00** Nachtjournal **0.30** Golden Girls **1.00** Mary Tyler Moore **1.30** Der Hogan Clan **2.00** Bärbel Schäfer **2.50** Nachtjournal **3.20** Hans Meiser **4.10** Birte Karalus **5.10** Life! Die Lust zu leben

SAT 1

9.00 Mission Impossible **10.00** Geliebte Schwestern **11.00** Jörg Pilawa **12.00** Vera am Mittag **13.00** Sonja **14.00** MacGyver **15.00** Star Trek **16.00** Chicago Hope **17.00** Jeder gegen jeden **17.30** Regional **18.00** Blitz **18.30** Nachrichten **18.50** Täglich ran **18.55** Blitzlicht **19.15** AXN **19.45** Echt wahr! **20.15** Schwarz greift ein. Krimiserie **21.15** Fahndungsakte **22.15** Die Neue **23.15** Die Harald-Schmidt Show **0.45** Simon Templar **1.40** Wiederholungen

Cartoon

6.00-20.00 Dessins animés

TNT

20.00 La veuve joyeuse. De Curtis Bernhardt, avec Lana Turner, Fernando Lamas (1952) **22.00** Jumbo. De Charles Walters, avec Doris Day, Stephen Boyds (1962) **0.30** La femme modèle. De Vincente Minnelli, avec Gregory Pech, Lauren Bacall (1957) **2.45** Qui veut la fin. De Eric Till, avec Davis Hemingway, Samantha Eggar (1970) **4.30** A.b.c. contre Hercule Poirot. De Frank Tashlin, avec Tony Randall, Anita Eckberg (1966)

RAI 1

6.00 Euronews **6.30** Tg 1 **6.40** Unomattina **7.00** Tg **7.05** Rassegna stampa **8.30** Tg 1 - Flash **9.55** La spaggia del desiderio. Film **11.30** Tg 1 **11.35** Remington Steel. Telefilm **12.30** Tg 1 - Flash **12.35** Matlock. Telefilm **13.30** Telegiornale **13.55** Economia **14.05** Di che segno sei? Film **15.55** Solletico **18.00** Telegiornale **18.10** La signora del West **19.00** La signora in giallo **20.00** Tg 1 **20.35** La Zingara **20.50** Tanti auguri Katia. Dell'Arena di Verona **23.10** Tg 1 **23.15** Fratelli d'Italia **0.15** Tg1 notte **0.40** Agenda **0.45** Rai Educational. Storia Sociale d'Italia 1945-1999 **1.15** Sottovoce **1.45** Rainotte. Catwalk. Telefilm **2.35** Camping. Film **4.10** Arancia o limone **4.40** Gli antennati **5.25** Tg 1 notte

RAI 2

7.00 Tarzan **7.45** Go cart mattina. Cartoni **10.15** Markus Methlin, medico delle donne. Telefilm **11.05** Un mondo a colori **11.25** Medicina 33 **11.45** Tg 2 - Mattina **12.05** Il nostro amico Charly. Telefilm **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** In viaggio con Sereno variabile **13.50** L'orso Yoghi **14.15** Un caso per due **15.20** Hunter. Telefilm **16.15** Law and Order. Telefilm **16.30** Tg 2 flash **17.10** Ai confini dell'Arizona. Telefilm **18.20** Sportsera **18.40** In viaggio con Sereno variabile **19.05** Guardia del corpo. Telefilm **20.00** Il lotto alle otto **20.30** Tg 2 **20.50** Nikita. Ossessione. Rumore di fondo **22.35** Il meglio di Misteri **23.25** Lotto **23.30** Tg 2 notte **0.10** Vendetta fatale 2. Film **1.40** Andiam andiam a lavorar... **1.50** Tg 2 notte **2.20** Notteminacelentano **2.50** Diplomi universitari a distanza

Cinque

9.00 Curro Jimenez **10.00** España de norte a sur **10.10** Series **13.00** Plaza Mayor **13.30** Noticias **13.55** Saber y ganar **14.30** Corazón de verano **15.00** Telediario **15.55** Cosas del amor **17.00** Barrio Sesamo **17.30** Al habla **18.00** Noticias **18.25** Plaza Mayor **19.45** Especial **20.00** Gente **21.00** Telediario **21.50** Cita con el cine español. Calor... y celos **23.50** Dias de cine **0.45** Sedes reales de Navarra **1.15** Telediario **2.00** Concierto de Radio 3 **2.30** Marielena **4.00** Flamenco **4.55** Otros pueblos. Tuaregs **5.45** Indico

RTVE

9.00 Curro Jimenez **10.00** España de norte a sur **10.10** Series **13.00** Plaza Mayor **13.30** Noticias **13.55** Saber y ganar **14.30** Corazón de verano **15.00** Telediario **15.55** Cosas del amor **17.00** Barrio Sesamo **17.30** Al habla **18.00** Noticias **18.25** Plaza Mayor **19.45** Especial **20.00** Gente **21.00** Telediario **21.50** Cita con el cine español. Calor... y celos **23.50** Dias de cine **0.45** Sedes reales de Navarra **1.15** Telediario **2.00** Concierto de Radio 3 **2.30** Marielena **4.00** Flamenco **4.55** Otros pueblos. Tuaregs **5.45** Indico

RTP

7.30 Júnior **8.15** Herman **9.15** Nico D'Obra **9.45** Made in Portugal **10.45** Carlos Cruz Entrevista **11.45** Notícias **12.00** Praça da Alegria **14.00** Jornal da Tarde **14.45** Timor **15.30** Futebol: Os Melhores 10 Jogos **17.15** Jornal da Tarde **17.45** Júnior **18.30** A Idade da Loba **19.15** Ecoman **19.30** Reporter RTP **20.00** Portugalmente **20.30** Os Lobos **21.00** Telejornal **21.45** Ecoman **21.50** Economia **22.00** Futebol. Portugal-Andorra **0.00** Café Lisboa **1.30** As Lições do Tonecas **2.00** Uma Casa em Fanicos **3.00** 24 Horas **3.30** Ecoman **3.35** Economia **3.40** Remate **3.45** Os Lobos **4.15** Timor **4.45** A Idade da Loba **5.30** Futebol. Portugal-Andorra **7.00** 24 Horas

Canal Alpha +

La télévision neuchâteloise est en vacances jusqu'au 22 août. Les programmes reprendront lundi 23 août à 18.45, avec la reprise du Journal régional

TeleBielingue

Programmes diffusés en français dans la région francophone du canton de Berne, en allemand dans le reste de la région Bienne-Soleure

19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/Regionalen Nachrichten - Interview - Météo - Agenda
19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à **2.00**

URGENCES

POLICE: 117.

URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.

FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Monruz, rue de Monruz, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 722 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Cabinet de groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44. Dentiste de garde: 722 22 22.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117. Médecin de garde: 888 90 00. Denstiste de garde: 888 90 00. Pharmacie de service: 888 90 00.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: de la Fontaine, Léopold-Robert 13b, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11.

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

Dans la zone piétonne: dès 16h et dès 20h30, Busker's Festival, festival des musiciens de rue. **Théâtre du Pommier:** dès 22h30, nocturnes.
A bord du M/s Fribourg: quinzaine folklorique. Restauration typique à bord. Tous les soirs (sauf le lundi). Départ de Neuchâtel à 20h, retour à 22h40.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (967 90 42)
Relâche.
CORSO (916 13 77)
LA CARTE DU CŒUR. 15h30-18h-20h30. 12 ans. Première suisse. De W. Carroll.
EDEN (91313 79)
COUP DE FOUDRE À NOTTING HILL. 15h-17h45-20h30. Pour tous. 2me semaine. De R. Michell.
C'EST PAS MA FAUTE. 16h30-18h30. Pour tous. 3me semaine. De J. Monnet.
PLAZA (916 13 55)
LA MOMIE. 20h30. 12 ans. 5me semaine. De S. Sommers.
SCALA (916 13 66)
HIMALAYA, L'ENFANCE D'UN CHEF. 15h-18h-20h30 (VO st. fr.). Pour tous. Première suisse. De E. Valli.
WILD WILD WEST. 15h-18h-20h15. 12 ans. 3me semaine. De B. Sonnenfeld.
LE PROJET BLAIR WITCH. 15h-18h15-20h45. 16 ans. 2me semaine. De D. Myrick.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)
MATRIX. Je/ve/sa/di 20h (di aussi 16h). 12 ans. De A & L. Wachowski.

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50)
Relâche estivale.

BÉVILARD

PALACE
MATRIX. Ve/sa/di 20h30. Dès 14 ans. De A. & L. Wachowski.

LES BREULEUX

LUX
Vacances annuelles jusqu'au 2.9.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)
TOUT SUR MA MÈRE. Je 20h30, ve/sa 21h, di 20h30 (VO). 16 ans. De P. Almodovar.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)
Relâche.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL
MATRIX. Ve 20h30, sa 21h, di 17h-20h. 14 ans. Des frères Wachowski.
TOUT SUR MA MÈRE. Sa 17h (VO). 14 ans. De P. Almodovar.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
Relâche. (Ouverture début septembre).
Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ DIVERS

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h, sa ou sur rdv. 717 73 00.

Scrabble
Les solutions

Top:
BRRR / G7 / 58 points

Autres:
ABJURE / 1J / 45 points.
BEEZ / O6 / 45 points.
JUBE / 1L / 39 points.
REEZ / O6 / 39 points.

Ecole-club Migros. J.-D. Dessarzin, peintures. Lu-je 8-20h30, ve 8-17h. Jusqu'au 20.8.

Home «Les Charmettes». Aquarelles de Maria Rousseau-Faller. Jusqu'au 13.10.

Jardin botanique. Exposition de photos de plantes carnivores et de minéraux par Francis Guenot, jusqu'au 12.9. «Les plantes carnivores: entre fiction et réalité», jusqu'au 5.9; présentations permanentes. Parc ouvert tous les jours 9-20h. Serres et expositions ouvertes 9-17h, sauf le lundi.

Office fédéral de la statistique. «6 milliards d'Hommes». Lu-ve 9-17h. Jusqu'au 31.3.00.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

BOUDRY

Pavillon d'information A5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

CERNIER

Site. 2ème Festival de jardins extraordinaires. Ouvert tous les jours de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 10.10. Exposition de peintures par Brian Ferran et André Siron; serre tropicale et exposition de travaux de création de l'Ecole normale de Neuchâtel. Tous les jours de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 29.8.

CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE

Centre d'information de la nature neuchâteloise. Sa/di 10-17h. Jusqu'au 26 septembre. Ouvert également lundi du Jeûne (20 septembre).

CRESSIER

Caveau de la salle Vallier. Dégustation de vins. Ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30 et sur dem. 751 38 19. Juqu'au 31.10.

MARIN

Papiliorama/Nocturama. Tous les jours 10-18h.

La Ferme fantastique (vis-à-vis du Mc Donald). Exposition de plus de 100 animaux rares ou races anciennes (sous chapiteau). Lu-ve 13h30-19h, sa/di 10-19h. Jusqu'au 5.9.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Jusqu'au 20 octobre: groupes - visites toute l'année, toute la journée sur rdv; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours 10-14h, di aussi 16h. Août, visites supplémentaires selon affluence. Café des mines: lu-di 9h30-17h30.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bois du Petit-Château. Tous les jours 8-19h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-17h; fermé mercredi matin.

LE LOCLE

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Tous les jours 10-17h30. Jusqu'au 15.9.

MOUTIER

Hôpital. Œuvres techniques mixtes 1990-1993 d'Yvonne Châtelain. Tous les jours 8-17h. Jusqu'au 29.8.

LE NOIRMONT

Fondation Sur-la-Velle. Toiles de Sylvère Rebetez. Tous les jours 14h30-18h30. Jusqu'au 19.9.

LES PONTS-DE-MARTEL

Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-IMIER

Centre de culture et de loisirs. Exposition de photos par Jean-Marc Erard et Xavier Voirol. Ma-ve 9-11h30/14-18h, sa 9-11h30. Jusqu'au 28.8.

MUSÉES

NEUCHÂTEL

Musée d'art et d'histoire. «Gallimard et la Suisse - Un siècle d'affinités littéraires», jusqu'au 12.9. «Le musée en devenir», jusqu'au 2.4.00. «Présentation des nouvelles acquisitions du département des arts plastiques», jusqu'au 14.11. «Pierrette Favarger», exposition rétrospective jusqu'au 3.10. Ma-di 10-17h.
***Musée d'ethnographie*.** «L'art c'est l'art». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 27.2.00
Musée d'histoire naturelle. «Un os, deux os, dinos...». Jusqu'au 20.2.00. Ma-di 10-17h.
Musée cantonal d'archéologie*. Ma-di 14-17h.

BOUDRY

Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
Musée de la vigne et du vin. Château. Ma-di 14-17h ou sur rdv 730 39 35.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

COLOMBIER

Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

LE LANDERON

Musée de l'Hôtel de Ville. Peintres neuchâtelois. Bonjour-Bouvier-Estang-Jeanneret. Diaporama (fr/all). Ville 35, sa/di 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).

MÔTIERS

Dans les jardins du château. Œuvres en acier et sculptures de José Anton. Ma-di 9-20h. Jusqu'au 30.9.

LA NEUVEVILLE

Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. Di 14h30-17h30, jusqu'au 1.11. Sinon s'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

VALANGIN

***Château*.** «Ces chers petits.. de l'enfant sage à l'enfant-roi», jusqu'au 28.11. Ouvert de 10-12h/14-17h, sauf lundi tout le jour et vendredi après-midi.

VAL-DE-TRAVERS

Musée Industriel - Site de la Presta. Collections industrielles. Jusqu'au 20 octobre: visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstration chaque sa dès 14h. Démonstration pour groupes sur rdv. Rens/réserv. au 863 30 10 ou 866 13 54.
Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.
Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée des beaux-arts. «Text-image recherches verbo-visuelles italiennes et internationales de l'archivio di nuova scrittura», jusqu'au 22.8. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.
Musée d'histoire. «Cloches d'ici et ailleurs», collection de R. et F. Blondeau. Jusqu'au 31.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.
***Musée d'histoire naturelle*.** «Les derniers chasseurs-cueilleurs du massif jurassien et de ses marges 13000-5500 av. J.-C.», jusqu'au 29.8. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.
Musée international d'horlogerie. «Splendeurs de l'émail», montres et horloges du 16e au 20e siècle, jusqu'au 26.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.
Musée paysan et artisanal. «Trésors cachés, trésors en péril», jusqu'au 28.2.00. Ma/me/je/sa 14h-17h, ve 14-19h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE

Musée des beaux-arts. «Peintres d'ici et autres paysages», Lucien Grounauer, Alfred Huguenin, Maurice Mathey, jusqu'au 22.8. Collections permanentes. Ma-di 14-17h.
Musée d'horlogerie. Château des Monts. Exposition «Les temps du Temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.

LES GENEVEZ

Musée rural jurassien. Sa/di 13h30-17h30. Jusqu'en octobre. Visites guidées et autres ouvertures sur demande 484 97 88.

MOUTIER

Musée jurassien des arts. Me 16-20h, ve-di 14-18h.
Musée du tour automatique et d'histoire de Moutier. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 14.11.

PORRENTRUY

Musée de l'Hôtel-Dieu. «Jean-François Comment de la figuration à l'abstraction», jusqu'au 5.9. Ma-di 14-17h. Pour les groupes dès 10 personnes, prière de prendre rdv au 466 72 72.

LA SAGNE

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Tous les jours sauf mardi 10-12h/14-18h. Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 816 808 00 ou 03 816 800 06).
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

ART/ GALERIES

NEUCHÂTEL

Galerie-atelier Aletha. Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.
Galerie-atelier du Château. Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.
Galerie-atelier Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).
Galerie-atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.
Galerie-atelier des Terreaux. Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.
Galerie «Gibraltar 20». Broderie improvisée, de Susy Ditisheim (1915-1989). Ma/ve 9-13h/15-19h30, me/sa 9-13h. Jusqu'au 29.9. Tél 725 14 13.
Galerie MDJ. Christian Robert-Tissot. Ma-sa 15-19h et sur rdv. Tél 725 47 47.
Galerie du Pommier. Dessins de Mixt Villars. Jusqu'au 10.10. Tél 725 05 05.

MÔTIERS

Galerie du Château. Dessins et prières jaculatoires de Fernando Arrabal. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 29.8.

SAINT-BLAISE

Atelier de l'Ange (Vigner 23). Expo permanente de sculptures en terre raku par Dominique Humblot. Ouvert sur rdv 079/693 24 39.

VAUMARCUS

Galerie du Château. Gentiane Blanchet-Maire, aquarelles. Ma-sa 8-22h, di 8-18h. Jusqu'au 30.8. Tél 841 19 36.

LA CHAUX-DE-FONDS

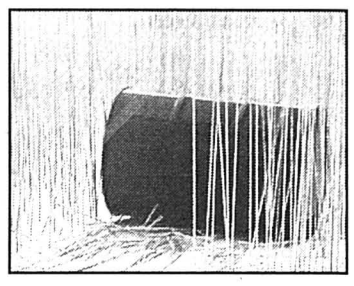
Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Edouard Jeanmaire - François Jaques - Charles L'Eplattenier, merveilleux peintres. Tous les jours sauf lundi 14-18h, sa 14-16h. Exposition-vente jusqu'au 31.8.

LA CHAUX-DU-MILIEU

Fondation Le Grand-Cachot-de-Vent. «Patchwork en Fête», créations personnelles et Patchwork traditionnel des membres du Club. Ma-di 11-17h30. Jusqu'au 29.8. Tél 753 01 01.

PORRENTRUY

Galerie Les Halles. Roman Signer. Je 19-21h, sa/di 14-18h. Jusqu'au 19.9.



BIBLIOTHÈQUES

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire, (bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10), (lecture publique, lu 14-18h, ma-ve10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h) (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu/je 15-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma/ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-11h/14-18h30, sa 9-11h30.

AUVERNIER

Bibliothèque pour enfants, lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique, ma 9-11h, je 16-18h.

BEVAIX

Bibliothèque communale, ma 14-19h, je 9-11h/14-18h.

BÔLE

Bibliothèque des jeunes (collège) lu/je 15h15-17h15.

BOUDRY

Bibliothèque communale, me 14-18h, je 15-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse, ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des jeunes: (rue de la Ronde et rue Président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h).
Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h.

COLOMBIER

Bibliothèque communale, me 14-18h, je 17-20h.

CORCELLES

Bibliothèque communale, lu 19-21h, me 16-18h, je 15-18h.

CORTAILLOD

Bibliothèque communale, ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-18h30.

COUVET

Bibliothèque communale, lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque, lu 17-18h30, me 14-16h.

FLEURIER

Bibliothèque communale, lu/ma 17-20h, je 15-18h.

FONTAINEMELON

Bibliothèque communale, lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèques des jeunes lu/je 15-17h30.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Bibliothèque des Jeunes, je 15h30-17h.

GORGIER

Bibliothèque intercommunale de la Béroche, me/ve 15-19h.

LE LANDERON

Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles, lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.

MARIN

Ludothèque (maison de commune), lu/je 16-18h. Fermé pendant les vacances scolaires.

PESEUX

Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux), lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune), ma 10-12h, je 17-20h.

AVIS MORTUAIRES

BOVERESSE

Ni la mort, ni la vie,
Ni les choses présentes,
Ni les choses à venir,
Rien ne pourra nous séparer
De l'Amour de Dieu.

Rom. 8: 38-39

Madame Antoinette Gysling et ses enfants:
Didier et Gisèle, Nicole et Edgar, Michel et Edith,
ses petits-enfants David, Marion et Laura,

Madame Rachel Coulin
Madame Lydia Foster, Monsieur Richard Longhi
Monsieur et Madame Pierre et Dorli Hess
Madame Marie-Louise Hess
Madame Ruth Gysling
Monsieur et Madame Mike et Sylvie Muller, à Regensdorf
et les familles parentes et alliées,

ont la douleur de faire part du décès de leur cher époux, père, grand-père et frère, beau-frère et neveu

André GYSLING

(dit «le Grand-Hess»)

à la suite d'une longue maladie supportée avec grand courage.

La cérémonie funèbre aura lieu au temple de Môtiers, le jeudi 19 août 1999, à 13 heures 30.

Le corps repose à l'hôpital du Val-de-Travers à Couvet.

Domicile de la famille: route de Môtiers 18
2113 Boveresse

Cet avis tient lieu de faire-part

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés,
et j'attends ceux que j'aime.

Monsieur Alfred Perrin, aux Grands-Prés-Baillods:
Mademoiselle Monique Perrin, à Provence,
Mademoiselle Nicole Perrin et son ami Pierre Olivier Schneiter, à La Chaux-du-Milieu;
Madame et Monsieur Käthi et Ernest Althaus-Nussbaum, à Kirchberg, et famille;
Mademoiselle Betty Nussbaum, à Lutry;
Madame et Monsieur Marguerite et Hans-Peter Meyes-Nussbaum, à Steffisburg, et famille;
Madame et Monsieur Vreni et François Dagon-Nussbaum, à Prilly, et famille,
ainsi que les familles Nussbaum, Zimmermann, Schnyder, Perrin, Güntert, Pahud, parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Madame

Marianne PERRIN

née NUSSBAUM

leur très chère épouse, maman, sœur, belle-sœur, tante, nièce, filleule, cousine, parente et amie, enlevée subitement à leur tendre affection, dans sa 69me année.

2108 Couvet, le 16 août 1999.
(Les Grands-Prés-Baillods)

Le cœur d'une maman est un trésor
que Dieu ne donne qu'une fois.

Le culte sera célébré au temple de Couvet, vendredi 20 août, à 14 heures, suivi de l'inhumation au cimetière.

Le corps repose à l'Hôpital de Couvet.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-215356

LE SYNDICAT D'ALPAGE DE PROVENCE-MUTRUX a la tristesse de faire part du décès de

Madame

Marianne PERRIN

épouse d'Alfred Perrin, membre, et tante de Daniel Perrin, membre du Comité.

196-046224

Le Syndicat d'élevage bovins Montagne de Provence a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Marianne PERRIN

épouse de Monsieur Alfred Perrin et tante de Daniel Perrin, membres du syndicat.

028-215336

La Société de laiterie de La Nouvelle-Censière a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Marianne PERRIN-NUSSBAUM

épouse de Monsieur Alfred Perrin et tante de Monsieur Daniel Perrin, tous deux membres.

028-215322

La direction et le personnel de la Caisse cantonale d'assurance populaire ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Aliette ROBERT

collaboratrice retraitée

Ils garderont de Madame Aliette Robert le meilleur des souvenirs.

028-215300

La famille et les amis de

Mademoiselle

Denise NAGEL

ont l'honneur de faire part de son décès survenu le 12 août 1999.

Selon les désirs de la défunte, l'incinération a eu lieu dans la plus stricte intimité familiale.

028-215304

Le groupe vocal «Les Dominos» a la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Claude PIERREHUMBERT

ami de toujours et membre fidèle durant 47 ans.

Avec émotion, son souvenir restera gravé dans nos cœurs.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

L'Amicale des sapeurs-pompiers de la Béroche a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Claude PIERREHUMBERT

membre fondateur et ancien officier.

028-215306

La direction et le personnel de Baur SA, Sauges, ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur

Claude PIERREHUMBERT

leur ancien et fidèle collaborateur dont ils garderont un lumineux souvenir.

028-215309

La direction et le personnel de Clottu Mécanique, Bevaix, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Gerardo SCARABELLO

leur dévoué employé et collègue, dont ils garderont le meilleur des souvenirs.

028-215337

REMERCIEMENTS

Profondément touchée des témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame

Gilberte GEISER

remercie toutes les personnes qui l'ont entourée pendant ces heures douloureuses et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Prilly et Cortaillod, août 1999.

Profondément touchée par votre témoignage de sympathie et d'affection reçu lors de son grand deuil, la famille de

Madame

Irène JEANNERET

à Dombresson

vous remercie très sincèrement d'avoir pris part à sa douloureuse épreuve, par votre présence, votre message, votre envoi de fleurs ou votre don.

Merci de votre amitié.
Merci de nous avoir réconfortés.

La Chaux-de-Fonds, août 1999.

132-054816

ACCIDENTS

Valangin
Deux passagères blessées

Lundi, vers 16h10, un habitant de Cressier, circulait en voiture de Valangin en direction de Neuchâtel. Au giratoire sis au bas du viaduc, il est entré en collision avec la voiture conduite par un habitant de Pontarlier/F, qui circulait normalement dans le giratoire. Suite au choc, la voiture française a terminé sa course au sud du giratoire. Blessées, les deux passagères de cette voiture ont été transportées en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

Chaux-de-Fonds
Tête-à-queue

Hier, vers 6h25, un automobiliste du Locle, circulait sur la route cantonale, tendant de La Chaux-de-Fonds, en direction de La Vue-des-Alpes. Au Bas-du-Reymond, il s'est mis en ordre de présélection pour tourner à gauche afin de se rendre à la station d'essence. Lors de sa manœuvre, il est entré en collision avec la voiture conduite par une habitante de Saint-Sulpice, qui circulait normalement en direction de La Chaux-de-Fonds. Sous l'effet du choc, cette dernière a effectué un tête-à-queue et a heurté l'arrière gauche de la voiture conduite par un habitant du Locle. /comm

Colombier
Appel aux témoins

Lundi, vers 12h25, une collision en chaîne s'est produite sur l'autoroute A5, sous le pont de Colombier, en direction de Lausanne, qui a impliqué quatre véhicules, suite à la présence d'un chien sur l'autoroute. La dame qui tentait de récupérer son animal, ainsi que le conducteur de la voiture blanche, qui s'est arrêté devant ce chien, sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

NAISSANCES

Gilles et Jacqueline SCHEIDEGGER
ont la joie d'annoncer la naissance de leur fils

Luca

le 16 août 1999
à la maternité de Beaumont Bienne

028-215208

Charlotte, Adèle, Jasmine, Julie, Perrine, Jim et Tom
ont la joie d'accueillir dans la tribu

Leonie

née le 16 août 1999
à La Chaux-de-Fonds
Familles Baume, Rocchi, Quellet et Reichenbach

028-215332

Notre petit prince

Loan

est né le 14 août 1999, à 5h49,
dans la maison du petit prince.

Maison de naissance
le Petit Prince
Ch. de Nazareth 5
1762 Givisiez

Nicole et Pierre
SAUTER-POULY
Thimo et Maël + Loulou
La Croix
1589 Chabrey

028-215357

Sheila et Jean-Marie MARGOT
ont la joie d'annoncer la naissance de la petite fleur des îles

Océane Mary Patiance

le 17 août 1999
à la maternité de Pourtalès
Rue des Fausses-Brayes 9
2000 Neuchâtel

AVIS MORTUAIRES

La société de musique L'Avenir d'Auvernier a le grand chagrin de faire part du décès de

Madame

Olga PERDRIZAT

maman de Monsieur Daniel Perdrizat, membre de la société.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

028-215329

L'Association Pal Friûl a la très grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Dario COMUZZI

membre et ami de l'association.

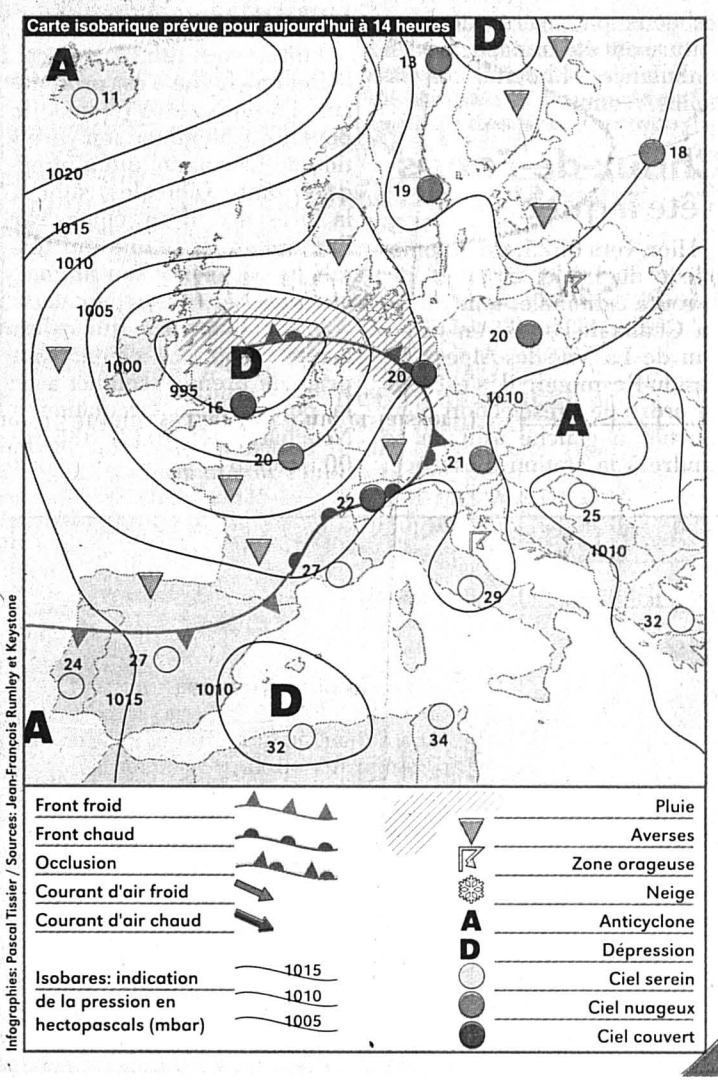
Aujourd'hui Les pieds dans l'eau

Situation générale: une dépression est centrée sur les îles Britanniques, la perturbation qui lui est associée traversera la Suisse aujourd'hui.

Aujourd'hui: le ciel nuageux de ce matin deviendra le plus souvent très nuageux cet après-midi. Quelques pluies sont probables en cours de matinée sur l'ouest. Les précipitations deviendront intermittentes cet après-midi et ce soir dans tout le pays. De 15 degrés ce matin, les températures grimperont timidement jusqu'à 21 degrés dans l'après-midi. La limite du zéro degré avoisinera les 3200 mètres. En montagne, les vents seront modérés à forts de secteur ouest, par moments modérés du sud-ouest en plaine.

Evolution probable de demain à dimanche: le temps sera changeant et en partie ensoleillé. Quelques averses pourraient se produire, surtout au nord. /ats

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley et Keystone

Fête à souhaiter
Hélène

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 21°
Boudry: 21°
Cernier: 19°
Fleurier: 19°
La Chaux-de-Fonds: 17°
Le Locle: 17°
La Vue-des-Alpes: 15°
Saignelégier: 17°
St-Imier: 19°

Hier à 14 heures

En Suisse...
Bâle: très nuageux, 20°
Berne: très nuageux, 19°
Genève: très nuageux, 22°
Locarno: très nuageux, 23°
Sion: très nuageux, 20°
Zurich: très nuageux, 17°

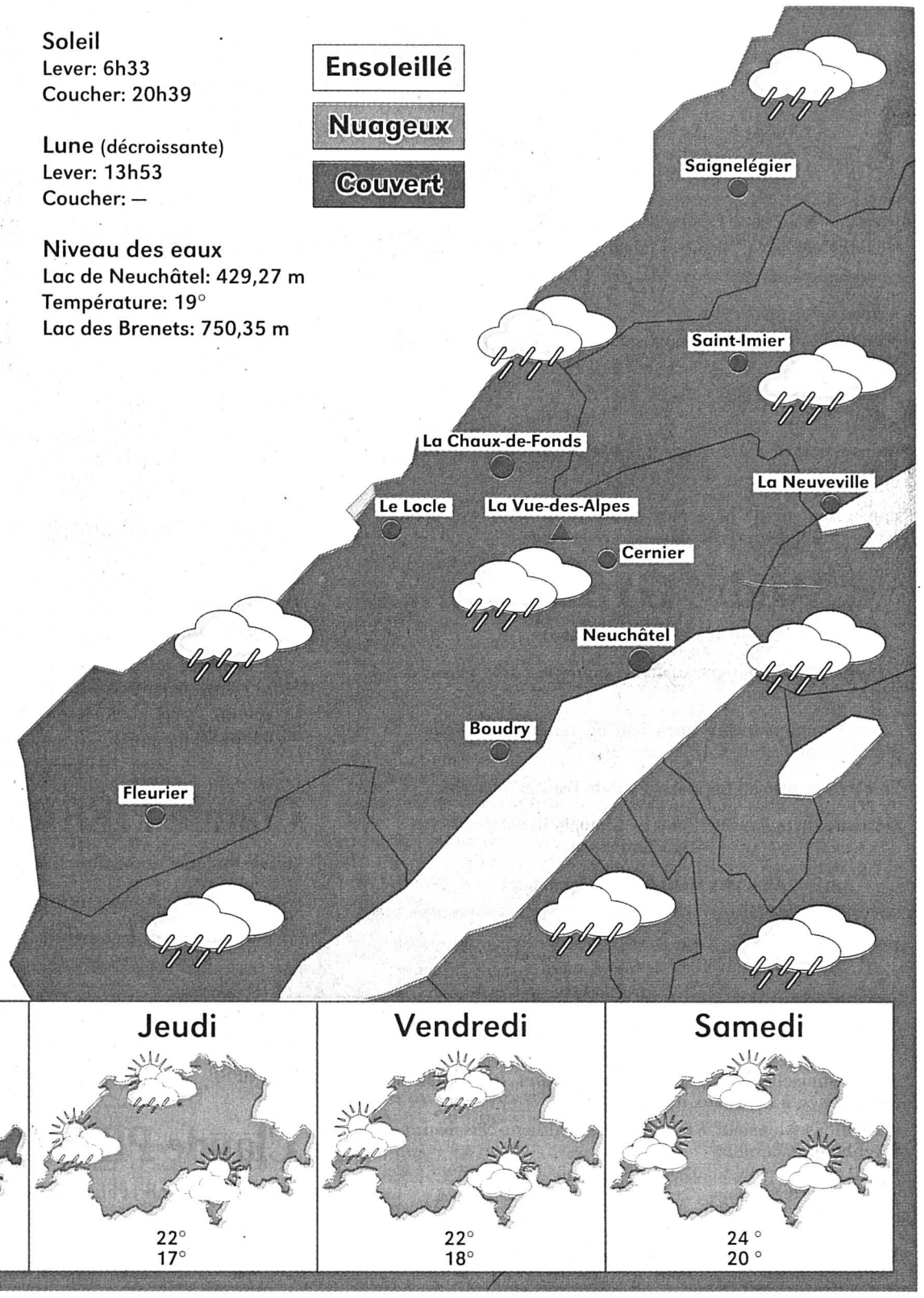
en Europe
Athènes: beau, 33°
Berlin: très nuageux, 16°
Istanbul: beau, 31°
Lisbonne: beau, 24°
Londres: très nuageux, 16°
Moscou: très nuageux, 19°
Palma: beau, 31°
Paris: très nuageux, 18°
Rome: beau, 29°

... et dans le monde
Bangkok: pluvieux, 33°
Le Caire: beau, 35°
Johannesburg: beau, 22°
Miami: nuageux, 33°
Pékin: nuageux, 28°
Rio de Janeiro: nuageux, 20°
San Francisco: nuageux, 22°
Sydney: nuageux, 16°
Tokyo: nuageux, 33°

Soleil
Lever: 6h33
Coucher: 20h39

Lune (décroissante)
Lever: 13h53
Coucher: —

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,27 m
Température: 19°
Lac des Brenets: 750,35 m



Cuisine La recette du jour

Entrée: Assiette de saucisson de montagne.

Plat principal: BLANQUETTE DE DINDONNEAU AU PAPRIKA.

Dessert: Tartelette aux fruits.

Ingrédients pour 4 personnes: 800g de blanquette de dindonneau sans os, 4 échalotes hachées, 10cl de vin blanc, 6 c. à soupe de crème fraîche, sel, poivre, beurre, paprika.

Préparation: couper les morceaux de dinde en fines lamelles.

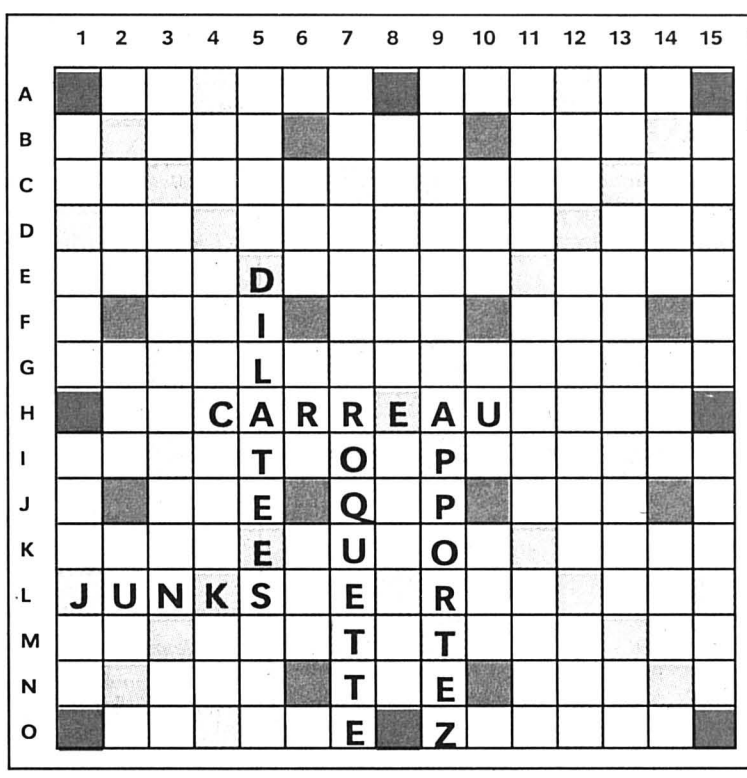
Faire chauffer le beurre dans une cocotte.

Y jeter les échalotes et les faire fondre doucement.

Ajouter la viande et lui faire prendre couleur. Assaisonner.

Verser le vin blanc et saupoudrer de paprika, remuer, couvrer et laisser mijoter 15 minutes. Lier la crème et laisser encore cuire 5 minutes à feu doux.

Servir avec des tagliatelles.



SCRABBLE
Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

B	A	R	R	E	U	R

? Symbolise un joker

Lettre compte double

Lettre compte triple

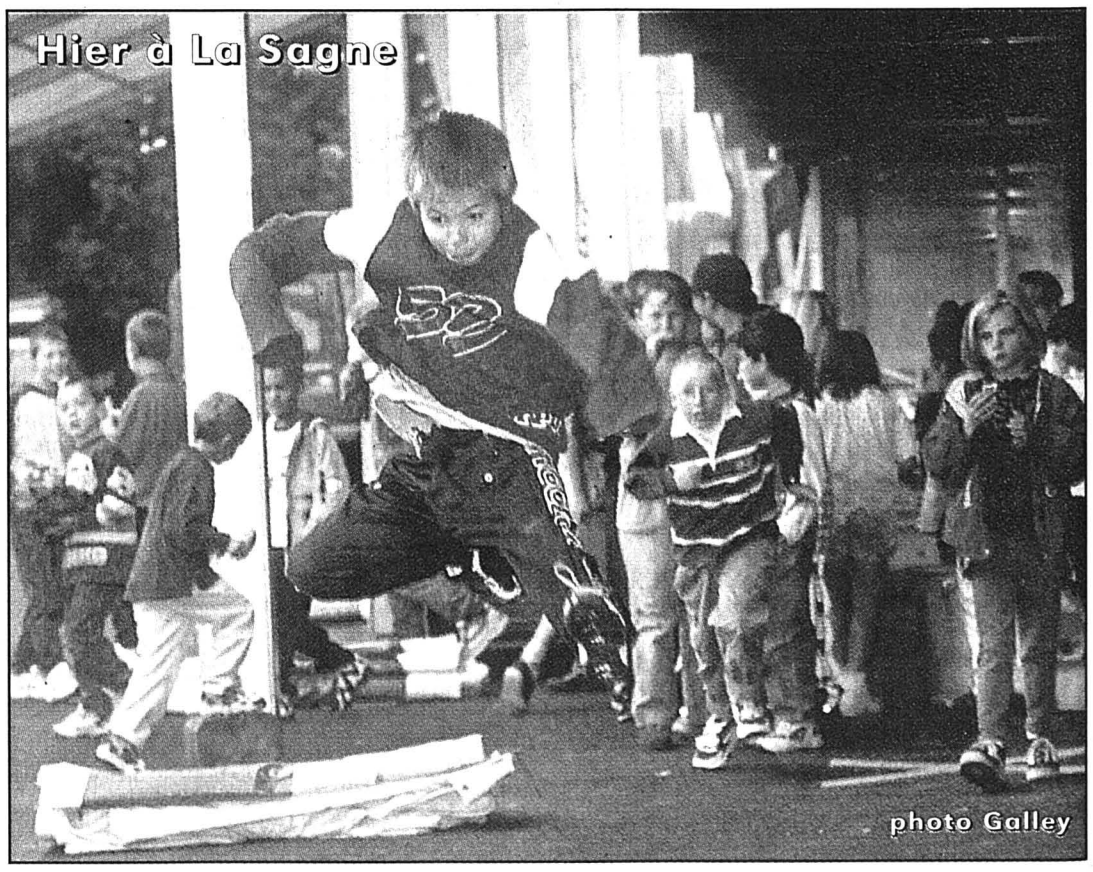
Mot compte double

Mot compte triple

Solution en page Mémento

Insolite Drôle de manège pour Zébulon

Un couple de Besançon a fait appel de la décision d'un juge qui a refusé le prénom Zébulon donné à leur fils de 7 mois. Le magistrat estime que ce prénom rappelle un personnage sautillant de la série télévisée «Le Manège enchanté».

En France, depuis une loi de janvier 1993, le choix d'un prénom est libre. L'officier de l'état civil peut informer le procureur de la République s'il le juge contraire aux intérêts de l'enfant. La lettre d'assignation remise par huissier aux parents dit que «*l'attribution de ce prénom, de par ses références télévisuelles, est manifestement de nature à provoquer d'inévitables sarcasmes et moqueries dont l'enfant ne cesserait de souffrir*».

Le père de l'enfant, un architecte d'intérieur âgé de 30 ans, estime cette décision «*ridicule et injuste*». A son avis, «*beaucoup d'enfants portent un prénom emprunté à ce genre d'émission*». Pour la mère, une institutrice de 27 ans, «*Zébulon représente un petit être sympa et très vif*». Les parents soulignent qu'il ne s'agit pas d'un prénom fantaisiste, car il est porté par l'un des fils de Jacob dans l'Ancien Testament. Ils ont même contacté, via le minitel, un Parisien de 31 ans prénommé Zébulon «*qui n'a jamais eu d'ennuis*». /ats-afp